

CARAS Y CARETAS

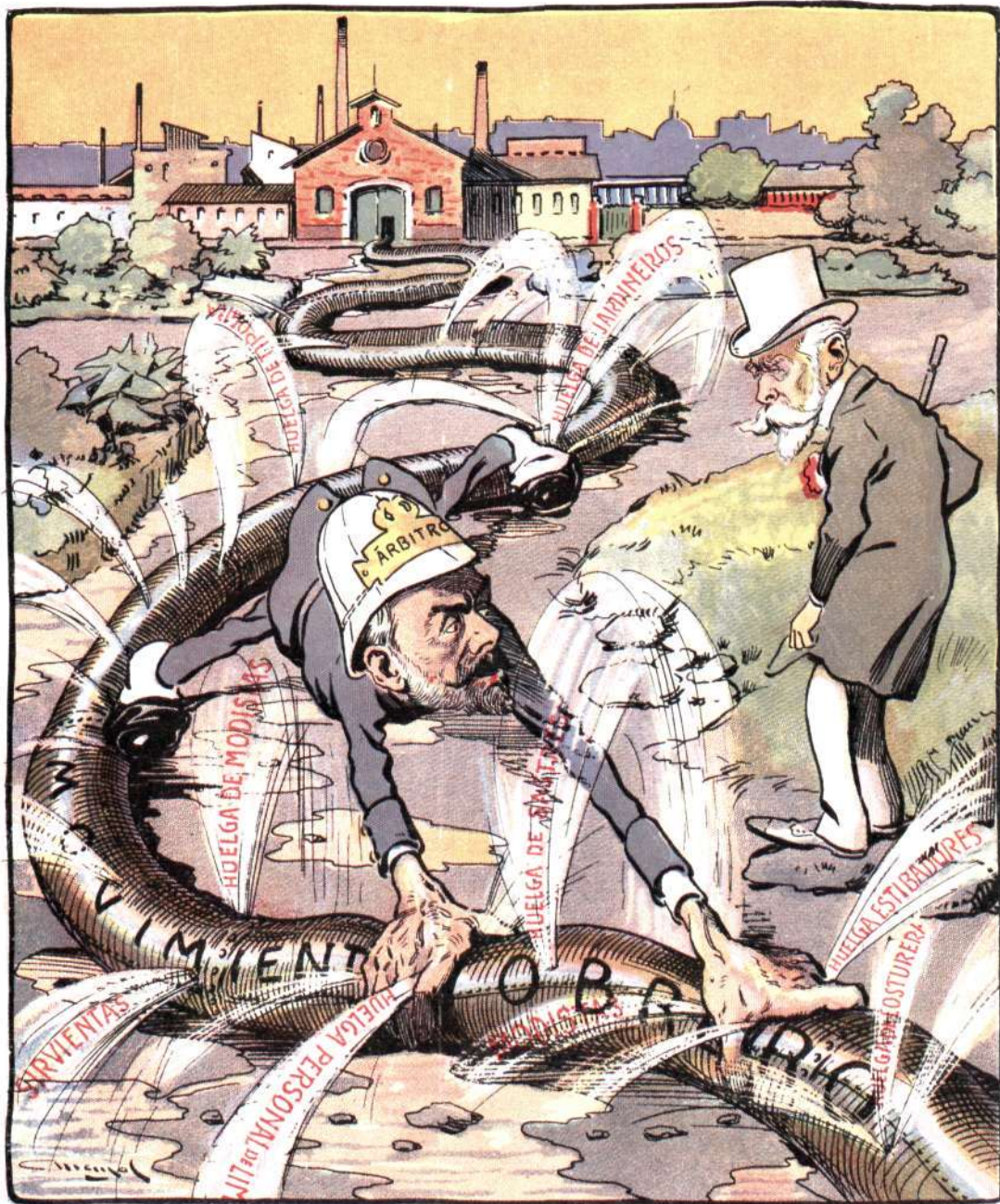
SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII

BUENOS AIRES, 12 DE NOVIEMBRE DE 1904

N.º 319

TAREA DIFÍCIL



—¿Y?... ¿Cómo va la obra?

—Ya ve, doctor; voluntad no me falta; lo que me falta son manos.

**La señora
E. Churchill
Arnold,**

QUE VIVE EN
CROWN STREET,
EN NEW-HAVEN,
QUE SUFRÍA
DEL CORAZÓN
Y DE PENOSOS
ATAQUES
NEURÁLGICOS,
SE CURÓ COM-
PLETAMENTE
CON EL

**Compuesto
de Apio
de Paine,**

Y ELLA MISMA
NOS LO ATESTI-
GUA EN CARTA
DE AGRADECI-
MIENTO.



**De venta
en las
Farmacias.**

ÚNICOS INTRODUCTORES

1170, B. MITRE, 1174

ESCALADA & Cía BUENOS AIRES



SPORTS

¡ESTÉVEZ DERROTADO!



Indiana, ganadora del premio "Waterloo"

ma en que se desarrollaba la carrera, pues corriendo despacio se reducía á 1.000 metros, distancia en que se hace difícil resistir el violento final de un ligero de la talla de Padilla, que además había demostrado grandes aptitudes para la pista barrrosa.

Es un axioma que todo caballo de acción larga y noble para la lucha, debe obligar la carrera para evitar sorpresas, más aún en pista fangosa y en distancia corta.

NOTAS

Algunos de nuestros buenos jockeys están suspendidos y otros pasan por una mala racha imposible, pero por suerte nos llegan de Norte América dos jinetes de fama: Gray y Dean: el segundo es habilísimo para desenvolverse en los finales difíciles.

El Jockey Club, continuando su campaña progresista, ha resuelto fundar una escuela para la educación del personal de los studs.

El clásico «Comparación» resultó lo que en el turf inglés llaman *a fluke*, carrera que por circunstancias eventuales ha dado un resultado falso, perdiendo el mejor caballo.

Old Man no luchó solamente con Padilla sino también contra su propio jockey, que no lo dejaba desarrollar su acción ahogándolo al freno, en una carrera que se hacía al galope.

Estévez dice que esas fueron las órdenes recibidas, pero él debió abarcar el cambio de situación por la for-

FRANCISCO LICERI



Jockey de Padilla



Lacar, ganador del premio "Liverpool"

APRECIACIONES

Padilla, que ha demostrado ser un producto rico en condiciones, se impone en el clásico «Buenos Aires» carrera reducida á un *match* contra Pretendiente, que sería un rival formidable si no sufriera de los miembros delanteros. En esas condiciones es difícil que pueda resistir los rigores de una carrera de 3.000 metros, contra Padilla en perfecto estado.

En las demás carreras son favoritos de CARAS Y CARETAS.

1. ^a carrera	Fósforo
2. ^a "	Allah
3. ^a "	Bon Type
4. ^a "	Damasco
5. ^a "	Padilla
6. ^a "	Pito
7. ^a "	Joya

(Véase el programa en la penúltima página.)



Dichosa, ganadora del premio "Rosette"



Padilla, ganador del premio "Comparación"

Curiosidades deportivas. — Las piernas de algunos campeones ciclistas



Walthour



Mayer



Friol



Gougoltz



Linton



Ellegaard



Myers



Soler

La boga de los sports

lleva á esto; á reclamar la atención del público hacia las piernas

con el cerebro. Como se ve, ninguno de los ejemplares se destaca por su belleza—también



Bourotte



Major Taylor



Piard



Thuan

de un buen número de personas que se dedican á conquistar la gloria con ellas, así como antes se dedicaban otros á conquistarla

hay belleza en las piernas,—y antes bien, muchas de esas extremidades son deformadas ó insignificantes pero... son las glorias de la época!

Consultorio del Dr. A. Levinson



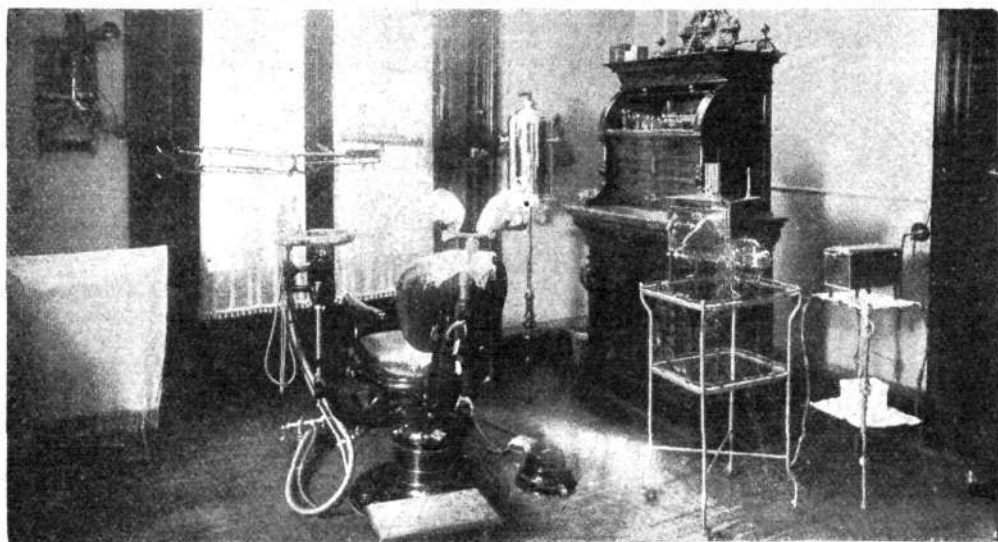
CIRUJANO DENTISTA
NORTEAMERICANO



EL ÚNICO QUE OBTUVO
MEDALLA DE ORO
CON SU CORRESPONDIENTE
DIPLOMA EN EL GRAN
CERTAMEN DE ODONTOLOGÍA,
DONDE SE PRESEN-



TARON Á COMPETIR LOS DENTISTAS MÁS NOTABLES ESTABLECIDOS EN ESTA REPÚBLICA



INTERIOR DEL CONSULTORIO



VITRINA

Trabajos premiados que contiene la Vitrina:

PUENTES Y CORONAS DE PORCELANA, INCRUSTACIONES, ESMALTE ARTIFICIAL SOBRE DIENTES ATACADOS DE EROSIÓN, PRÓTESIS POR DISTINTOS SISTEMAS, CORRECCIONES DE ANOMALÍAS CONGÉNITAS DE LA ARCADIA DENTARIA Y OTROS TRABAJOS CONCERNIENTES Á LA PROFESIÓN.

Especialidad en dentaduras artificiales sin paladar
Precios módicos y al alcance de todos

Dr. A. LEVINSON

CIRUJANO DENTISTA NORTEAMERICANO

890, Avenida de Mayo, esq. Tacuarí

El aniversario de la muerte de Zola.—Kock en el Instituto Pasteur.—Bartholdi.—El Temple.
El premio municipal



Homenaje ante la tumba de Zola el día del segundo aniversario de su muerte



Visita del Dr. Kock al Instituto Pasteur acompañado del Dr. Metchnikoff y su esposa



El escultor Bartholdi

tatua monumental de «La Libertad iluminando al mundo», que campea en la rada de Nueva-York.

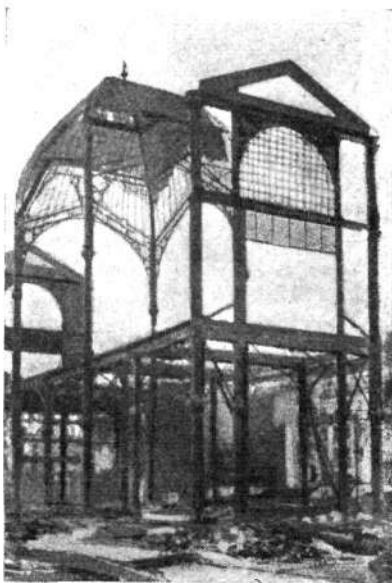
—El Temple, tan pintorescamente deserrito por Eugenio Sué en «Los misterios de París», el Temple de los románticos, el viejo monumento de los Schauvard y Collines, desaparece de la gran capital. En algunas horas aquel vestigio de una armadura otrora admirada, ha sido echada abajo por la piqueta municipal.

—Con extraordinaria brillantez y gran concurrencia de sportsman ingleses, se corrió en París el premio del consejo municipal. Obtuvo la victoria Presto II. Entre sus competidores en la carrera se cuenta Pretty Polly, el campeón inglés llegado a la pista francesa con el prestigio de quince victorias

Los admiradores de Emilio Zola han rendido honor a la memoria del maestro de Médan con motivo del segundo aniversario de su muerte.

—El célebre bacteriologista, profesor Kock, director dimisionario del Instituto microbiológico de Berlín, llegado últimamente a París, hizo su primera visita al Instituto Pasteur, donde en ausencia del doctor Roux, le hizo los honores de la casa el doctor Metchnikoff.

—Ha muerto a los sesenta y dos años el famoso escultor francés Bartholdi, nacido en Colmar. Sus obras maestras son el «León de Belfort», que adorna una de las plazas de París, y la bellísima es-



Demolición del histórico mercado del Temple en París



El caballo «Presto II» de M. Gastón Dreyfus, ganador del premio del consejo Municipal en Longchamps



«Pretty Polly», la célebre yegua inglesa vencida por «Presto II»

MIXTURE HENNEOLINE. CON SU USO NO HAY MAS CANAS. ÚNICA LEGÍTIMA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS. PRECIO \$ 10. ÚNICO DEPOSITARIO MAISON J. LABORDE 502 FLORIDA B.A.



Casa establecida puramente para la elaboración de

CIGARRILLOS FINOS

No fabricamos cigarrillos de 10 centavos

para ninguna otra marquilla

NI PARA LA VENTA

Nuestros tabacos son recibidos directamente de la Habana

Excepcionales.-- Armados y para armar de 0.40 centavos.

Los primeros de este precio y los **Unicos** que no han sido superados y preferidos por los buenos fumadores.

Especiales.-- Armados y para armar de 0.30 centavos, elaborados con tabaco Habano de primera clase. Ninguno de este precio los supera.

Armados de 0.20 y **Casino** para armar con 50 % de tabaco Habano y con **OBSEQUIOS**.

Hemos sido los **PRIMEROS** que hemos obsequiado á nuestra clientela con los objetos que se detallan en la lista que va dentro de cada paquete de cigarrillos, y la hemos aumentado con otros nuevos que acabamos de recibir que no figuran en las listas como ser: Carteras y portamonedas de señora, abanicos, cadenas para señora y hombre, gemelos de oro, relojes de señora, oro 18 kilates, etc., etc., los que pueden ser vistos en nuestra casa todos los días.

Todos los días se pagan los premios

PICCARDO & C^{IA}.

Fábrica: calle Defensa, 1278—Sucursal Rosario: Córdoba, 944

DE INGLATERRA



La firma del tratado entre Inglaterra y las autoridades tibetanas en Lhasa

El tratado por el cual los tibetanos aceptaron las condiciones impuestas por Inglaterra fué firmado en la Potala de Lhasa el 7 de septiembre. Estaban presentes el coronel Younghusband, el general Macdonald, como sesenta oficiales y 300 de tropa, el Amban Chino, los oficiales tibetanos, el Tonga Penlop de Bhutan, los abates

de los tres grandes monasterios y una muchedumbre de monjes: un intérprete leyó el documento en voz alta después de lo cual fué sellado por Te-rim-poché, el regente portador del sello del Dalai-Lama, los cancilleres y los abates en presencia de Amban. El coronel Younghusband entonces firmó el tratado que está escrito en inglés, tibetano y chino, en una gran hoja de papel, porque los tibetanos se oponen á firmar ningún documento que tenga más de una hoja de papel. Había cinco copias del tratado para firmar y el proceso llevó mucho tiempo.

A la conclusión el Younghusband arengó á los tibetanos diciendo que los términos del tratado debían ser observados y que la infracción sería castigada. Este discurso fué traducido palabra por palabra por el intérprete.

—La reina de Inglaterra, Alexandra, ha hecho un viaje á Dinamarca, su patria, siendo objeto de elocuentes demostraciones de afecto. Nuestro grabado la muestra en la cubierta del yacht real, anclado en Copenhague.



La reina y sus hermanas en el yacht real en Copenhague



TRIUNFO
del Chocolate con Leche

AGUILA

El único que ha obtenido el

GRAN PREMIO

DE HONOR

en competencia con sus similares en la Exposición de Saint Louis (U. S A.).

W W W

SAINT Hnos.

855, HERRERA, 855 - Buenos Aires

LA CAMPAÑA PRESIDENCIAL EN ESTADOS UNIDOS.

El ruido de la campaña electoral que se está desarrollando en Estados Unidos es ensordecedor. Los organizadores de novedades de propaganda han llegado a la conclusión de que el ruido es el factor más importante del convencimiento político. Con esta idea han inventado el tambor de propaganda, una máquina diabólica que no necesita ser batido, se golpea él mismo automáticamente cuando el que

dientes de reloj aplicados a la propaganda política: éstos son hechos de la común y sujetos con una hebilla.

Botones para la solapa del saco se hacen por millones. Algunas insignias son muy originales. Una representa una mano sosteniendo cuatro ases y un retrato de Roosevelt. Pero la manera más curiosa de hacer propaganda en favor de éste, es la que consiste en evo-



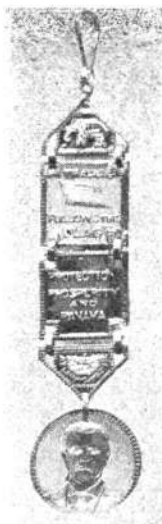
Colgante-reclamo de la candidatura Parker



Los dientes de "Teddy"



Aparato que produce un ruido enfiatado.



Colgante-reclamo de la candidatura Roosevelt

o lleva tira de una cuerda. Como instrumento para hacer ruido, el megáfono dejará atrás al tambor automático. Una novedad interesante que puede ser muy provechosa para los fabricantes de tales artículos son los pen-

car la imagen del candidato metiendo por los oídos el rasgo fisiológico saliente popularizado por la caricatura: los dientes. El partido republicano junta miles de muchachos, les calza dientes y los suelta por esas calles; propaganda Rooseveltista.



LÁMPARAS a Alcohol Carburado ÉXITO EXTRAORDINARIO

Luz brillante, economía, limpieza, seguridad absoluta.



Sustituye la lámpara á kerosene con grandes ventajas.



SE TRANSFORMAN LÁMPARAS DE KEROSENE
— Á LÁMPARAS DE ALCOHOL —

GRAN SURTIDO DE CALENTADORES Y
— COCINITAS Á ALCOHOL —

SOCIEDAD
ANÓNIMA

LA TEUTONIA

Casa central: DEFENSA, 419 * Sucursal: CANGALLO, 851

El proceso Murri.—Panzacchi.—La erupción del Vesubio.—Los agitadores



La jaula de hierro en la corte de asises de Turin. Primera audiencia del proceso Bonmartini-Murri.

haber artículos políticos, cuentos y artículos de crítica entre los cuales se recuerdan como principales los estudios «Ricardo Wagner», «Victor Hugo, poeta lírico», «Ernesto Renan, dramaturgo», «Tolstói y Manzoni, en la idea moral del arte», etc.

—Nápoles ha tenido el privilegio de gozar casi contemporáneamente una huelga general degenerada en verdadera revuelta plebeya, una huelga ferroviaria y una erupción del Vesubio que no obstante su peligrosa extensión, ha atraído una gran cantidad de forasteros ávidos de gozar el magnífico espectáculo. Nuestro grabado muestra uno de los cráteres en erupción tomado casi desde el mismo borde.

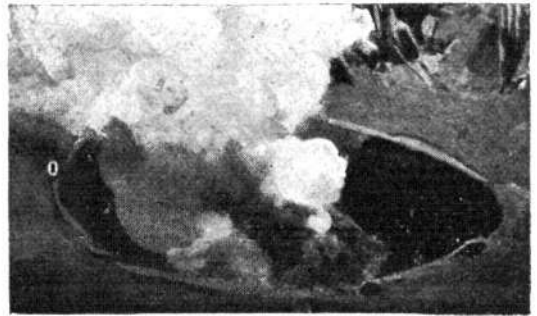
Los debates del proceso Bonmartini-Murri, asunto verdaderamente sensacional por todos conceptos, acaban de abrirse ante la corte de *assises* de Turin. El 11 de octubre los acusados comparecieron ante sus jueces en la sala del Palacio de Justicia, antiguo local del senado. Frente al Cristo del pretorio se levanta la famosa jaula medioeval, prolongación del *carcere duro*, donde hicieron su entrada los cinco acusados en medio de un silencio profundo, yendo á la cabeza del grupo la condesa Linda Bonmartini, personaje principal del drama.

—El 5 de octubre falleció en Bolonia Enrique Panzacchi, con el cual pierde la literatura italiana una sana y armónica figura. Además de sus poesías

líricas, Panzacchi cuenta en su



El poeta Enrique Panzacchi fallecido en Bolonia el 5 de octubre



El cráter del Vesubio en actividad

AGITADORES QUE HAN PROVOCADO LA ÚLTIMA HUELGA



Walter Mocchi



José Scaramuccia



Enrique Dugoni



Comunardo Braccialarghe



Virginio Corradì



Sincero Rugarli



Victor Cottardi



Tomás Monicelli

Edison's Electric Plaster

Parche Eléctrico de Edison

Health and Strenght



Salud y Vigor
(REGISTRADA)

Electricidad, es sinónimo de fuerza y vigor, pero nadie ignora ya, que gracias á los profundos estudios y á las sabias aplicaciones de los hombres de saber, ella es también **Fuente de salud**. Las maravillosas energías que engendra este poderoso elemento, que nos asombra en campo industrial, no podían ir desperdiciadas en el científico. De ahí que numerosos sabios se dedicaron con ahínco á su estudio para traer un nuevo elemento de curación, para las tan variadas enfermedades que afligen la humanidad. Ya no hay laboratorio medianamente instalado, que no cuente con los útiles necesarios para las aplicaciones eléctricas; pero hay dolencias para las cuales el concurso médico es juzgado inútil por el paciente, y entonces

descuida los primeros síntomas que pueden ser causa de una grave enfermedad. Poner, pues, este poderoso y enérgico elemento de curación al alcance de todos, ha sido el fin humanitario de la sabia aplicación de la electricidad en el **Parche eléctrico de Edison**. Para obtener el efecto deseado, ó sea el alivio y la curación de los dolores reumáticos, de los costados, de espalda, del espinazo, etc., es necesario, imprescindible, ir á la fuente legítima de este maravilloso descubrimiento y no dejarse engañar por burdas imitaciones. Por eso recomendamos acudir para procurarse los **Parches Eléctricos de Edison** á las

farmacias más serias y respetables, ó á nuestros representantes, señores:

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.

á donde conseguirán siempre, los que llevan nuestra marca "SALUD y VIGOR".

BAUER & BLACK

MANUFACTURERS OF SURGICAL PLASTER
CHICAGO, U. S. A.

Los que sufran de debilidad, agotamiento de fuerzas, neurastenia, etc., no dejen de ensayar el LICOR TÓNICO NERVINO

Evandrina

Preparado con fosfo-gliceratos ácidos de calcio y hierro, cafeína, estrocnina y quinina, según fórmula del doctor J. Craveri.

Excita el apetito, favorece la digestión, vigoriza la sangre y los músculos y cura el agotamiento de fuerzas de cualquier causa originado.

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía

DEFENSA, 215—RIVADAVIA, 1519

BUENOS AIRES



Una muerte trágica. — Homenaje a un sabio. — El acuerdo entre los liberales



El marqués de Pickmann, muerto en desfillo

Don Rafael de Eullón y Primo de Rivera, marqués de Pickmann, hombre joven, robusto y rico, ha muerto trágicamente en duelo. La bala de su adversario le partió el corazón; siendo muy lamentado el fin del aristócrata sevillano, quien contaba con grandes simpatías en todos los círculos sociales.

de aquéllos, la cual forma un volumen de 650 páginas en 4.º impreso en tipos corrientes y en otros hebreos, árabes, siríacos, caldeos y etiopes en el establecimiento tipográfico que posee en Zaragoza, don Mariano Escar.

El señor Cordera y Zaydín era muy querido de sus discípulos de la Universidad,



Don Francisco Cordera y Zaydín

—Un profesor muy sabio y muy modesto al propio tiempo, don Francisco Cordera y Zaydín, ilustre arabista, que acaba de jubilarse después de cuarenta años dedicados a la enseñanza, ha sido objeto de un homenaje por parte de sus discípulos y admiradores de España, Francia, Italia, Inglaterra, Bélgica, Alemania, Portugal y Egipto. Consiste dicho homenaje en una colección de estudios de erudición oriental, obra



Los señores marqués de Tevurga, Eullón, conde de Romanones y Salvador, reunidos para firmar las bases del acuerdo entre los liberales

donde tenía á su cara la cátedra de lengua árabe.

—Como en anteriores ocasiones, según hemos referido en esta misma sección, trata de establecerse una inteligencia entre las dos fracciones del partido liberal, con cuyo propósito se ha redactado un documento que propone las bases del referido acuerdo. El documento fué escrito y leído en una reunión efectuada en la casa de don Pío Gullón.

"PISCO"

MARCA REGISTRADA

Excelente bebida del

PERÚ

Únicos importadores SCHELP & SCHELP



ALA CIUDAD DE MEXICO

LUNES 14 de NOVIEMBRE

EXPOSICION

DE

CONFECCIONES, VESTIDOS
SOMBREROS, GUARNICIONES

GÉNEROS
de FANTASÍA para VESTIDOS

SEDERÍAS
FULARES, PONGÉES, TAFFETAS

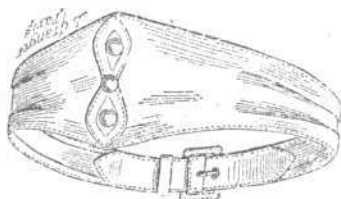
Mercería, Pasamanería
ENCAJES, CUELLOS, TULES

SOMBRILLAS Y ABANICOS

VERDADERA OCASIÓN
EXCEPCIONAL

por

15 días solamente



Cinturones Cabritilla

blanca-crudo-punzó-azul-negra-verde,
con 3 botones dorados atrás,
última novedad, largo 65 a
75 centm. \$ 1.35

Loción

Muguelia el \$ 1.20
frasco . . .
La caja de 6
EXCEPCIONAL „ 5.80

Florida y Cuyo
BUENOS-AIRES

NOVEDADES
DE VERANO



VESTIDITO para niñas, de linón
crudo, adornado el
cuello, puños y volados con \$ 12.—
vainillas, para 5 años. . .

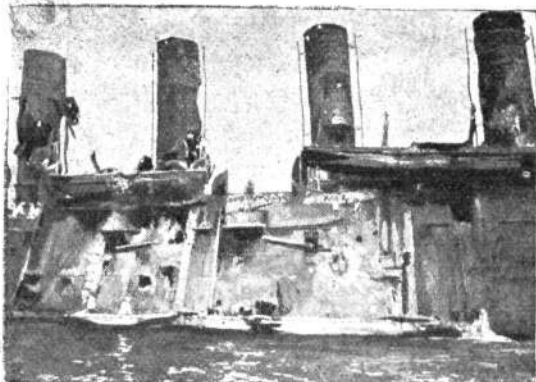
Aumento de 1 \$ m.n. por cada año

Pidan el

CATÁLOGO GENERAL

Se envía GRATIS y FRANCO DE PORTE á quien lo solicite

LA GUERRA RUSOJAPONESA



El "Gromoboi" en la rada de Vladivostok después del combate del 13 de agosto

Da excelente idea de los efectos de las balas japonesas, la fotografía que adjuntamos del "Gromoboi" de la escuadra de Vladivostok. Esos buques que la prensa francesa siempre tan entusiasta por las



El general Gripenberg, comandante del segundo ejército de la Manchuria

fantasías militares llama «gloriosas heridas», han dejado al pobre héroe náutico en bien triste estado y como para no hacer nuevas salidas que lo expongan a nuevos malos tratos.

—En uno de nuestros números anteriores noticiábamos la creación de un segundo ejército ruso en Manchuria, cuyo mando había confiado el zar al general Gripenberg. Ofrecemos



Mobilización de reservistas en Odessa

el retrato de este bigotudo jefe. Se distinguió en la insurrección de Polonia de 1863; prestó servicios en la campaña del Turkestan, en 1868 y fué condecorado con la cruz de San Jorge. Durante la guerra turco-rusa Gripenberg mandó el regimiento de guardias de Moscu y fué promovido a mayor general. Es, pues, hombre probado y competente, pero...—dice la prensa europea,—tiene 60 años.

—Una escena dolorosa y elocuente es la que reproduce la instantánea de la movilización de los reservistas rusos en Odessa. Los pobres hombres, hasta ahora pacíficos y quizás dichosos, poco entusiastas de la guerra, probablemente, entran a formar en las masas de carne de cañón...



Batalla de Liao-Yang. La artillería rusa pasando el río Tai-tsa-ho

Todos los productos químicos que la empresa de CARAS Y CARETAS emplea en sus talleres, son de la acreditada casa de los señores Poulenc Frères, París.

El Agua

Mineral

de Lithia

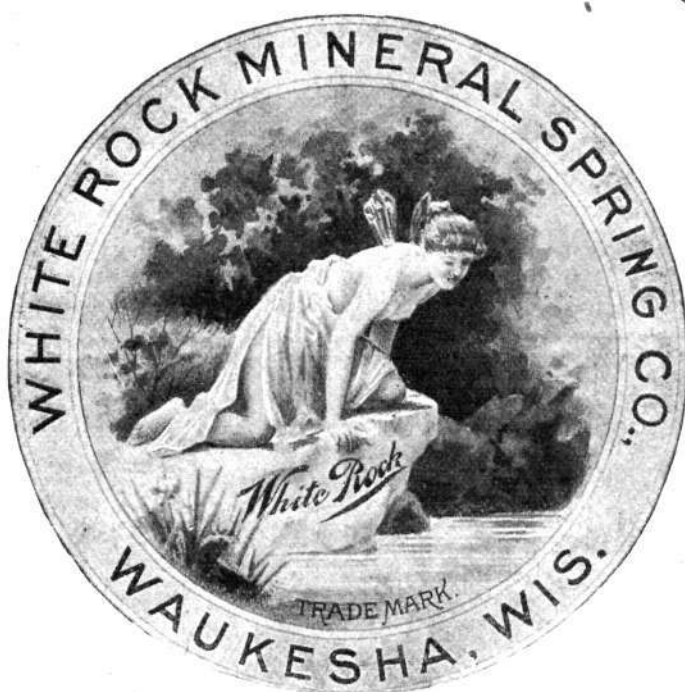
WHITE ROCK

es la más

pura y

cristalina

del mundo



En venta en todas partes

ESCALADA & C^{ía} 1170-B. Mitre-1174
BUENOS AIRES



Fué en 1684. Rusia había llevado sus avanzadas hacia el norte del río Amur y fundado el floreciente pueblo de Albazín; con este motivo el zar dió al pueblo por escudo de armas una águila triunfal sosteniendo entre sus garras una flecha, símbolo de la superioridad de los rusos sobre los chinos. Pero un arco se coje muy fácilmente, entanto que veinte mil reclaman muy po-

derosas garras. Al año siguiente de tener su escudo, Albazín fué atacado por veinte mil chinos armados con flechas y algunas otras cositas buenas para pinchar, amén de quince cañones. El general chino intimó la rendición en un documento redactado en manchur, polaco y ruso, para más claridad, y el general ruso tuvo que rendirse y entregar la población.

CASA TAGINI

PERÚ, 25 AL 31, AVENIDA DE MAYO, 601 AL 611—BUENOS AIRES

\$ 50 m_n
con 6 piezas



COMO RECLAME entrego este hermoso gramófono perfeccionado, último modelo, con resorte doble, cuerda continua. Sirve para discos concierto de 27 cms., gran corneta níquel amplificadora, 6 discos de canto y música, 400 púas, lo que vale \$ 100 por sólo \$ 50 m. n. Discos de canto y música para el mismo, \$ 18 la docena.

\$ 12 m_n
con 6 piezas



FONÓGRAFO perfecto, del mismo efecto y resultado que los de \$ 60, con la diferencia de conseguirse por sólo \$ 12, con 6 piezas é instrucciones para su manejo. No es un juguete, es un fonógrafo que actúa por sí mismo, de garantido resultado. Los cilindros en todo idioma ó música se oyen con igual claridad que en los aparatos de mucho precio. 10.000 piezas de canto y música para estos aparatos á \$ 10 la docena. Cilindros especiales á \$ 1 20 y 1.80 c/u.

Remito gratis Catálogo de Gramófonos, Fonógrafos, Discos y Cilindros

AL IMPORTE DEL PEDIDO ADJÚNTESE EL VALOR APROXIMATIVO DEL FLETE

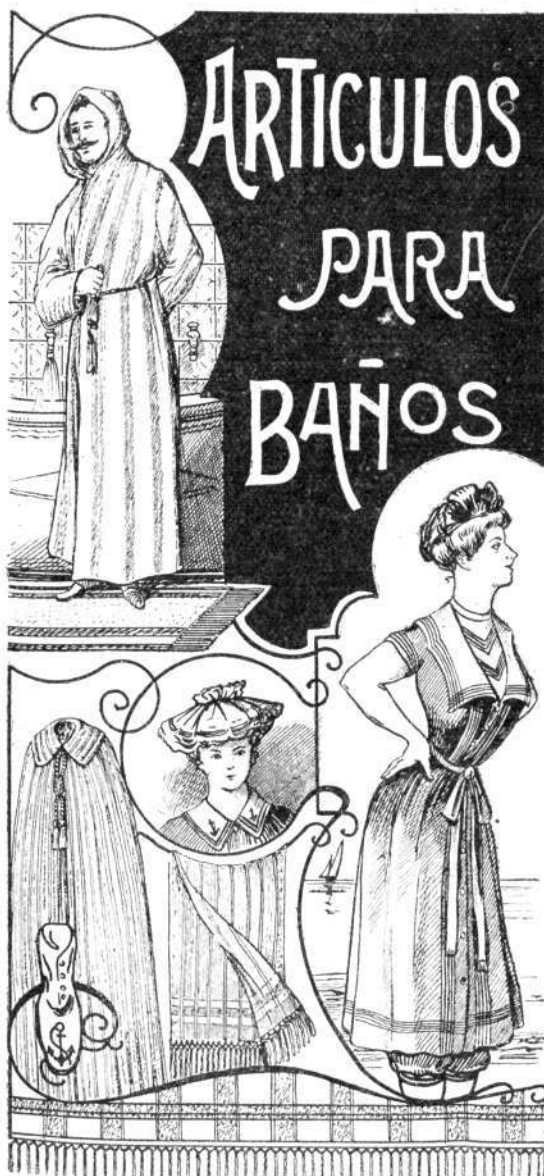
TIENDA SAN JUAN CIBRIAN H^{OS}

EL
ESTABLECIMIENTO
MAS
IMPORTANTE
DEL
PAIS

DEPARTAMENTOS: SEDAS, FANTASIAS,
CONFECCIONES, MERCERIA, GUANTERIA,
BLANCO, LENCERIA, BONETERIA, ALFOMBRAS,
Y TAPICERIA.



ALSINA Y PIEDRAS. BUENOS AIRES



Salidas de baño de género turco,
clase especial, 6.40
blancas y rayadas, desde 8.....

Sábanas para baño, tamaño grande,
clase extra, desde 8..... 8.50

Gorras de cauchú natural, muy prácti-
cas..... 0.70

Zapatillas de paja, buena clase..... 0.40

Zapatillas de género turco, con planti-
lla de suela..... 3.00

Guantes para fricciones, desde 8..... 0.40

Guantes de crin para fricciones, 8.... 0.90

Fajas de crin para fricciones, 8..... 2.50

Felpudos de género turco para baño, 8 2.75

Esponjas de cauchú para el baño, va-
rios tamaños, desde 8..... 1.00

Trajes de baño para señora, en sarga
marino y negra, adornados con
trencilla, desde 8..... 4.25

Trajes de baño para hombre, varias
clases, desde 8..... 6.00

Zapatillas de brin bordadas, para ba-
ños de mar, 8..... 1.10

Gorras de impermeable, en lindos colo-
res, desde 8..... 1.25

Capas de sarga marino y negra, ador-
nadas con trencilla, desde 8..... 8.50

Neceser de impermeable, especial para
playa y viaje, 8..... 3.00

Gran surtido en ESPONJAS NATURALES
y PEINES.

**TODOS LOS VIERNES
:: DIAS DE SALDOS ::**

GRATIS Y FRANCO DE PORTE MANDA-
MOS NUESTRO NUEVO :: ::
CATÁLOGO GENERAL

LO MISMO QUE MUESTRAS Y PRESUPUESTOS.



Virgen erigida sobre la aguja del Gigante (4.013 m. de altura)



El Dr. Niel Finsen, inventor de la cura del lupus por la luz



La aguja del Gigante (cadena del Monte Blanco)

LA VIRGEN DE LA AGUJA DEL GIGANTE.—El Cristo Redentor tiene ya una figura que le hace juego en las alturas heladas: Esta es una imagen de la Virgen, en aluminio, colocada en el Monte Blanco, á 4.013 metros de altura, en un lugar escalado por primera vez hace pocos años, en 1882, por los italianos Sella, conducidos por los célebres guías Mazingnáz, de Val Tornenche. La estatua de la Virgen, que fué llevada hasta la aguja del Gigante por doce guías elegidos entre los más robustos y más hábiles del país, mide 1 metro 20 de altura por 45 centímetros de anchura; llegaron á las 9 de la mañana. Como la imagen es de aluminio no pesa arriba de una veintena de kilos y fué al fin colocada aunque haciendo proezas de habilidad y fuerza, pues lo abrupto del lugar dificulta enormemente la ascensión aun con la



El novelista ruso Gorki leyendo su última novela "Humanidad" al crítico Stasow.

más leve carga. Esta imagen tiene ya su nombre indicado por el panorama que la rodea: "Nuestra Señora de las Nieves Eternas".

NIEL FINSEN.—El inventor de la cura del lupus por la luz, profesor Niel Finsen, acaba de morir cuando aun tenía la ciencia mucho que esperar de su talento benéfico.

GORKI Y LA CRÍTICA.—Para los muchos lectores y más ó menos conscientes admiradores de Máximo Gorki, el hoy popular escritor ruso, tiene especial interés la fotografía que reproducimos y que muestra á Gorki sometido al tribunal de la crítica, leyendo su última obra al crítico de arte Ladimiro Stasow. Aparte de lo interesante de la escena, ese retrato de Gorki sin *pose* ni retoque da mejor que ningún otro la sensación del hombre sentido en su obra.

EL DÍA SUIZO-ARGENTINO.—Los sui-



Socios del Club Suizo-Argentino que han concurrido a la fiesta anual de los ex residentes en la República Argentina

"LA GIRALDA"

409 - ARTES - 409

Puntillería y Lencería

No hacemos milagros

pero si Vd. quiere adornar sus vestidos
con encajes modernos por poca plata, le
ofrecemos la oportunidad de hacerlo
visitando nuestra casa - - - -

409 - ARTES - 409

Frente por frente á San Nicolás



**Tenemos un sur-
tido de Blusas**

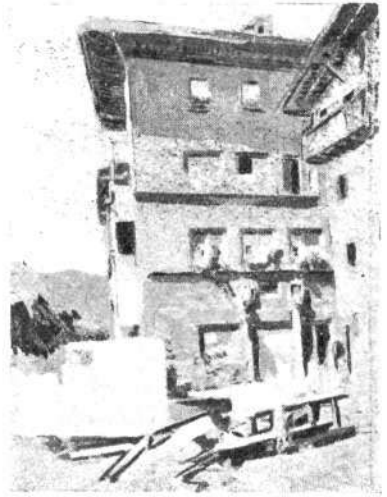
del que, por modestia, no decimos á Vd.
nada, pero si le cae de paso entre á verlas.

zos que han vivido en la República Argentina celebran anualmente una fiesta para recordar en ambiente de cordialidad al buen país hospitalario.

Al llamado de la comisión elegida para organizar el sexto «día suizo-argentino», celebrado en Zoug, acudió una cincuenta de personas desde los bordes del lago de Constanza y desde el valle del Ródano, pues los miembros del club no hicieron ascos a un viaje de algunos centenares de kilómetros para pasar algunas horas con amigos y colegas de otro tiempo, antiguos compañeros de placer y de trabajos en países lejanos.

Al banquete servido a medio día concurren además de los socios del club, los señores Leopoldo Díaz, el doctor Lladlin, presidente de la municipalidad de Zoug, Julio Emonet, fundador y propietario del «Courrier Suisse» de Buenos Aires; Enrique B. Moreno, M. Hülliger, cónsul general de Bolivia en Berna, el doctor F. de Veiga, profesor de la Universidad de Buenos Aires, etc. El séptimo «día suizo-argentino» se celebrará en 1905 en Lausanne.

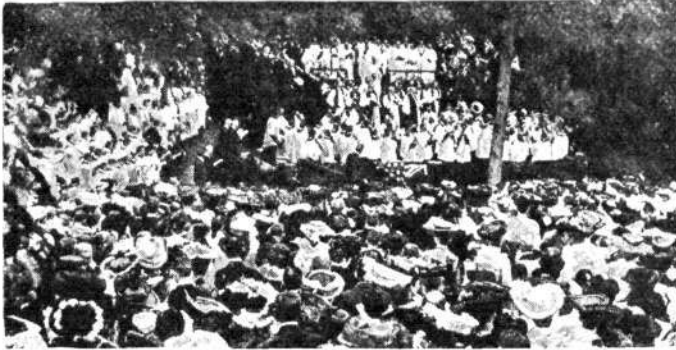
LA CASA DE VÍCTOR HUGO EN ESPAÑA.—De su cariño por la España caballeresca y de su viaje a ella, mucho ha dicho V. Hugo, pero sin duda pocos de nuestros lectores tienen idea de



Casa en que vivió Victor Hugo en España

la casa que el gran poeta habitó en Pasajes; damos una reproducción fotográfica del histórico edificio.

EL PRIMER ARZOBISPO INGLÉS QUE HA VISITADO LA AMÉRICA.—Lo es el señor Davison, arzobispo de Canterbury, cuyo retrato dimos la semana pasada con motivo de su viaje, indicando también la significación de la jira. Hoy lo mostramos en medio de la multitud que le hizo entusiasta recepción a su llegada a Washington.



Recepción entusiasta al arzobispo de Canterbury en Washington

Dr. Fernando Álvarez

ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES

De regreso de Europa, ha establecido
su consultorio en CERRITO, 56.

Unión Telef. 105
(Libertad)

Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. Jonás Larguía

Consultas de 2 a 5.

CORRIENTEC, 908.

DE PREFERENCIA ATIENDE ENFERMEDADES
DEL RIÑÓN, URETRA Y VEJIGA

TIENDA "EL SIGLO"

BUENOS AIRES — 800, RIVADAVIA, 800 — ESQ. PIEDRAS

U. T., 435 (Av.)

FRENTE Á LA CONFITERÍA DEL GAS

I. CIBRIAN y Cía.

LA CASA DE MODA — LA QUE OFRECE SIEMPRE NOVEDADES. **Grandes Saldos**
LA QUE VENDE MÁS BARATO EN TODA LA REPÚBLICA.

REBAJAS desde el 1º al 30 de Noviembre

Géneros de Lana

Los que valían \$ 6, 5,50 y 5, ahora los vendemos, el metro..... \$ 3.50
Los que valían \$ 4,90, 4,50, 4 y 3,50 ahora los vendemos, el metro \$ 2.50
Los que valían \$ 3, 2,70, 2,50 y 2,25, ahora los vendemos, el metro \$ 1.00

Sederías

Tafetán Muselina, que valía \$ 4,50 y 4, ahora la vendemos, el mt. \$ 3.50
Mesalina, las que valían \$ 4,50, 4 y 3,50, ahora las vendemos, el mt. \$ 2.80
Voile, pura seda, las que valían \$ 5,50, 5, 4,80 y 4,70, ahora los vendemos, el metro.. \$ 3.50 y 2.50
10.00 metros **Fulard** fantasía, en saldo, el metro á \$ 0.80
Espumillas, Gasa Emratriz, Tules, etc., á precios baratísimos.

Cortes Bordados

Cortes de Tul Chantilly, valen \$ 120 y 110 cada uno, ahora los vendemos, á \$ 70, 65 y 60.00
Cortes de Batista de hilo, que valen \$ 100, 90 y 85, ahora los vendemos, á \$ 60, 50 y 45.00
Cortes de Brin laayble, bordados. Novedad, los que valían \$ 80, 75 y 68, ahora \$ 55, 45, 40 y 30.00
Cortes de Broderie, los que valían \$ 45, 42, 39 y 35, ahora los vendemos, á \$ 28, 25 y 21.00
Cortes de Blusa, batista de hilo, los que valían \$ 20, 18 y 15, ahora los vendemos, á \$ 11, 10 y 8.50
Cortes de Blusa, Broderie, Saldo, á \$ 5.00



Corte de Broderie Inglesa, todos los colores, record
"EL SIGLO" \$ 15.—

Géneros de Hilo y Algodón

Brin, puro hilo, clase especial, 120 centímetros de ancho, todos los colores, el metro \$ 1.90, 1.80 y 1.50
Brin bordado, 120 ctms. de ancho, clase extra, el metro \$ 4, 3.75 y 2.90
Brin bordado, 85 ctms. de ancho, muy fino, el metro \$ 1.50 y 1.20
Brin especial para trajes de niños, el mt. \$ 0.90, 0.80 y 0.50
BRODERIE INGLESA, las que valían \$ 35, 30 y 28, ahora las vendemos á \$ 18 el metro; las que valían el metro \$ 20, 18, 14 y 12 ahora las vendemos á \$ 10, 8 y 6.00
Broderies varias, Saldo, entran muchas muy finas, el metro \$ 4, 3.50 y 3.00
Muselina blanca, bordado finísimo, el metro \$ 2.80, 2.50, 2, 1.80, 1.70 y 1.50
Muselina, gasa, en mil dibujos, el metro \$ 0.70
Muselina bordada, fondo blanco y de colores, 120 ctms. de ancho, gustos ideales, el metro \$ 2.50, 1.90, 1.70 y 1.50
Batista Nansouk, la mejor clase, el mt. \$ 0.50

Confección

Blusas de hilo, las que valían \$ 42, ahora las vendemos, á... \$ 30.00
Blusas de hilo, las que valían \$ 26, ahora las vendemos, á \$ 20 y 18.00
Blusas de hilo, las que valían \$ 18, ahora las vendemos, á... \$ 13.50
Blusas de hilo, las que valían \$ 9, ahora las vendemos, á... \$ 5.50
Visos finos de **Moaré**, hilo y seda, y á rayas \$ 9 y 8.50
Visos **Moaré**, de hilo y lisos..... \$ 6.50

Enviándonos Vd. este cupón, ahorrará tiempo y dinero.

Á LA TIENDA "EL SIGLO"

Sírvase remitir sus Muestras.

Nombre:

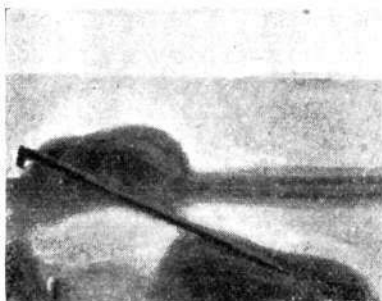
Dirección:

MEDIAS para Señoras, Jóvenes y Niños, en Hilo y Algodón, negras y de color, ofrece "EL SIGLO" á precios muy baratos.

GRATIS — Mandamos muestras al Interior. Pagamos nosotros el flete de los pedidos.

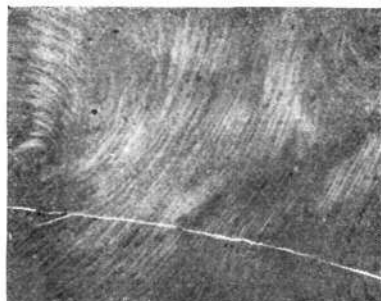
LA FOTOGRAFÍA DEL PENSAMIENTO

EXPERIENCIAS TRASCENDENTALES



Fotografía obtenida por el comandante Darget colocando las manos sobre la placa y mirando atentamente un bastón á la luz del laboratorio.

El comandante Darget, de Tours, pretende haber descubierto una nueva serie de rayos X (demos carácter de genérica á esta designación para facilitar la inteligencia de estas páginas de vulgarización científica); esta nueva serie sería la de los rayos N. Solicitado el comandante Darget por la dirección de «La Vie Illustrée» con motivo de sus experimentos fotográficos demostrando la existencia de dichos rayos, ha expuesto en

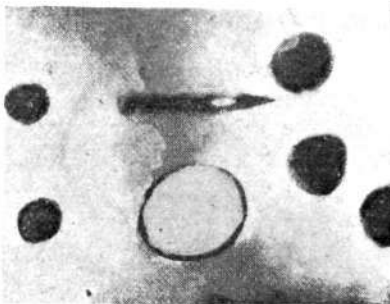


Cliché obtenido el 28 de junio de 1896 por Darget colocando una placa sobre la frente después de haberse encolerizado. (La raya blanca es una rotura del cliché.)

aquel periódico teorías fundadas en pruebas de experiencia personal tan interesantes como atrevidas.

Vamos á transcribir algunos párrafos del artículo del comandante Darget, advirtiendo al mismo tiempo que la delicadeza de las fotografías que lo ilustran, dificulta la reproducción tipográfica á punto de hacerla sumamente defectuosa y por consiguiente poco eficaz como documentación confirmatoria de los asertos teóricos.

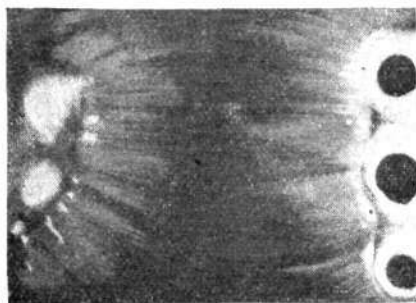
«En 1893—dice el comandante Darget—descubrí que las placas fotográficas al bromuro de plata



Pluma y sello de metal fotografiados en diez minutos en una placa mediante la influencia de los dedos.

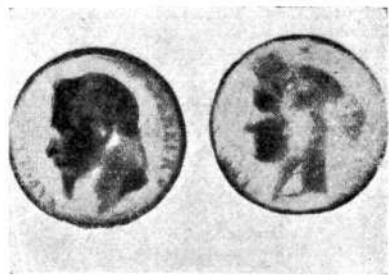
imprimían efluvios humanos, ya por el hecho de tocarlas con la extremidad de los dedos, ya aproximando solamente los dedos á la placa. Más tarde, habiendo acercado la placa á mi frente durante algunos minutos obtuve igualmente rayos; esto me sugirió la idea de observar las modificaciones que el pensamiento intensamente concentrado llevaba al cliché; me puse á pensar enérgicamente en un objeto mirando á la placa y la forma mental apareció grabada. Esto es lo que he llamado fotografías del pensamiento.

De la continuación de mis ia-



Radiación obtenida por M. Arnault colocando de un lado tres dedos tocando la placa y de otros dos, separados á un centímetro.

vestigaciones he llegado á deducir que las enfermedades deben ser, en general, causadas por anemia ó por acumulación de fluido vital; y que cada dolencia tiene una vibración particular, *sui generis*, vibración que cuando se hayan inventado placas más rápidas y más sensibles, podrán ser registradas, resolviéndose así el problema del diagnóstico infalible. Un ejemplo facilitará la clara comprensión de



Cliché obtenido «sin aparato fotográfico» colocando dos monedas sobre la gelatina en el baño revelador y poniendo un dedo sobre cada una.

esta tesis. Ponemos la mano sobre la frente,—ó aún solo próxima á la frente,—de una persona atacada de fiebre, y sentimos al tacto la fiebre en forma de calor. Si lo que llamamos la temperatura del enfermo no es muy alta,—si se trata de un grado, por ejemplo,—nuestro tacto no la acusará, pero no por eso dejará de haber fiebre. Hay, pues, un fluido de una naturaleza especial, el fluido febril, que la mano absorbe y siente con una intensidad inusitada y que nosotros confundimos con calórico.

De aquí otra importante consecuencia: los casos de inhumanidad de vivos que se han creído muertos serán imposibles en el futuro; las placas puestas sobre la frente y sobre el corazón del sujeto, acusarán vibraciones ó efluvios proyectados por el cuerpo si aun conserva vida. Yo he colocado clichés sensibles sobre



Cliché obtenido por Darget colocando una placa sobre la frente de un amigo dormido. Despertado éste declaró que había soñado con águilas y en el cliché apareció un águila borrosa.

la frente y sobre el corazón de animales degollados, lo mismo que sobre las carnes palpitantes he obtenido fenómenos notables de emisión de efluvios. Una porción del cerebro de un cordero degollado ha salido nítidamente representada con sus circunvoluciones y sus anfractuosidades, y la placa colocada sobre el corazón del mismo animal acusó un hervor fluidico de naturaleza tumultuosa.

Se puede comparar esta acción á los espectros que suministran los diferentes cuerpos simples analizados en el espectroscopio y cuya naturaleza se reconoce mediante esos rayos. Parece existir una gran afinidad entre el magnetismo mineral y el magnetismo animal. Yo he obtenido clichés colorados con todos los colores del espectro con y sin contacto de la placa, y en seco, y estando la placa en el revelador.

Pildoritas

de Reuter

Muchas enfermedades son causadas por el estreñimiento, ó, si ya existen, se agravan en consecuencia del mismo.

Para hacer que desaparezca esta condición de los intestinos sin dolor, náuseas, ó molestias, no hay remedio igual á las **Pildoritas de Reuter** para el Higado que se reconocen hoy, no sólo como un alivio, sino como una cura positiva para el Estreñimiento.

Hacen desaparecer las causas irritantes que producen las Hemorroides, probablemente el resultado más común de un estreñimiento continuado, y tienden á conservar en saludable estado las paredes de los intestinos y vasos de la sangre. Esto asegura una regularidad de la acción intestinal que impide la congestión y, por lo tanto, el estreñimiento.

RICARDO ILLA

ÚNICO IMPORTADOR

VENEZUELA, 610



La Blickensderfer

A pesar de su baratura, la **Blickensderfer** es la mejor de todas las máquinas de escribir. Su impresión sin cinta, es tan nítida como la de imprenta.

La más pequeña y liviana y por consiguiente la de más fácil manejo.

TIPOS PERMUTABLES

Cada máquina garantida:

N.º 5, \$ 50 oro - N.º 7, \$ 75 oro

ÚNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA

Venezuela, 610

KATUK

Es el insecticida
más eficaz y
más conveniente
para los comerciantes y
para el público.

Concesionario:

RICARDO ILLA

Venezuela, 610

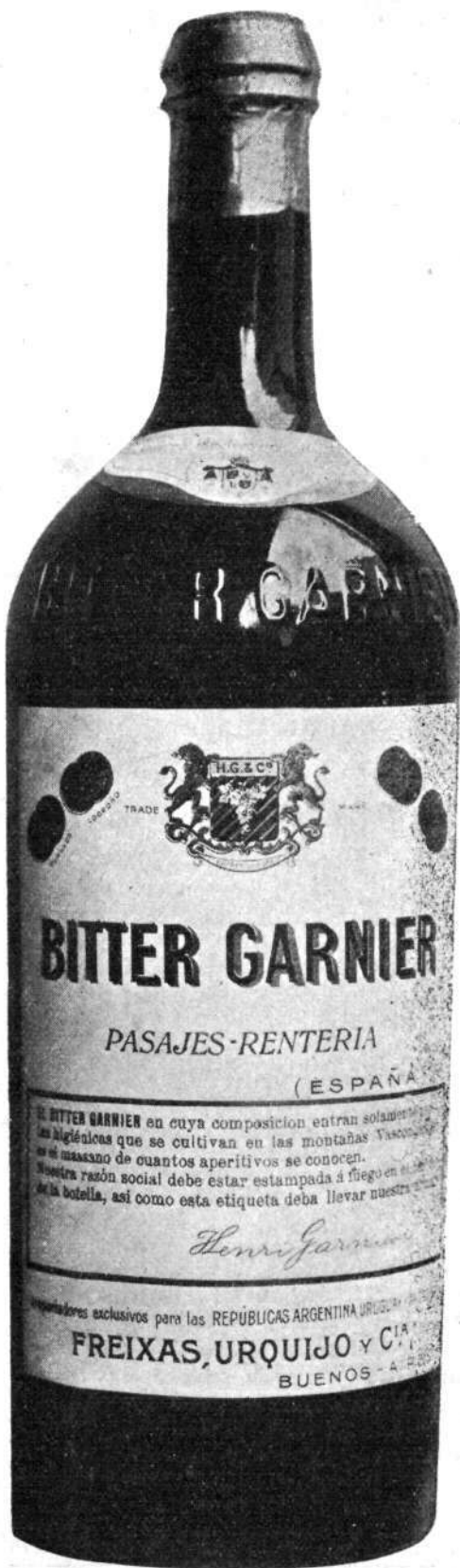
Unión Telefónica, 2609, Avenida



Retrato del señor
Henri Garnier, in-
ventor de la fórmula
del insuperable

Bitter Garnier

y destilador del mis-
mo en RENTERÍA,
España.



Unicos
Importadores:

FREIXAS, URQUIJO & Cía.

MAIPÚ, 85
Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

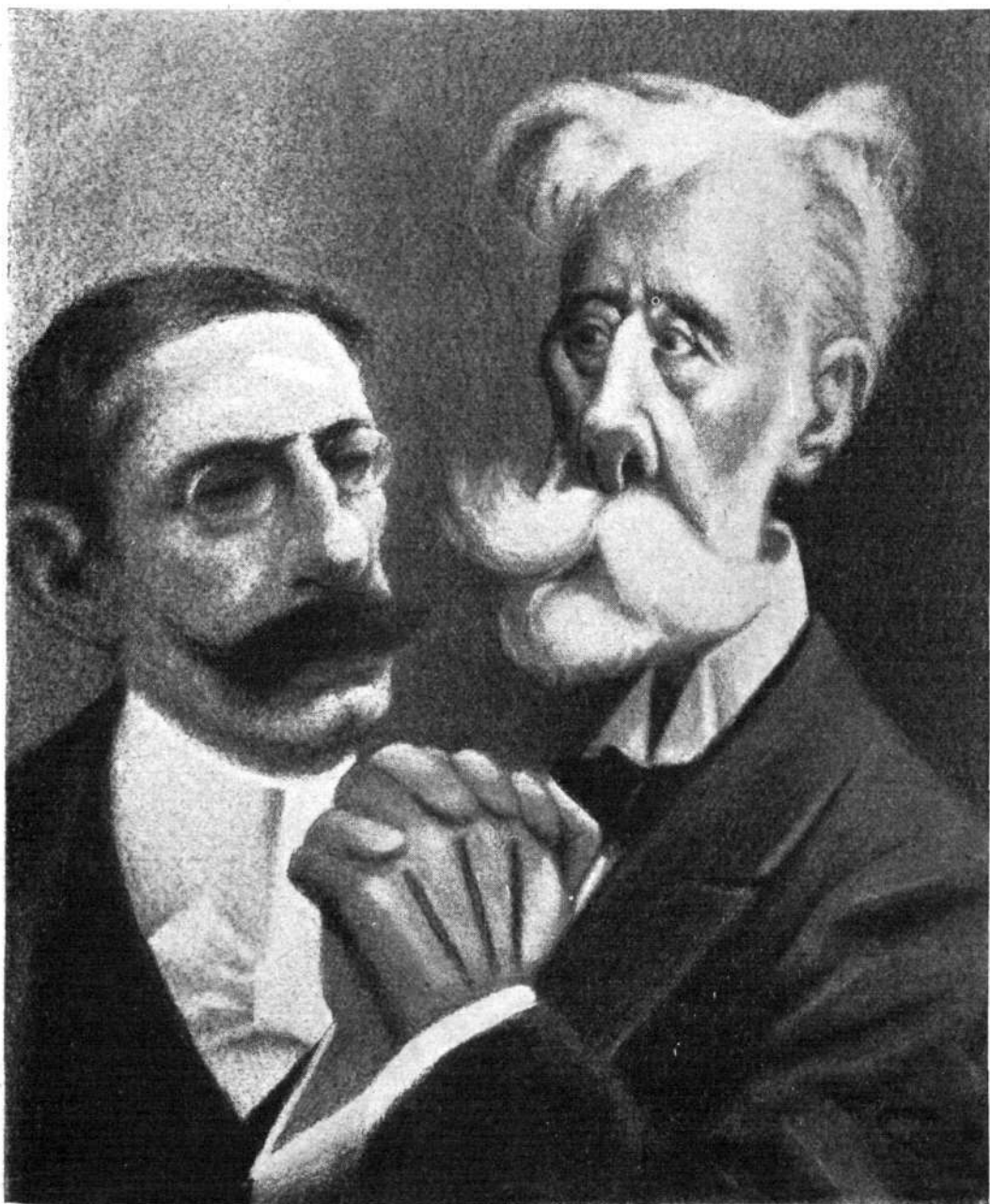
MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII

BUENOS AIRES, 12 DE NOVIEMBRE DE 1904

N.º 519

TEMOR INFUNDADO



—¡Sabe que me embroma mucho esta huelga de sastres! Ahora no sé quien me va á cortar los trajes.

—Por eso no se apure, doctor; ahí tiene á Benito y Marcelino.

Lib. de Cao.

Aquella mañana de gran sol, cuando el niño hallóse en la calle, con su cartera á la espalda, en marcha hacia la escuela, se le ocurrió pensar en el sombrío salón de clase, y al compararlo con el día lleno de luz, en que los campos florecían á lo lejos, torció su camino habitual, tomó la senda que conduce á las barrancas, y se internó alegremente en la abrupta soledad del paraje.

Conocía palmo á palmo el lugar. Lo había rerorrido cientos de veces con los compañeros. Todas aquellas profundas arrugas de la tierra formadas por la vertiente de las aguas fluviales que se precipitan en el río, le eran familiares. Las cavernas, las grutas, los picos, las gargantas, los pozos formados en la profunda capa de arena endurecida, todo lo habían explorado, á todas partes habían llevado sus audacias infantiles, trepando altísimas barrancas cortadas á pico, descolgándose por las paredes de las profundas hendiduras de la tierra, merced á los largos tallos de las lianas silvestres, internándose sin temor en el pintoresco laberinto donde cien veces habían visto la muerte de cerca.

Trepó la pendiente, llegó á la cima de la loma que domina la playa, aproximóse á la estrecha garganta que tantas veces había explorado con sus compañeros, y se inclinó sobre el abismo.

Abajo, á quince metros, corría un pequeño hilo de agua. La escarpada pared del frente mostraba su faz húmeda y rugosa.

Quiso pasar al lado opuesto, y dirigirse al puentecillo del ferrocarril extendido sobre el precipicio. Era un pequeño puente de siete metros á lo sumo: dos grandes tirantes de acero formaban la sólida armadura sobre la que se apoyaban espaciados de media en media vara los durmientes donde descansa la vía.

El pasaje era peligroso. No había más lugar que el preciso para el ferrocarril. Un pie que fallara al saltar de un tablón á otro, era lo bastante para caer en el abismo.

Al niño no le arredró el peligro. Dejó la gorra y la cartera sobre la yerba y emprendió el pasaje deslizándose sobre la vía con lentitud.

La tarea era larga y penosa. Había adelantado tres metros cuando le sorprendió el vértigo. Estaba en mitad del precipicio. Sintió que perdía la cabeza, las sienes comenzaron á latirle, el paisaje giraba á su alrededor. Abajo, en la profundidad, veía correr el hilo de agua entre las rocas. Sentóse sobre un tablón y se repuso. Ya no tenía miedo.

De pronto palideció y se puso á temblar. A su espalda acababa de sonar la pitada de una locomotora. Volvió la cabeza y vió con espanto, á quinientos metros, un convoy que se precipitaba en el des-

SOBRE EL ABISMO



monte mugiendo y arrojando espumarajos de vapor. El niño miró al monstruo y miró al abismo. Sólo disponía de algunos segundos para salvarse y necesitaba muchos minutos para llegar á tierra firme. Precipitarse en la barranca era encontrar la muerte entre las rocas. El dilema se presentaba espantoso, y sin embargo, era necesario obrar; dentro de algunos segundos sería tarde. El tren, lanzado á todo vapor, no podía detenerse. Iba á ser arrollado y despedazado por el monstruo. El niño tuvo la visión trágica: la muerte pasó á su lado rozándole con las alas. Miró nuevamente al monstruo que estaba ya á doscientos metros y miró al precipicio. La locomotora lanzó un agudo silbido; el maquinista acababa de ver al niño. Pero era tarde, el convoy se precipitaba rugiendo sobre el puente.

Entonces tuvo una inspiración. Agarróse fuertemente á la armadura de hierro que sostiene las cabezas de los tablones del puente, encomendándose á Dios, cerró los ojos, deslizóse suavemente y quedó oscilando en el vacío. La brisa imprimióle suave movimiento de vaivén.

Al principio sintió que se desvanecía; pero la proximidad de los dos peligros, el de arriba y el de abajo; el convoy que iba á cruzar sobre su cabeza dentro de algunos segundos, y el abismo sobre el que pendía su cuerpo, le dió fuerzas. Aferró sus débiles manitas al hierro y esperó. Los segundos eran siglos; el sordo rumor se acercaba rápidamente; el convoy estaba allí á cincuenta metros del niño; la tierra temblaba; los tirantes del puente se estremecían y vibraban con sonido metálico como tensas cuerdas de acero.

De pronto con aclamación inmensa llenó la garganta, bajó hasta el fondo y volvió á subir hasta lo alto; el niño sintió que un infierno pasaba sobre su cabeza; le envolvió una caricia de fuego; el puente pareció desprenderse, hundirse en el precipicio, volar envuelto en un espantoso

huracán; hubo un momento en que todo fué resplandor, humo, rechinchamientos, silbidos de vapor, rugidos. Luego, calma y silencio. Sólo quedó una leve vibración en la armadura de acero y en el horizonte el rumor de un trueno lejano.

El niño abrió los ojos. Con vigorosa flexión encaramóse sobre el puente y se sentó sobre un tablón. Tenía los ojos llenos de lágrimas. Miró hacia abajo y se estremeció; luego deslizóse cuidadosamente sobre los tablones y pisó tierra firme. Lanzó un gran suspiro, encasquetóse la gorra, echóse la cartera á la espalda, y se alejó con las manos en los bolsillos silbando alegremente.

RAÚL MONTERO
BUSTAMANTE.



EN LA BOLSA DE COMERCIO



Durante el discurso del señor Chevalier Boutell

Con asistencia de la casi totalidad de los asociados realizóse el jueves la asamblea en la Bolsa de Comercio, asamblea que tenía por objeto dar cuenta de los proyectos de estatutos y reglamento presentados por la comisión revisora. El

presidente, señor Chevalier Boutell, dió lectura á la parte expositiva del trabajo de la citada comisión é inmediatamente y á moción del socio señor José Fidel Lagos, fueron aprobados por unanimidad los dos proyectos.

EN LA FACULTAD DE DERECHO

El jueves y después de ponerse en práctica una porción de medidas de seguridad, iniciáronse los exámenes en la Facultad de Derecho, sin que ocurriera ninguno de los horrosos percances que hacían suponer tantas y tan fantásticas precauciones. El general doctor llegó á la Facultad á eso de las nueve comunicándole que Troya aún no se había incendiado.



Llegada de los bomberos á la esquina de Defensa y Moreno

Instaláronse las mesas de examinadores, sentáronse en el banquillo los estudiantes designados previamente y... de pronto, ¡horror! el clarín que sonaba casi á las puertas de la Facultad... Unos traviesos habían hecho creer que en la Facultad algo ocurría y los bomberos enterados de que nada acontecía, se retiraron... y no hubo ni un chasquido de lengua.



Los alumnos que rindieron examen en el primer turno

Fot. de CARAS Y CARÉTAS.



El jefe de policía y comisarios retirándose de la Facultad después de los exámenes

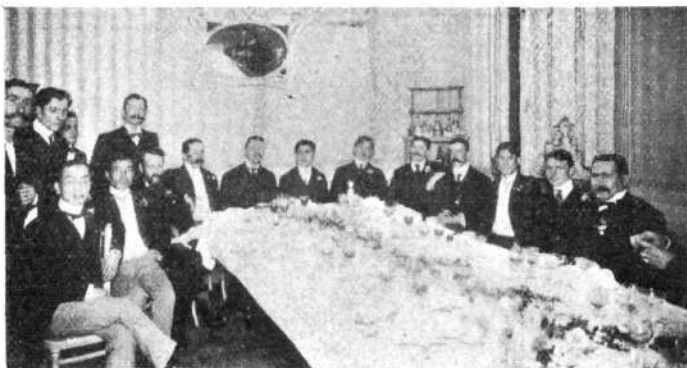
CUMPLEAÑOS DEL EMPERADOR DEL JAPÓN

Aun cuando á consecuencia de la guerra se suspendió todo festejo oficial celebrando el cumpleaños del emperador del Japón, un grupo de miembros de esa nacionalidad residentes entre nosotros, conmemoró con una comida que tuvo lugar en el Aue's Keller, el jueves de la pasada semana, tan fausto acontecimiento.

Algunos amigos del comercio, de la marina, del ejército y del periodismo fueron invitados á esta simpática fiesta.

Durante la comida reinó la más franca cordialidad y después de comentarse las últimas noticias de la guerra, se hizo conversación amena, relatándose aventuras y costumbres de la patria lejana.

A la hora de los brindis hicieron uso de la



El banquete de los residentes japoneses



Una sesión de juegos malabares después del banquete

palabra los señores Shinga y comandante Sando Sosa quienes brindaron por la salud del Mikado y por el éxito de las armas japonesas en la actual contienda.

Terminado el banquete, el joven Yamamoto ejecutó ejercicios malabares diversos y complicados que fueron muy aplaudidos.

En torno de la mesa tomaron asiento los señores: J. Marui, representante comercial del Japón, Furu Kowa y Hada, estudiantes comerciales, comandante José Sando Sosa, Shinga, corresponsal de un importante diario del Japón, Yamamoto, J. R. Valle, R. Hogg, P. Etchepare, M. Serra, G. Jones, alférez de navío Etchepare, J. Nioca, H. Blakburn, y muchos otros.

FIESTA DE LA "THE MUSICAL AND DRAMATIC SOCIETY"

Selecta concurrencia asistió á la función dada en el salón de la municipalidad de Quilmes por la «Musical and dramatic society.» Las familias inglesas residentes en esta capital, trasladáronse en un tren especial hasta Quilmes, figurando en el grupo los principales miembros de la colectividad. Púsose en escena con notable acierto y en una forma que llenó de entusiasmo á la concurrencia la ópera titulada «H. M. S. Pinafore» con situaciones de comedia realmente ingeniosa y artística.

El argumento no puede ser más sencillo. Desarrollase á bordo del «Pinafore» cuyo capitán tiene una hija á la que desea casar con el primer



La concurrencia



Personajes que toman parte en el desempeño de la ópera cómica «H. M. S. Pinafore»

lord del almirantazgo. Ella está enamorada de uno de los marineros, en cambio, y después de diversos incidentes, se averigua que ese marinero es el verdadero capitán, por lo que se casa la muchacha con él y termina el intríngulis.

Distinguiéronse por la correcta interpretación que dieron á sus papeles y cosecháronse aplausos repetidos las Stas. de Brougham, de Taylor y de Hiche, la Sra. de Pott y los Sres. Torre, Clark, Pott y Lowry. El éxito más brillante ha obtenido pues esta representación, cuyos personajes, al decir de los entendidos, estuvieron á cargo de aficionados que no desmerecen de los profesionales.

Cuentan los que todo saben que el primer acto del gobierno de S. E. no fué éste ni aquél, como complacientemente aseguró la prensa de campanillas, sino el muchísimo más eficaz de rociar la presidencia con agua de colonia en vista del de testable olor á zorrino que llenaba la casa.

En el momento de efectuar la operación, con inoportunidad vinchinesca, penetró al despacho el ilustrado ministro de justicia, y desde que Petronio lo hubo visto, adivinó en el corte de su levita literaria, una tijera riojana. Joaquín no perdió por ello los estribos, y, con su habitual pachorra, refirió la historia de la prenda confesando que procedía del Famatina y le había sido obsequiada por un minero en el acto solemne de inaugurarse el alambré-carril.

Agregan los cuenteros que don Manuel acogió la especie con indefinible sonrisa,

y después de asestarle disimuladamente el contenido de un pulverizador, se quedó pensando en la conveniencia de sustituir el adfeso de la montaña por algo más digno de la investidura ministerial.

Astutamente, dijo á los pocos días que la levita debía ser traje de rigor para los acuerdos, con la falaz esperanza de que el ministro renovara su guarda-ropa; pero González, imperturbable, no sólo dejó que lo *gonzaran* todo lo que quisieran, sino que valiéndose de viejas mañas del tiempo de los zorros, hizo refluir la alarma presidencial sobre los pantalones del ministro de obras públicas, verdadera obra de lo mismo, dada la inútil amplitud de su vuelo.

El problema no para en esto, sin embargo, pues que asume ya las proporciones de una catástrofe estética, desde que la hue'ga de sastres ha concluido por impedir al gatinete que cambie su pesado uniforme de invierno.

—¡Así no se puede gobernar!—exclama Petronio mesandose las guedejas.

Y mientras unos al oír su frase: «Estoy profundamente afectado por la huelga», la interpretan como una contribución de tantas á la hipocresía burguesa, otros, que conocen más á fondo los resortes sentimentales del gran constitucionalista, comprenden su dolor y saben que sin buena sassería es inútil hablar de actos positivos de gobierno.

Así se explica el destemplado decreto sobre los terrenos de Palermo rechazando el laudo de los cuatro millones que un tribunal tan bien formado por Victorica, Pinedo y Vedia, iba á regalarle á la provincia para que engordara el «Conspirateurs».

—¡Bien decía yo en mi famosa carta á Avellaneda que este Quintana era una calamidad!—exclamó don Agustín al enterarse de que lo dejaban sin los 60.000 que le correspondían por sus honorarios.



—Estoy profundamente afectado por la huelga. Si se prolonga la de sastres, jódios acuerdos de levita!

¿Y Victorica? Había que oírlo cuando se le arrimó un repórter con sus más y sus menos, y pudo «pesarle» á través de la maleza de sus bigotes, este grito del alma:

—Yo que no cobro más que tres sueldos, uno como diputado, otro como general y otro como decano de la Facultad de Derecho ¡tener que renunciar á esta comisionsita! ¿Dónde se ha visto?

Mucho más modesto todavía se demostró el doctor Pinedo, quien se limitó á decir:

—¿Cómo puede mandármese al canasto, cuando he presidido gratis una comisión investigadora, y estos 60.000 me vienen de perilla? No me conformaré nunca, ¡y gracias si hago una rebajita pour la g'lerie!

Pero el que inspiraba verdadera lástima era el pobre secretario, pues al fin y al cabo, como él mismo decía, nadie trabajó allí, sino él, que revolvió papeles y se calentó la cabeza para que luego le salieran con la pamplina de que no le pagaban ni medio.

Lo gracioso del asunto es la inquina



—¡Bien decía yo en mi famosa carta á Avellaneda que este Quintana era una calamidad!

del respetable tribunal arbitral, incluso el secretario, con el coronel Fraga á quien no pueden ni ver y acusan de dar malos ejemplos, entonando á boca llena una imprección de este corte: —¿Para qué se metería ese tipo á ofrecer arbitrajes de arriba?

Y, naturalmente, ya se habla de seguir el ejemplo de Marianito, quien la otra mañana, después de cavilar un rato, sobre los interdictos de la política de Castillo, «apero» una bicicleta en la redacción de «Tribuna» y se maldó mudar á la oposición, sin darse vuelta siquiera cuando un viejo republicano le gritó de lejos:

—¡Corre que te corre el chanco!

—¡Corre que te corre el chanco!

Todos estos personajes, como se ve, no ganan para sustos, y si bien sus tribulaciones aguantan el para-gón con las del petizo de La Plata, después de lo de Palermo, es cosa de reírse pensando en los trotes del sufrido ministro de hacienda de la Provincia, cuando sostiene diálogos como este:

—¿Tendría usted la bondad de decirme, señor gobernador, por qué me llama almirante?

—¡Pero hombre! Porque maneja usted la nave del estao...

Queriendo aludir al océano proceloso de las finanzas bonaerenses en que don Juan tiene su casa á flote.

C. CORREA LUNA.



—¿Tendría usted la bondad, señor gobernador, de decirme por qué me llama almirante?

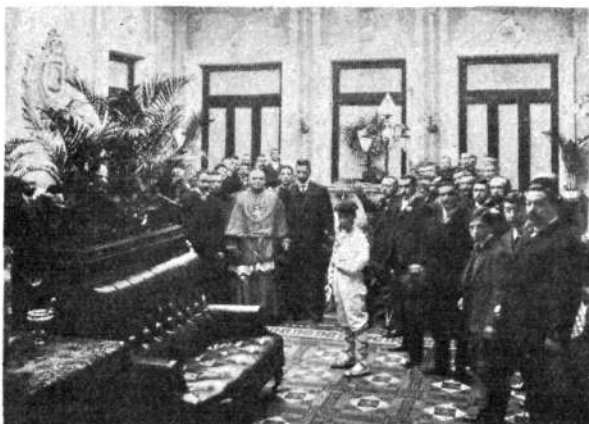
—¡Pero, hombre! Porque maneja usted la nave del Estado...

SOCIEDAD LAURAK BAT

INAUGURACIÓN DEL NUEVO LOCAL



Dr. Toribio Ayerza, fundador de la sociedad



El arzobispo monseñor Espinosa y la comisión recorriendo el local



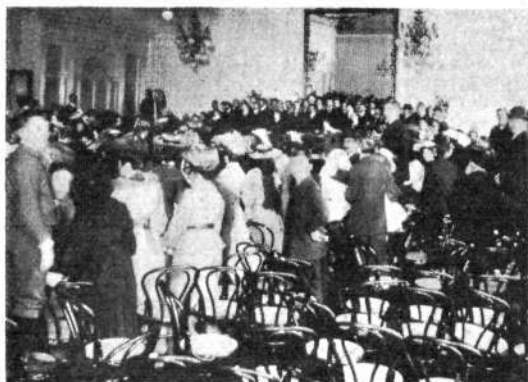
Sr. Nicomedes Landáburu, presidente actual

La laboriosa colonia vasca acaba de dar otra prueba, de que es una de las más florecientes que existen en el país.

Los nobles eskaldunas, verdaderos hijos del trabajo, inauguraron el domingo un hermoso y

comisión condujo al señor Arzobispo al local social, siendo recibido en la escalera por una comarsa de niños que vestían el clásico traje de los campesinos de las montañas cántabras.

Los tambores y



La concurrencia durante la bendición del salón de fiestas



El lunch

confortable local donde los inmigrantes del pueblo vasco, como sus descendientes, se sentirán tan cómodos como al pie del árbol de Guernica.

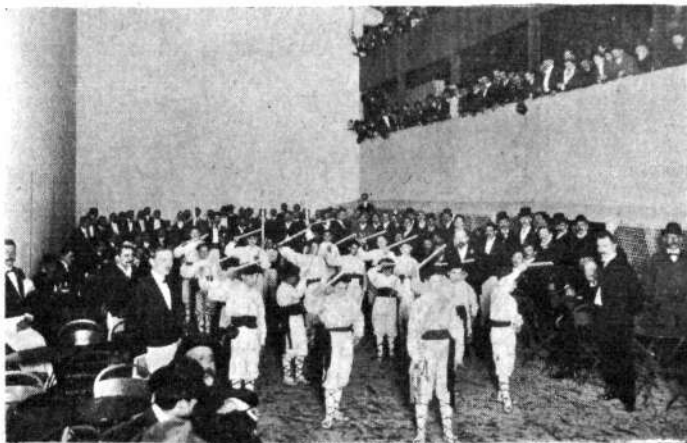
A las diez de la mañana tuvo lugar una misa á gran orquesta que ofició el presbítero Muñagorri y á la que asistió el arzobispo monseñor Espinosa. Un grupo de asociados ocupó el coro, el que bajo la dirección del maestro San Pelayo cantó una misa del abate Perosi llena de unción que agradó sobremanera.

A las 11, terminada la ceremonia religiosa, la

chistus dejaron oír en esos momentos el Aurreku, llenando de armonías el espacio. Monseñor

Espinosa bendijo el edificio y después de terminada la ceremonia, el presidente del Laurak Bat pronunció un brillante discurso donde puso de manifiesto que era deber de todo vasco prestarse ayuda, para de ese modo llegar al engrandecimiento de la colonia vascongada en América.

Terminado el discurso inaugural, la concurrencia, formada por señoras y señoritas en su mayoría, pasó á visi-



Los niños ejecutando en la cancha bailes vascongados



Bailando el "Aurreku"

tar el edificio. En la cancha, grupos de niños, ejecutaron los vistosos y tradicionales bailes de cintas resultando de grandísimo efecto por lo que fueron aplaudidos por los concurrentes.

A las tres tuvo lugar un interesante juego de pelota,

para los miembros de la comisión directiva. Aquél dió comienzo cantando el coro de la sociedad el Guernikako Arbolá, siguió una romanza por el señor Echeverría, el que cantó con gusto y exquisita afinación, pero el clou de la fiesta, fué la romanza cantada por el señor Mendizábal y la del señor Labadens, quienes se hicieron aplaudir estruendosamente por la concurrencia. El señor Otano, poeta vascongado, pronunció un discurso realzando el carácter de sus compatriotas.



Presenciando el baile

verificándose dos partidos uno á mano limpia y otro á share entre los jóvenes Spinetto y Albisu, contra Bordalejo y Loyola todos aficionados del Club de Gimnasia y Egrima.

El partido resultó interesante y reñido, con tantas alternativas, que arrancaron aplausos á la gradería.

Los festejos continuaron hasta la noche en que dió principio el concierto, no encontrándose un sitio desocupado en el salón.

Las principales familias ocupaban el amplio recinto y el entusiasmo por el simpático acontecimiento se tradujo en manifestaciones afectuo-



En el salón de fiestas durante la tertulia

A las 12 terminaba el concierto, organizándose inmediatamente el baile, que sin un momento de tregua duró hasta la madrugada.

En resumen, los festejos que ha celebrado la sociedad «La Rak Bat», con motivo de la inauguración de su nuevo edificio, han dejado un recuerdo grato entre los concurrentes.

NECROLOGÍA

En la pasada semana ha ocurrido el fallecimiento de las siguientes personas: señora Jerónima R. Justo, noble matrona, emparentada con muchas familias de la principal sociedad bonaerense; señor Carmelo B. Rosende, persona altamente estimada; doctor Florencio Roberts, distinguido abogado y celoso y meritorio magistrado; señor Pompeo Trentin, activísimo propagandista comercial delegado del gobierno de Italia; señor Pedro J. Torres quien ha figurado en puestos de importancia; y el coronel Carlos M. Echegaray, muy apreciado en las filas del ejército.



Sra. Jerónima R. Justo



Sr. Carmelo B. Rosende



Dr. Florencio Roberts



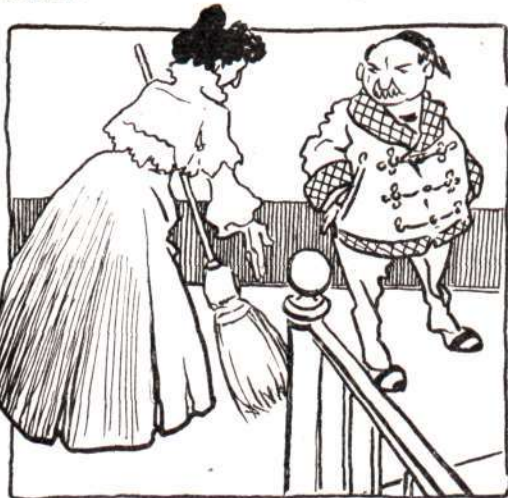
Sr. Pompeo Trentin



Sr. Pedro J. Torres



Coronel Carlos M. Echegaray



EFFECTOS DE LAS HUELGAS

¡Pobres maridos! Si no termina pronto la huelga de modistas habrá que encerrarlos en un manicomio. ¡Porque están completamente locos de alegría!

—A ver, Desiderio; ya sabés que estamos sin mucama, de modo que, tomá la escoba y ¡a limpiar la escalera!



LOS PERIODISTAS EN PROVINCIAS

—Escribame un artículo de oposición para el número de mañana.

—¿Muy largo, señor director?

—No; como para quince garrotazos.



—Santamarina ha dejado al morir treinta y dos millores de pesos.

—No me explico como se puede dejar una fortuna semejante sin haber formado parte de un tribunal arbitral!



—Allí va Marcelino que piensa figurar en el concurso de arquitectura y bellas artes.

—¿Cómo arquitecto?

—No; como ladrillo refractario.



• Marcelino fué por vino rompió el jarro en el camino. •

Dib. de Cao.

ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO

No sé si Vds.—me refiero á mis lectores—habrán notado que todos cuantos estampan unos más ó menos mal pergeñados párrafos, son gente ilustre para los que, desorientados en eso de llegar á buen puerto literario, recurren á la cita de los pensamientos de los primeros con el sano propósito de hacernos creer que las ideas de aquellos son genialidades ó poco menos, puesto que los segundos que para su fuero interno no son humo de pajas, los acogen. Hay en esta costumbre que después de todo, por lo inocente, resulta inofensivo, un no sé qué de liga de defensa, entre los débiles... Porque habrán notado Vds. también, que los citantes de ayer, son los citados de hoy, etc.

Pues bueno. Es el caso que desde hace algún tiempo, andaba á la pesca de un artículo cualquiera, en el cual se me citara nombre y apellido acompañando el pensamiento profundo que por casualidad se me hubiera escapado de la pluma, con las sacramentales palabras: «como muy bien ha dicho el conocido escritor...» ¡y nada! He buscado en diarios, revistas de todas índoles, libros, folletos, panfletos, etc., y en ninguno he encontrado al literato de buen gusto que hiciera gala de conocerme...

Será que soy un ilustre desconocido, me dije. Pero la idea de continuar siendo una tan ínfima personalidad no concluía

una de estas asociaciones, se rinden unos á los otros la justicia que Vd. anda buscando azoradamente.

—Y Vd. sería?...

—Sin inconveniente. Lo presentaré. Pero le prevengo que es condición sine qua non la de someterse á una prueba. Debe escribir algo exclusivamente literario. Déjese de pavaditas. Algo serio, profundo. Interprete á Nietzsche, á D'Annunzio, desprécíelos si puede lo mismo que á Tolstói y á Anatole France, diga que Mark Twain es un zonzoo que quiere hacer gracias como los chicos y que no le resultan...

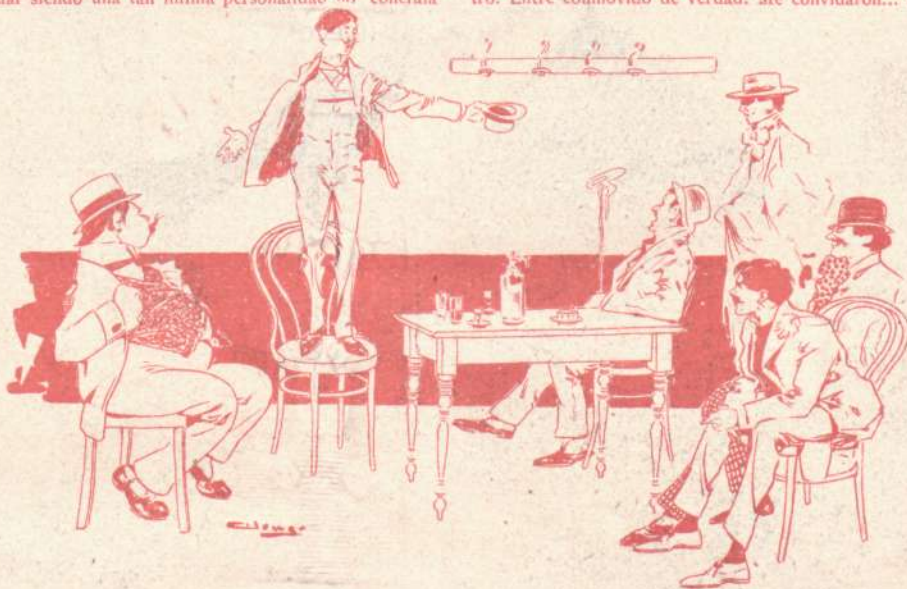
—Perdone, mejor será que no los nombre, ¿no le parece?

Así se interpretará mi propósito de no codearme siquiera con gente de tan poca monta.

—Mire, le voy á dar el tema, porque Vd. carece de experiencia:

«Las transformaciones de los pensamientos azules á través de los temperamentos grises y armonía de las ideas de armiño con las algas y con los monstruos selenitas...»

A los dos días fué enviado mi trabajo á la conocida asociación «ideológica» y á los tres me presentaba á saber si se me admitía ó no. El núcleo de pensadores se reúne habitualmente en uno de los saloncitos de un conocido café del centro. Entré conmovido de verdad. Me convidaron... á que pa-



de satisfacerme. Bueno está—agregué para mi colete que yo me haga justicia,—pero mejor, infinitamente mejor hallaría que los otros me rindieran el debido tributo.

Y aquí me tienen, en la segunda etapa de mi ardua empresa: Averiguar el por qué se me excluye de esa manita halagadora y provechosa en tantos y tantos trances apurados.

No diré como en los cuentos para niños, que anduve y anduve y anduve... no.

La Providencia, que es una madre amorosa para proveer de ocasión á quien Dios se la depara buena, diómela hace unos días en forma de un buen amigo, simpático si los hay, y á quien hice confidencia de mis cuitas.

—Se conoce que es Vd. un recién nacido en la literatura... Vd. no posee el secreto de esas cosas, mi amigo... Vea, todos los asuntos tienen su *busits* y si Vd. se los encuentra, ni que decir que los resuelve á todos en un periquete...

Estas palabras me hicieron entrever un mar de promesas y dispuesto á ahogarme de golpe ó á salvarme, le expecté la pregunta apremiante.

—V diga, ¿sería capaz de revelarme el secreto? Mire le juro que soy como tumba para los secretos y cuente con un aliado para lo que guste y en todas las circunstancias de la vida...

—Vd. es medio zonzoo...

—Gracias,—le repliqué al reparar que lejos de usar el término en sentido ofensivo lo pronunciaba acompañándolo de una sonrisita cariñosa, profundamente halagadora.

—No es para tanto la cosa, querido... Si es lo más sencillo...

—Será después de sabida...

—Vd. ve, á mí se me cita á cada paso y hasta me atribuyen cosas que ni he pensado en decirlos... ¿Por qué? ¡L'union fait la force! Unase Vd. á otros como Vd. y será fuerte. Es el gran secreto. Aquí en Buenos Aires, como en París, como en todos los centros civilizados, existen núcleos de intelectuales. La asociación tiene un nombre: «El Pantano», «Cerebradores» ú otros por el estilo. Todos los miembros de

gara lo que gustaran tomar. Presentáronse espontáneamente los ases del grupo. Este, un jovencito que de día hace de elegante por la calle Florida y de noche se dedica á componer artículos que atacan dura y vigorosamente á las vanidades y superficialidades humanas. Aquél, que es el único varón de la familia, el más mimado y que brega, sin que sepan las hermanitas, por supuesto, por la desaparición de todo lo existente para edificar sobre sus ruinas la sociedad libre del futuro... De pronto, reinó un silencio profundo. El presidente de la asociación, un barbilampiño de anteojos y que usa á diario guantes perlas, encaramóse sobre una silla y señalándose en momento oportuno habló así á la intelectual asamblea:

«De dos restan Vds. tres y obtienen una cantidad negativa. Así, de dos facultades que posee el señor: facultad de decir mucho y facultad de pensar poco, se le restan tres facultades: decir poco, pensar mucho y escribir regular y tenemos por resultado una cantidad negativa, que es la que representa el señor en el mundo de los inteligentes. Este es un ensayo, mi querido Juan de los Palotes. Vd. no debe darse por ofendido. Entre las muchas condiciones que me particularizan está esa de tomar... ¿cómo le diré...? No precisamente de tomar para la farra á los escritores como Vd. noveles, no, sino... en fin... Reconozco que suelo ser algo cáustico... Aquí mis amigos hánme presentado su producción y Vd. me ha pedido una opinión franca y sincera. Y bien; se la doy á Vd. Es cierto que Vd...»

Quisquilloso como soy, llegué á suponer que querían jorbarme y le corté el espique al presidente, barbotando una interjección algo... algo... en fin... Se armó una barahunda infernal y el dueño del café después de cobrarme el gasto me insinuó que lo mejor que podía hacer era mandarme mudar... y opté por seguir tan saludable consejo.

Lo que es en adelante ó me citan ellos ó les cito yo. ¡Y allá veremos quien sale ganando!

RODOLFO ROMERO.

Dib. de J. Alonso



Estaba el monumento que se merece
proyectado tan sólo, cuando aparece
«Don Juan de Garay», obra de mucho aliento
que es la primera piedra del monumento.



El diputado Palacios con un grupo de sastres huelguistas



Los huelguistas en la puerta del Operai Italiani

Precisamente cuando nos disponíamos á ponernos á la moda, con trajecitos vaporosos de caprichosas creaciones y de corte completamente nuevo, alzaron los pendones de la huelga los obreros sastres, y aguja en ristre, iniciaron una propaganda activísima para conseguir que secundaran el movimiento sus simpáticas adláteras las modistas, las que en efecto, dejaron desiertos los talleres, para incorporarse á la huelga. Sin sastres para la confección en general y sin modistas para nuestras amables esposas y hermanas, nos quedamos luego sin chalecos y sin pantalones, pues pantalonerías y chalequeras incorporáronse al numeroso grupo de las que huelgan no por amor al *dolce far niente* sino con el fin de conseguir á sus pesadas tareas, más racional retribución.

Convenientemente galvanizados los ánimos con

fogosos discursos de entusiastas y verbosos oradores y oradoras, no cejaron en sus propósitos los huelguistas, obligando con su actitud firme é intransigente á que la mayoría de los patrones concedieran las ventajas solicitadas por aquéllos.

Los obreros sastres han celebrado sus numerosas asambleas en el amplio salón del Operai Italiani y decidieron enviar á los patrones un pliego de condiciones que contenía las siguientes: 20 % de aumento sobre los sueldos actuales en general; 9 horas de trabajo; domingos y medio día de los días festivos libres. Los patrones por su parte reunieron en asamblea también y tomando en cuenta el pliego de condiciones resolvieron nombrar una comisión compuesta de los señores Murray, Lombardi, Scatamachio, Gentilotti y Corillon. Apersonóse esta comisión á los huelguistas y trataron de las concesiones acordadas.



Grupo de modistas entrando en el local de las asambleas



Las modistas en el balcón del local Talcahuano, 125



El meeting de la Liga de domésticos. Los manifestantes en la calle Lavalle

EN LA FACULTAD DE MEDICINA.—BODAS DE ORO



Los nuevos farmacéuticos

Salvadas las dificultades producidas por ciertas diferencias entre la Facultad de Medicina y los alumnos del último curso de la Escuela de Farmacia, éstos han podido cumplir los requisitos reglamentarios y abandonar las aulas provistos del ansiado título que los habilita para ejercer la profesión.

Como podrá verse en la fotografía, se trata de un grupo numeroso de jóvenes, cuya incorpora-



Los esposos Onagoity celebrando las bodas de oro, rodeados de su familia

ción al gremio de farmacéuticos de la república, ha de ejercer benéfica influencia por la preparación que su título hace presumir.

—Los esposos Onagoity, que tras la dura lucha que ofrece el trabajo honrado, han conseguido reunir cuantiosa fortuna y formar una honorable familia, acaban de celebrar sus bodas de oro, con una fiesta íntima en la que se vieron rodeados por sus numerosos descendientes.

LA HORA OFICIAL



—¿Qué hacen aquéllos colgados de las manecillas?
—Tratan de que el reloj no llegue á las cinco. Este horario impuesto por el Presidente no deja tiempo para pedir empleos. ¡Una hora no alcanza ni para tomar el té!

Dib. de Giménez.

© Biblioteca Nacional de España



José Mansilla, portero del general Mitre

El general Mitre tiene la fortuna de ostentar en la puerta de su casa, a un criollo tan fiel y tan admirador, que cuando gritan ¡viva Mitre! se da vuelta para saludar. El bueno de Mansilla en su cariño por el prócer, se ha aprendido de memoria las historias de San Martín y de Belgrano, pero no paran aquí los entusiasmos del ilustre cancerbero, sino que apenas se entera de que al general le duele la cabeza, ya está tomando el sello de antipirina.

En una ocasión, unos caballeros querían ver al general Mitre para

de ver volver manitos como ovejas que buscan el brete, ¡jérame!

El gallego Velázquez que adorna la puerta de la casa del doctor Quirino Costa es un ejemplar de los que quedan pocos. Tranquilamente sentado en su silla, oye tocar el timbre como si le toca en la muñeña. Para él no hay nada en el mundo más que el doctor, a quien sirve desde hace seis años; él es quien le da lustre y le limpia el camino de estorbos, desde la portería se entiende.

El doctor Quintana puede vanagloriarse de tener



Francisco Orozco, portero del general Roca

hacerle una consulta histórica. Mansilla se cuadra delante de ellos y les dice: «Con qué ustedes querían ver al general? ¿eh? ¿Y para qué? — Para consultarle sobre estos papeles, contestaron los interesados. A Mansilla se le nubló la vista, ante tanta osadía y llevándose la diestra a la frente contestó: ¡Papeles! ¡Estamos hasta aquí de papeles! y los largó hasta mejor ocasión.

Los políticos de tierra adentro, como también los de la metrópoli, se saben de memoria al criollo Orozco portero del general



José Renta, portero del doctor Quintana



Ramón Velázquez, portero del doctor Quirino Costa

en su puerta a un nápoles más cregollo que tu cardo, y sólo por amor al patrón y para dignificar su morada, lustra los bronce con guantes y maneja la escoba como manejaría un Goula la ba uta. Además desde que el doctor se ha hecho cargo de la presidencia, riega todos los días el vestíbulo con *oponax*.

Benito, tiene en la entrada de su aristócrata *garçonnière*, a un genese de gorrita, no mal parecido. El no contesta como sus homónimos de portería «No está el señor» si no «no tenemos plata», y



Constantino Alvarez, portero del doctor Ugarte

Roca; él era quien al «brirles la puerta, les decía al oído con tono misterioso: «El general está hoy de chacota» «no está para nadie», «tenemos acuerdo», «ahora acaba de ponerse las botas» y otras frases históricas por el estilo.

Ahora se encuentra e pobre triste y cabizbajo, al ver que nadie se acerca por la casa del general como si estuviese maldita... y en un arranque de amor propio nos dijo: ¡Pero los he

«vuelva otro día»... Lo mismo que le suelen contestar a su patrón.

Constantino Alvarez, es un honrado asturiano, con cuatro años de residencia en el país, y dos en la puerta de Ugarte.

Como es algo sordo y ciego no ve ni oye nada de las conspiraciones que en esa casa tienen lugar. Creemos que en pago a su fidelidad el doctor le largará algo... y no a la cabeza porque la tiene muy dura.

Goyo CUELLO.



Atilio Tanoni Sarsana, portero del doctor Villanueva

EL CREPÚSCULO DE ROMA



Apaga el sol, en el confín lejano,
la roja llama de su incendio de oro,
como un dios que escondiera su tesoro
entre la nube azul y el oceano.

Sobre la inmensa soledad del llano
el viento sopla su clarín sonoro,
mientras vibra, profética, en el foro
la palabra del último cristiano.

El César palidece. La asamblea
en angustiosa pausa, hipnotizada,
ve temblar, bajo el arco, las legiones.

Alza el César los brazos—centellea
el sol agonizante en su mirada—
y murmura sonriendo: A los leones!...

MARIO SÁENZ.

BLANCA...



Es blanca... Y en el cáliz de su pecho
pusieron su blancura las magnolias,
su perfume y las curvas fugitivas
que tiemblan bajo el beso de las blondas,
como tiembla en mis manos implacables
una blanca paloma...!

Es blanca... Y en el cielo de sus ojos
hay una suave claridad de ensueño,
y brilla... muy lejana... muy lejana...
su alma en un nimbo de fulgor sereno,
como una estrella errante que durmiera
en el fondo del cielo...

Es blanca... Y sus pupilas luminosas
no saben la amargura de las lágrimas;
y en sus labios de virgen, la sonrisa
vaga un instante silenciosa y pasa,
como un rayo de luna sobre el mármol
helado de una estatua...

MARIO SÁENZ.

TRATAMIENTO INFALIBLE



— Mire, misia Rosario, para curar á su marido de ese maldito vicio, hártelo de vino; verá como termina aborreciéndolo.



Halla bien el consejo misia Rosario y compra una damajuana de riquísimo vino de pasas (20 centavos el litro) y la deja sobre la mesa.



Llega el marido, mamado como de costumbre, y al ver el vino se apresta á rendirle los honores de ordenanza.



Quédase dormido, y la mujer pone en práctica el consejo de su vecina, aplicándole un en budo por el que le hace tragar lo que quiere y lo que no quiere.



Marciano, rebotando alcohol, cae en un profundo sueño.



Tres horas después Marciano se incorpora y grita: ¡Ché, Rosario, embudáme otra vez!

LA GRINGA

(FRAGMENTO DEL TERCER ACTO)

Peón 1.º (Asomando por detrás del ombú con una sierra en la mano).—Ahora viene lo gordo hermano... Estos árboles se debían hacer saltar á barrenol...

Peón 2.º—¿Le metemos á esta no más? (Señalando una rama gruesa).

Peón 1.º—¡Y diál...! ¿Qué más remedio!...

Peón 2.º—Animal viejo ai ser, ¿no?... Fijáte que raíces...

Peón 1.º—Pa mi que ha nacido en el tiempo é los españoles...

Peón 2.º—¿Qué... Mucho antes!... ¡Pero mucho!... Debe ser del tiempo é los ingleses...

Peón 1.º—¡Seás bárbaro!... Si los ingleses no han venido nunca á este país... Recién están llegando...

Peón 2.º—¿Qué satés vos!... Mirá. A la República Argentina vinieron: primero los indios... los matacos; después los ingleses; después los gallegos y después el general San Martín, Belgrano y todos esos otros...

Un albañil

(burlón).—

¡Pchal...! ¡Si

me parece es-

tar en la es-

cuelal... Di-

ga, maestro...

Peón 2.º—

Has de ser

muy enteli-

gente vos...

Como ese la-

drillo que es-

tás golpian-

do...

Un albañil

—Si vos me

hubieses en-

señado pué

que si no

más...

Peón 2.º—

¡Andá!... ¡An-

dál...

.....

.....

.....

Cantalicio.

—¿Quién ha-

bla é don

Cantalicio

puacá?...

Peón 2.º (regocijado).—Salú don Cantalicio...

¡Anima bendita!...

¡Ya lo creíamos muerto!...

Cantalicio.—Ya ve que no, amigo... ¡Cosa ma-

la!... Ché; ¿andan los gringos cerca?...

Peón 2.º—Están en el bajo... lejos... Y, ¿qué

vientos lo tráen por estos pagos?... ¿Ande an-

duvo?...

Cantalicio.—Lejos... Por la provincia é Córdoba...

Peón 2.º—¿Haciendo?...

Cantalicio.—¡De todo... Qué más remedio...

¡Precisé llegar á viejo pa tener que deslomarme

trabajando!... Y gra ias que entuavía servía pa

algo... ¿A qué no sabés en qué me ocupo?...

Peón 2.º—No, señor...

Cantalicio.—En venderles animales á los grin-

gos... ¡Fijáte que suertel... Yo que en mis tiem-

pos sabí tropiar ganaos ariscos de la sierra, pa

mi, pa mi campo, pa este mesmo campo... Me

veo ahora condenao á acarrearle güeyes á los

colonos...

Peón 2.º—¡Lo qué son las cosas, hombre!...

Cantalicio.—Ayer no más le traje á un chaca-

rero del Chañarito unos sesenta animales... Dis-

pués como quedaba tan cerca del pago viejo le

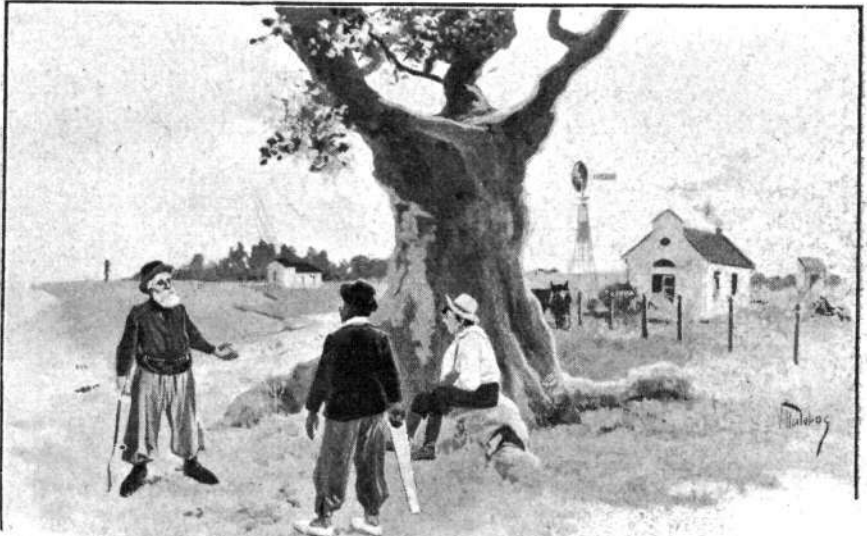
dije á Cantalicio: Ché andate á mirar como marcha aquello... Yo no quería pasar por este camino pa no acordarme ¿sabé? pero la querencia me empezó á cuartear pa este lao... y cuando quise darme cuenta estaba aquí...

Peón 2.º—¡Mire, mire!...

Cantalicio.—De lejos ya vide todas las judías que me habían hecho los gringos con esto... (Mirando en redor) Vean... vean... De la casa ni que hablar... parece que le van á edificar encima un pueblo entero... ni el horno... ni la noria... ni el pa'arque... ¡Cosa bárbaral... Desalmaos... ¿Y aquello? Eso sí que ro les perdonaré nunca... ¡tálarme los duraznitos!... Los había plantao Elisa, la finadita m'hija... y todos los años daban unos pavías así!... ¡Dañinos!... Lo único, lo único de lo mío que entuavía pueo ver es ese ombú... Pero ché... ¿y por qué lo están podando así?...

Peón 2.º—¿Podar?... Al suelo va ir también... Eso estamos haciendo... ¡voltearlo!...

Cantalicio.—Eso sí que nó... ¿El ombú? ¡En la



perla vial!... Todo han podido echar abajo porque eran dueños... pero el ombú no es de ellos, es del campo. ¡Canejo!...

Peón 2.º—Yo creo lo mismo. Pero los patrones dicen que el pobre árbol viejo les va á dañar la casa...

Cantalicio.—¿Y por qué no edifican más allá?... ¡Bonita razón!... Los ombuses son como los arroyos ó como los cerros... Nunca he visto que se tape un río pa ponerle una casa encima... ni que se voltee una montaña para hacer un potrero!... ¡Asesinos!... ¡No tienen alma!... ¡Si tuvieran algo adentro les dolería destruir un árbol tan lindo, tan bueno, tan mansito!... ¡Cómo se conoce ¡canejo! que no lo han visto criar ni lo tienen en la tierra de ellos!...

Peón 2.º—Vaya usté hacerles entender esas razones...

Cantalicio.—Y que van á comprender ellos... si ustedes mismos —parece mentira!— ¡criollos como soy, se prestan á la heregía!...

Peón 2.º—¡O!... Y si nos mandan...

Cantalicio.—No se hace... ¡Salgan de ahí... desgraciaos... todos se han vendido... todos se están volviendo gringos... todos!... ¡Para qué habré venido, canejo!... ¡A ver tanta pena!

FLORENCIO SÁNCHEZ.

Dib. de Villalobos.



EL PARAGUAS MISTERIOSO

(Novela en colaboración.—El próximo capítulo será escrito por el Sr. Alberto Ghiraldo.)

CAPITULO VIII

EL COMETA "EUXINIOS"

—¿Laferrière?... ¿El Jettatore?... ¿Me confundís?... ¿Qué no me conocéis ya?... ¿Tan Soy Goycochea, el mis-

pronto me habéis olvidado?... ¡Soy Goycochea, el mis-

Alzóse la visera, y, en efecto, Goycochea, el mismísimo Goycochea era aquel estrafalario personaje de la armadura multicolor y el penacho rojo que se presentaba blandiendo, á modo de lanza, el *Paraguas Misterioso*. Al reconocerle, la *Dama Blanca* y su *Caballero* quedaron mudos de estupefacción como por arte de encantamiento, dos de los enmascarados desaparecieron; y el tercero se descubrió el rostro: era el diputado Nerprún. Se hizo el pesado silencio que anuncia las grandes borrascas, durante el cual todos se miraban las caras tan ansiosamente como si interrogasen el porvenir...

—Henos aquí reunidos,—dijo por fin la *Dama Blanca*,—los cuatro personajes de este terrible drama. Ha llegado el momento de descubrirse la verdad.

¡No! ¡Esta vez no había mentido Goycochea! El sordo y crecienté ruido subterráneo, el incógnito olor, el incendio del cielo, todo decía la anunciada proximidad del caudo é inoportuno astro... *Vae victis!*

De pronto, se sintió un estremecimiento tan intenso, tan intenso, que cuanto ser viviente lo sufriera, perdió el sentido... Pasa en segundos, minutos, tal vez horas... hasta que Blanca, Pedro, Nerprún y Goycochea recobraran el sentido...

—¿Dónde estamos? ¿dónde estamos?—se preguntaron aterrorizados, palpándose el cuerpo y mirando en derredor...

¡Y comprendieron donde estaban! El cometa los había atraído y arrastrado en su cola de luz hasta su centro de piedra! ¡Sobre tan enorme vehículo (los astrónomos lo calculan cinco veces más grande que la tierra) siguiendo un elipsis de incommensurable extensión, navegaban en el piélago infinito del vacío!

Blanca cayó sollozando de rodillas. Pedro cerraba los puños furioso, clavándose de rabia las uñas en las pal-



—Ha llegado,—repuso Goycochea,—ha llegado, y aquí estoy yo para revelarla. Yo sólo tengo la clave del misterio. Bien sé que vos, Blanca de Artania, por mal nombre la *Dama Blanca*, sois inocente. También lo sois vos, Pedro Nuño, llamado el *Caballero de la Dama Blanca*. La culpa de todo este *imbroglio* la tiene Nerprún, el perdido diputado Nerprún, aquí presente para rendirnos cuenta de esa culpa... ¡Escuchadme!... Las cosas pasaron así...

Súbito y dilatadísimo trueno interrumpió á Goycochea... La estancia se llenó de un olor agudo é indescriptible y de muy viva y persistente luz... Se hizo un pánico general...

—¡Dios mío,—exclamó Blanca,—socorrednos!
—Es el fin del mundo,—afirmó Goycochea,—el *Dies iræ*. Los astrónomos lo tenían anunciado. Hoy debía chocar con la Tierra el planeta «Euxinios»... Llegamos á la catástrofe final... ¡Preparaos á bien morir!

Y en diciendo esto, abrió el amplio *Paraguas*. Por instintivo movimiento de concentración ante el inaudito peligro, los cuatro personajes se cobijaron bajo él...

—Tal vez el eléctrico magnetismo de este *Paraguas*, última invención de Edison,—dijo Goycochea,—pueda protegernos de la funesta atracción del cometa... Salgamos al jardín.

Y todos salieron, protegidos por el *Paraguas* de la trizada lluvia de luz astral, que caía en cascadas interminables, hacia cerrar los ojos deslumbrados...

mas de la mano. Nerprún, con un dedo en la sien, meditaba hondamente. Pero Goycochea, haciéndose fuerte, siempre con el *Paraguas* en la mano y á pesar de su armadura, bailaba en un pie loco de contento...

—¡Animo compañeros!—decía.—¡Correremos peripecias que nunca corrió mortal alguno! Y... ¿quién sabe?... tal vez podamos algún día bajar á la tierra para contarlas... El *Paraguas Misterioso* nos servirá de paracaídas... ¡Y vosotros testificadéis de la verdad de mis palabras, para que no digan que miento!... ¡Mirad cuántas maravillas nos rodean, mirad, por Baco!

Algo repuesto, tendieron todos entonces la mirada sobre un panorama jamás soñado por la pobre fantasía de los hombres...

Sucedían en anfiteatro montañas y precipicios blancos, anaranjados, violetas, lilas... En inmensos mares luminosos flotaban saurios negruzcos más grandes que los mayores trasatlánticos modernos... Había plantas voladoras que pasaban por la atmósfera rosa cantando y creciendo en bandadas... Había animales cemetarios que, aunque arraigados al rocoso suelo, pensaban más que di se... Había... en fin, las cosas más ultraterrestres, las cuales vieron después nuestros cuatro personajes en las extrañísimas aventuras que les deparó el destino; cosas y aventuras que verá y leerá boquiabierto el curioso lector en los capítulos que siguen...

CARLOS OCTAVIO BUNGE.



Ante un loro disecado,
con que el sombrero se hallaba
de cierta dama adornado,
dijo otro loro, que estaba
en la percha encaramado:

—¿Qué es eso? ¡Lo veo allí
y aun cuando viéndolo estoy
dudo de que sea así!
*Aprended, loros, de mí
lo que va de ayer á hoy.*

¡Pobre colega! ¿A qué viene
lucirte así? ¡Qué simpleza!
¿Ha pensado esa rareza
alguna mujer que tiene
pájaros en la cabeza?

¿Qué proyecto ó qué intención
ó qué plan la ha decidido
á adornar sin ton ni son
el sombrero? ¿Es que ha querido
aumentar su colección?

¡Ay! En cuanto te miré
sentí una pena tan viva
notando en ti un no se qué
de la *lora* que adoré
en la barranca nativa!

Si fueses tú la adorada
de aquella época llorada,
mira como hemos cambiado:
tú en el sombrero clavada
y yo en la percha ¡clavado!

¡Qué infamia! ¡Qué deshonor!
¿Por qué nos han de tener
de este modo que da horror?
¿Vale más un orador
que un loro? ¡Qué ha de valer!

Son lo mismo exactamente,
pues por picos y por bocas
vierten incansablemente

macanas constantemente,
pero cometen muy pocas.

¿Quién á un loro engañaría?
¿A un orador, hoy en día
hay quién envuelva ó atrape?
No; es su charlatanería
una válvula de escape.

Demóstenes que propalas
tu triunfo y tanto presumes,
no me superas, me igualas:
porque si hay loros implumes,
hay oradores con alas.

...Compañera ó compañero,
perdona si me exaspero,
mas es una cosa horrible
ver que adornas un sombrero
de un mal gusto indiscutible.

Ni á tal infamia resisto
ni debo callar á todo;
¿qué dijera ¡Vive Cristo!
Romeo si hubiese visto
á Julieta de ese modo?

...¡Calla! ¡Es él! ¡Qué algarabía!
Ya habla. Ignoro todavía
si es un ave ó es un hombre;
sólo conozco su nombre,
porque lo oí el otro día.

Cumplimentándole están
al lado. ¡Es un rival! ¡Sí!
Bueno, ya te arreglarán
al decirte, como á mí,
—¡Dame la pata, Roldán!

Hoy el público te aclama;
goza, goza de tu fama
que ya se te irá acabando
y acabarás adornando
el sombrero de una dama.

Luis GARCÍA.

Dib. de Urtubey.



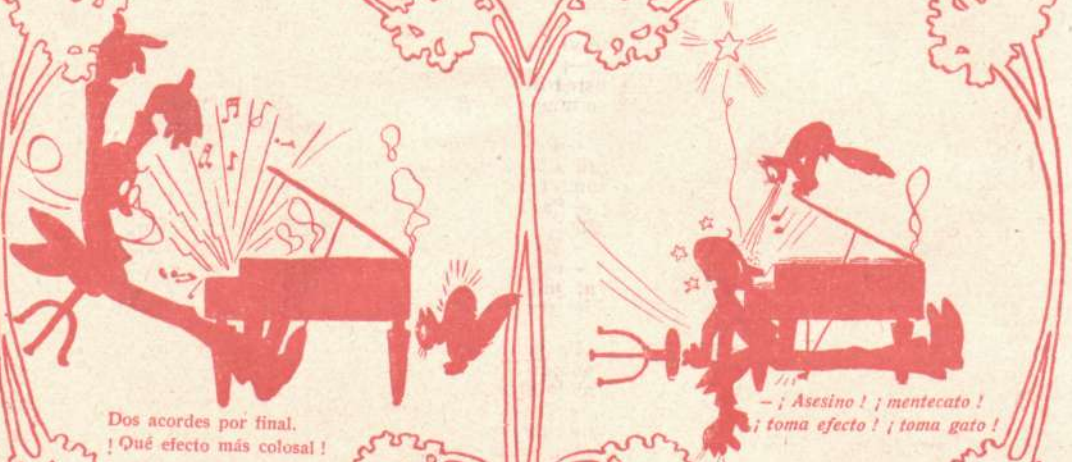
Voy a distraerme un rato,
a ver si me sale un gato.

El principio es elegante,
¡duro, pues, con el andante!



Tiempo de baile ¡ligero!
¡fuerte no más, compañero!

Esto se pondrá de moda.
Se repite y ¡a la coda!



Dos acordes por final.
¡Qué efecto más colosal!

— ¡Asesino! ¡mentecato!
¡toma efecto! ¡toma gato!

Urtubey

Dib. de Urtubey.



—¿A qué no sabes en que se parece la donna e mobile al Banco de Italia?

—No lo sé.

—En que la donna e mobile cambia d'accento, y el Banco de Italia cambia de a cento, de duecento, de a trecento... (A. D.)

En una casa de juego.

—Retiro diez pesos—dice un individuo parado frente al banquero.

—¡Pero si usted no ha puesto nada!...

—Entonces retiro lo que he dicho.—S. C. B.

Un día encuentra el papá á su hijo prendido de la cola de un gato.

—¿Por qué tiras de la cola á ese pobre animal?

—Papá, yo solo tengo la co'a; el gato es el que tira.—E. K.

Gestionando la baja.

El oficial.—¿Qué edad tiene usted, abo?

El cabo.—No recuerdo bien, pero mama siempre cuenta que cuando yo nació los higos estaban pintones.—B. J. de P.



—Pero amigo, ¿cuando compré el bastón no observé que era cortor?

—No, porque lo compré sentado.—(J. P.)

Dib. de Arnó.

—¿Quiere cambiarme esta monedita? ¡Hágame ese favor; no encuentro quien me la cambie!

—Pero si es falsa.

—¡Tom! Si fuese buena, cualquiera me la hubiese cambiado.

J. P. (h.)

Un predicador metodista tuvo un violento altercado con su esposa, pocos momentos antes de pronunciar un sermón. Poseído del humor endiablado, que se suele suponer, empezó su plática de este modo:

«Dios creó la Tierra en seis días y el séptimo descansó; después creó al hombre y volvió á descansar.

Luego creó á la mujer y desde entonces ni Dios ni el hombre han disfrutado de reposo alguno».—V.



—... Enrique me ha dejado por una razón ó por otra,

—No te quepa duda; te ha dejado por otra.—(G. H.)

—¿Y don Antonio?

—Ha muerto esta mañana.

—¡Imposible! Anoche le vi yo.

—¡Ah, sí! Los que vé usted de noche ¿nunca se mueren?—B.

—¿Por qué obliga usted á su suegra á que tome tanto hierro?

—Para salir pronto de ella.

—No comprendo...

—Pues la cosa es clara; ¿no ve usted que el hierro atrae el rayo?

Un sujeto poco versado en castellano, mirando el diccionario, ve que justo y equitativo son palabras sinónimas.

Un día probándose unas botas que le ajustaban, le dice al zapatero: —No me sirven, porque me están demasiado equitativas.—C. C. B.



—Deme una camisa de dormir y un par de medias.

—El señor... se casa y viene por el trousseau?

—Cochero, ¿cuánto cobra por llevarme hasta Palermo?

—Dos pesos.

—¿Y desde Palermo aquí?

—Oros dos pesos.

—Quiere decir que tendría que gastar cuatro pesos para hacerme llevar... á donde estoy. ¡No me conviene!—J. S.

—¿Pero todos los días sacan ustedes á pasear el cerdo?

—Sí, señor, todos.

—¡Pues vaya un quehacer!

—Sabe usted ¿como no tenemos hijos!—M. J. B.

—Cabo ¿por qué vi á usted ayer de particular?

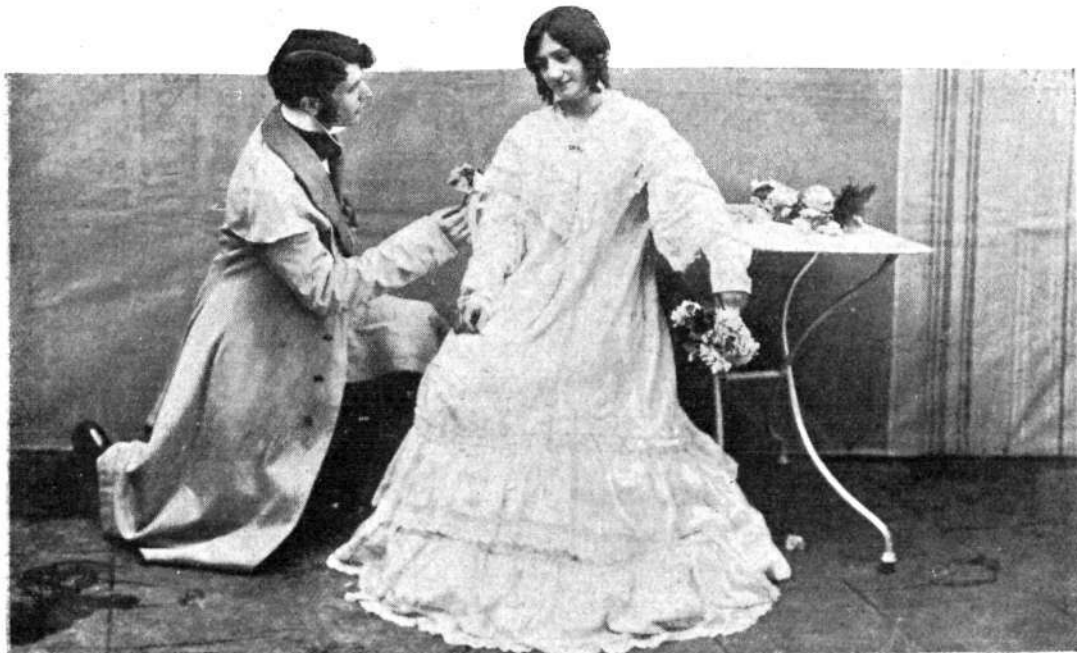
—Mi capitán, porque el árbol detrás del cual me oculté no era bastante grueso.

L. Ph. S.



—¿No sabe que el profesor fué apretado ayer por un tren y murió?

—Me lo esperaba; hace más de un mes que tenía cara de enfermo.—(L. M.)



Amalia (señorita B. Podestá). Eduardo Belgrano (señor A. Podestá).

—¿Está usted siempre dispuesto á marcharse?

—Sí, señora.

Bastante he sido molesto.

—¡Con lo que sale usted ahora! Yo no he hecho más que cumplir un deber humanitario...

—¿No iba á dejarle morir!...

—Pero es que soy unitario, y si llegan á saber

que me encuentro oculto aquí usted se puede perder.

—¡Y qué se me importa á mí!

—Le agradezco, mas no puedo estar más tiempo á su lado.

—Pero es que yo tengo miedo de que se agrave su estado.

Por lo tanto, no saldrá de mi casa, hasta que esté bien del todo. ¡Juremé que usted no se marchará!

—Amalia, yo pasaría con gusto una eternidad á su lado; esa sería mi mayor felicidad! pero pueden delatarme, así, que el irse es razón, aunque yo sé que al marcharme me dejo aquí el corazón.

—Si yo marchar le dejase que habría de noble ¡digo, si el peligro no arrostrase para salvar á un... amigo!

—Amalia, yo ya sabía que en su noble corazón no existe la cobardía;

pero mi separación es necesaria, forzosa; sufro, hallándome á su lado, porque al verla á usted afanosa estar siempre á mi cuidado, me ha inspirado su cariño un amor grande y profundo, tan puro, como el armiño, tan inmenso, como el mundo, y pido á usted una palabra que me sirva de consuelo, ¡con un sí, mi dicha labra, y con un sí, me abre el cielo!

—Eduardo, sea prudente, levántese, ¡por favor!

—Contésteme francamente: ¿debo matar este amor?

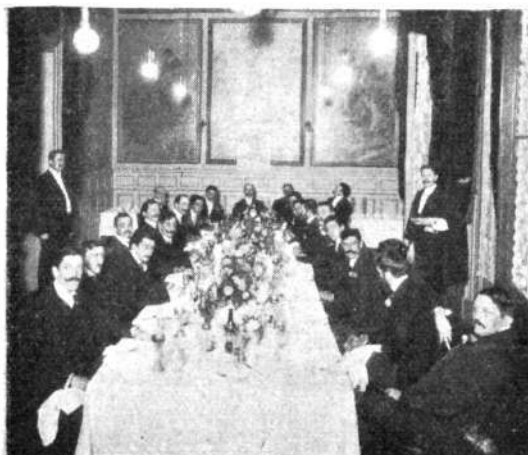
—Es que...

—No me haga sufrir, y no le cause sonrojos. decir, lo que iba á decir, lo que yo leo en sus ojos.

—Basta, levántese usted.

—Sin tener una esperanza de aquí no me moveré. Démela usted sin tardanza, sea la que siempre ha sido, la que con tiernos desvelos logró curar al herido prodigándole consuelos. No me niegue, Amalia, nó, esa esperanza pedida; quien de morir me salvó, no ha de quitarme la vida!

JULIO CASTELLANOS.



El banquete



Durante la rifa en la Sociedad Rural Argentina

El señor Mariano de Vedia, que desde la fundación de nuestro colega «Tribuna» fué su director, ha resuelto abandonar las filas del periodismo, en las que su acción será siempre recordada por la cultura y caballerosidad que la distinguieron.

Con este motivo un grupo de amigos le ofreció en la noche del lunes un banquete, que fué manifes-

tación de las simpatías que goza el obsequiado.

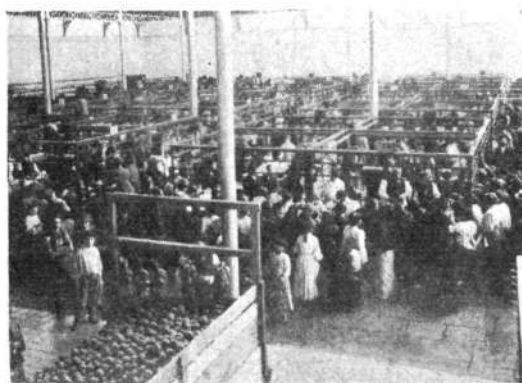
—Un núcleo de damas conocidas, organizó una rifa de muñecas á beneficio de los pobres de la parroquia de San Ignacio, efectuándose el sorteo de los números en el local de la Sociedad Rural Argentina, en la tarde del domingo.

Crecido número de familias distinguidas dió realce al acto con su presencia.

ROSARIO.—LA CUESTIÓN DE LA CARNE.—UN RIVAL DE LA "RIVERA"



Público frente al Mercado Central esperando se le permita la entrada



Empleados municipales despachando carne en el Mercado Central

El conflicto nacido entre los gremios de abastecedores, consignatarios y expendedores, en Rosario, que hizo elevar el precio de la carne y dió origen á temores en la población por la probable falta de este artículo, ha motivado pintorescas escenas en los mercados rosarinos donde el público temeroso de tener que adoptar por fuerza el sistema de Astorga, se lanzaba á la conquista del puchero.

Felizmente la municipalidad consiguió que en los puestos no faltara la carne, que es lo que al público importaba, dejando

continúen su lucha los gremios antes nombrados.

—El vapor «Elisa P.» que acaba de ser construido en Rosario, efectúa actualmente una arriesgada travesía, desafiando los peligros que ofrece el desnivel del pavimento por el cual navega.

No ha querido ser menos que la cañonera oriental «General Rivera» haciendo como ésta su viaje por las calles en medio de la admiración de los curiosos transeúntes, quienes ante tal espectáculo encuen ran razón á aquel diputado que habló de navegación fluvial y terrestre.



El vapor «Elisa P.» pasando por la calle Bartolomé Mitre

MERCEDES. — HALLAZGO DE FÓSILES

Los alumnos de la escuela nacional mixta de Mercedes, provincia de Buenos Aires, efectuaban todos los domingos excursiones que constituyen verdaderas lecciones prácticas de distintos temas.

No se excluyen de tales paseos, las caminatas más ó menos largas, mediante una de las cuales, hecha hasta el río Luján, consiguieron los alumnos de 4º grado, después de trabajosas excavaciones descubrir la existencia de huesos fósiles, que fueron extraídos comprobando-



Grupo de alumnos de la escuela normal que hicieron el hallazgo

se que pertenecían al toxodon, mastodonte y milodón, los gigantescos mamíferos que poblaron las pampas argentinas allá en los albores del terreno cuaternario.

En estas excursiones que dieron tan fructíferos resultados, acompañaron á los alumnos, los jóvenes Félix Silva y Alberto Riva prestándoles el concurso de sus conocimientos los señores Víctor Mercante y Andrés Canessa. Un público numeroso concurrió á visitar el salón donde se exhiben los huesos.



Los alumnos haciendo excavaciones para la extracción de los fósiles



Los restos extraídos

MONTEVIDEO. — CHOQUE DE VAPORES. — FALLECIMIENTO



El costado del vapor «Dálmata» contra el cual chocó el «Eolo»

El vapor argentino «Eolo» que entraba al puerto de Montevideo en la madrugada del viernes 4 del corriente, conduciendo 272 pasajeros, chocó con el vapor «Dálmata» que se preparaba á salir con destino á Río de Janeiro.

Ambos resultaron con averías de consideración; el «Eolo» se hizo un rumbo á proa que dió entrada al agua y el «Dálmata» sufrió desperfectos en la obra muerta, toldilla y casilla de navegación.

Es de imaginarse el pánico que se apoderaría de los pasajeros, en presencia del siniestro de cuyas proporciones no podían darse cuenta en los primeros momentos; hubo gritos, carreras, desmayos y los incidentes que



La proa del «Eolo»

ocasionan siempre estos casos; pero felizmente no ha habido que lamentar desgracias personales, habiendo influido para esto la serenidad del capitán y oficiales del «Eolo» que lograron calmar los ánimos.

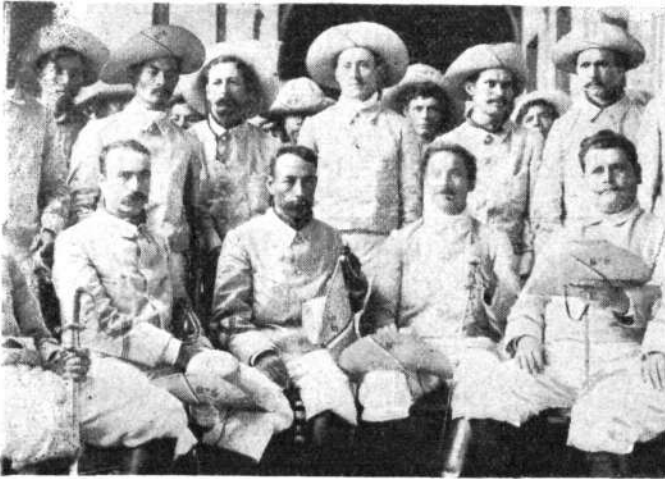
La causa del choque ha sido la neblina reinante que impedía ver aun á cortas distancias.

—Profundo pesar ha causado, tanto en Montevideo como en esta capital donde por sus producciones su nombre era conocido y justamente apreciado, el fallecimiento del señor Enrique Kubly Arteaga, periodista y literato de positivo valer, autor de varias obras, entre las que se encuentra el celebrado poema «Los dioses caídos»,



Sr. Enrique Kubly y Arteaga

PARAGUAY
LA REVOLUCIÓN



Oficialidad de los batallones 5.º y 6.º de infantería gubernista



Oficialidad del 2.º batallón de infantería revolucionaria



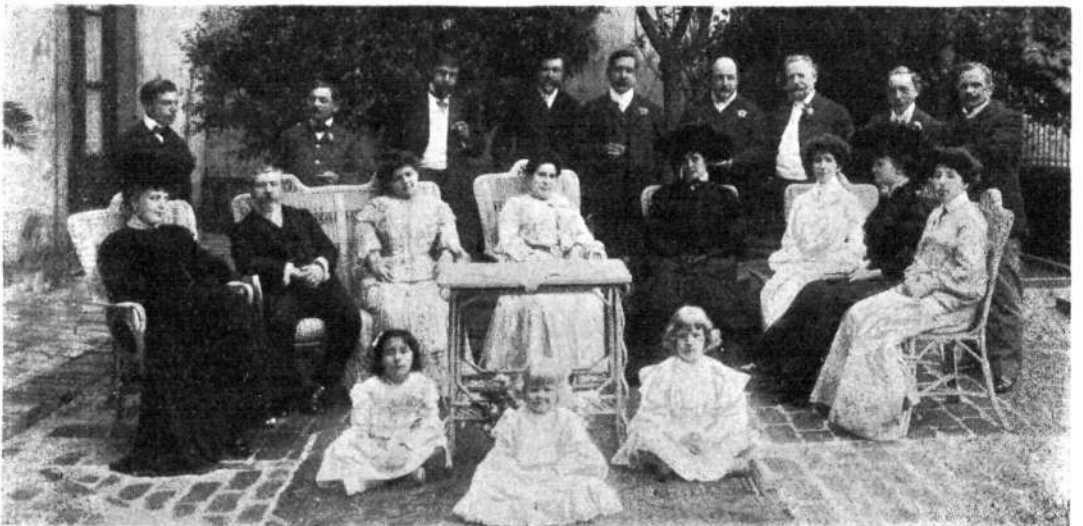
Revolucionarios que apresaron el yate "Epsilón", del señor Soldalinde, convirtiéndolo en un aviso de guerra

El ejército que se ha propuesto derrocar al actual gobierno aprestóse a emprender una campaña rápida con el deseo de terminar cuanto antes con el actual estado de cosas.

Acompañamos vistas fotográficas de los jefes y oficiales de los batallones 5.º y 6.º de infantería

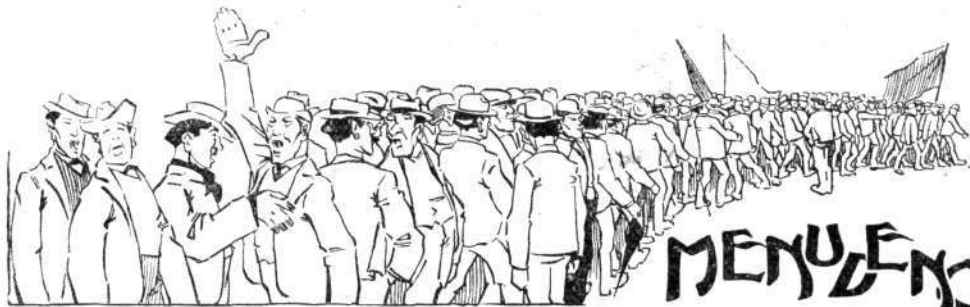
gubernistas y del 2.º de infantería revolucionarios, así como del grupo de éstos que apresaron al yate «Epsilón».

—Los jefes de la escuadrilla argentina fueron obsequiados últimamente con un banquete que se realizó en la legación argentina en la Asunción.



Jefes de la escuadrilla argentina, en la legación, después de celebrar un banquete

Fot. de Gunche para CARAS Y CARETAS.



Dos jóvenes solteras, después que como todas hablan mucho de modas, novios y otras zoncercas, mencionan casualmente á don Manuel Quintana, el presidente, y una de ellas haciendo el fiel retrato del que ser ha podido treinta años candidato, asegura con tono convencido: —¡Cómo me aburriría si tuviese algún día á un hombre semejante por marido! ¡Treinta años igual novio! ¡Qué tormento! Seis lustros esperando el casamiento y al unirme después en matrimonio darle gusto al demonio; porque ese hombre al casarse finalmente no tiene sucesión seguramente.

Por eso, un gran fracaso á Quintana le auguro, pues, aun cuando decirlo es algo duro, la república se halla en ese caso.

Escribe Pedro á Ramón: «¿Tiene Becú la intención de dejar la presidencia del Banco de la Nación? Contéstame con urgencia.»

Y Ramón que siempre está hablando de economía, por ahorrar dinero, va y á Pedro telegrafía al instante: «B Q? ¡K!».

Entre periodistas:

—Por solidaridad debíamos hacer causa común con los sastrés huelguistas.

—¿Nosotros?

—Sí; ¿acaso no vivimos unos y otros de la tijera?

En Port Arthur, Castillo piensa admirado y murmura:

—Ese Stoessel es prodigioso; yo no sé de ninguno tan valeroso; únicamente Terry le ha superado. Ambos son en su género dos eminencias, y en esto puede hallárseles gran parecido: un largo asedio Stoessel ha resistido y Terry ha resistido dos presidencias.

Muy bien escritos y mejor pensados son los versos que aquí veréis copiados: «Lo que muere es lo débil, lo vetusto, lo falto de pujanza y de nobleza,

lo que es decrepitud sin ser augusto, lo que es pesado sin tener grandeza... Baja á la tumba el duelo que es *protijo* y perece á la par el *no te asombre*, el uno inevitable para el *hijo* y el otro inexcusable para el *hombre*. Y se aleja veloz ese *taladre* compañero del *padre* ó de la *madre*, y se acaban por siempre los *enajos* y todos los *excesos* y *embelesos* que fueron hermanos con los *ojos* y con los *labios rojos*, nidos que Amor labró para los *besos*.

... Alegres jugarán los tiernos *niños* y brillarán los *nitidos arañes* y volarán felices los *querubes* sin verse envueltos por *riposas nubes* ni tener consonancias de *carinos...*

—¡Ese no va á morir! Dios no lo quiere. — ¡No muere! — dice Rípez — y me fundo para afirmar tal cosa, en que si muere ¡no hay más juegos florales en el mundo!!

Hemos recibido:

Nuevo sistema teórico-gráfico de la música, por Angel Menchaca, libro en el cual se hace una recopilación de las ideas vertidas por su autor respecto al sistema pengramal y se expone el suyo, cuya base principal reside en la designación de las doce notas que corresponden á los doce sonidos con la correspondiente supresión del pentagrama.

El Correo de España, número circular de la antigua revista que dirigida por su fundador, el conocido periodista, Modesto Rodríguez Freire, comenzará á publicarse de nuevo, desde el primer domingo del próximo diciembre.

Historia de Chile, por el señor F. Valdés Vergara. *Leonor*, primer tomo de la serie de novelas que bajo el título de «Flores del arroyo» se propone publicar el señor Abelardo Roca.

El pronunciamiento de Mayo, zarzuelita para niños y niñas, letra de Eduardo Fernández Torres, música de José Strigelli.

Concurso de chistes

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha sido discernido el premio de 50 pesos al que con las iniciales R. B. se insertó en el número 316.



CORREO SIN ESTAMPILLA



Teósofo petit.—Buenos Aires.—Flammarion no puede haber dicho que el que tiene poca nariz es ñato, porque el ilustre astrónomo es incapaz de plagiar á Pero Grullo.

R. S.—Buenos Aires.—

Tiene usted, y otros autores, tienen en la actualidad «la estéril fecundidad de los malos escritores».

X.—Buenos Aires.—Si esa équis con que firma, equivale á diez, está mal empleada, porque pasa de X el número de bobadas que escribe el que la emplea como firma.

Edipo escritor.—Buenos Aires.—Empiece usted así su composición:

«Tírala, tírala; llámala, llámala; búscala, búscala...»

Y el canasto, para no ser menos, dice: —Dámela, dámela.

J. H. N.—Buenos Aires.—Sabe usted que se llama Dorotea, y, aunque no la conoce, le enamora su voz, «su voz mirifica y sonora»... ¿Y si después resulta que es muy fea?

A. L. S.—Buenos Aires.—

No, no mande usted otra cosa por el estilo de «Ejemplo», pues quien esa «cosa» escribe con tal ausencia de ingenio hará otras muchas iguales, si le dan mimbres y tiempo.

Agendus.—Buenos Aires.—Si Dios, que vela por nosotros, no lo remedia, dentro de sesenta años será usted un viejo mal escritor ó un mal escritor viejo.

Tero Tero.—Buenos Aires.—

Si en huelga se declara un barrendero y se va á emborrachar «discretamente» de seguro que escribe exactamente lo que tú, Tero Tero.

M. V.—Buenos Aires.—«Quiero escribir en el género festivo: tengo condiciones para ello...» ¡Iluso! Hace usted lo propio que el calvo «absoluto», cuando va á la peluquería y pide que le dejen la raya en el medio.

C. J. J.—La Plata.—Es gracioso.

L. E. M.—Tortugas.—

«...Son luchas del corazón que sientey sufre Las huellas de una pasión perdida.»

No hay que desesperar. Ponga un aviso en los diarios, donde diga: «Se ha extraviado una pasión. Al que la devuelva, se le gratificará con una respetable cantidad de versos impublicables.»

Autógrafo de E. Novelli

Perché allo mio
tavolo non si usa altro
"olio" che lo march Bau?

Novelli
Rosario
18 ott^e 1904

Porque es el mas puro y por lo
tanto el mas saludable que co-
-nozco Su delicada finura delata
el mas exigente paladar. Por esto
es que en toda mesa y en toda
cocina de buen tono se consume
siempre aceite Bau

EL ROBO DE LOS DOS MILLONES

Episodio histórico en las postrimerías del restaurador de las leyes

POR RAFAEL BARREDA

(Continuación)

III

El capitán don Pedro R. Rodríguez llega al Departamento de Policía, donde, a pesar de lo avanzado de la hora, encuentra al jefe interino, don Juan Moreno. Lo pone en antecedentes y le transmite literalmente las órdenes expresas y terminantes del Restaurador de las Leyes.

El jefe interino de Policía no se turba ni manifiesta debilidad ante la enormidad de la empresa que se le encomienda en término perentorio:

—Veremos... veremos.—murmura y dirigiéndose a aquel, añade.—Dígame a su Excelencia que con la urgencia que el caso requiere cumpliré estrictamente sus órdenes en todo lo que de mí dependa sin descanso y sin obviar cuanto recurso esté a mi alcance.

Se dirige inmediatamente a la Casa de Moneda donde ordena la presencia de don Bernabé Escalada, González, Terry, Gutiérrez y sirvientes. El asombro de todos es inaudito. Enterados ya de que han sido víctimas de un crimen meditado y llevado a cabo con audacia increíble, se encuentran poseídos de afigante desesperación; pero don Juan Moreno no pierde su tiempo en consuelos vanos: ratifica y amplía, con las declaraciones de todos, la grave denuncia del Supremo Gobernador. Toma y hace escribir al comisario Cámara, que le sirve de secretario, los más minuciosos datos, las señas, la filiación, la presunta nacionalidad del delincuente. Nadie lo conoce ni ha podido reconocer al través de su disfraz, porque disfraz era, sin duda, su traje, sus antiparras y su cara completamente rasurada, ocultándose siempre que podía en los ángulos oscuros del despacho.

—Pues no hay duda ninguna,—exclama don Juan Moreno, haciendo su composición de lugar.—ese individuo no es residente de esta ciudad...

—Si dijo que venía de Ramallo...—acentúa ingenuamente el señor Escalada.

—Todo menos eso,—replica el señor Moreno;—si eso dijo fue para despistar. Tengo ahora la perfecta seguridad de que el delincuente ha venido de afuera; probablemente de Montevideo...

—Es más que probable,—dicen los demás, pendientes de lo que supusiera la experiencia del jefe de Policía.

—No le parece, señor Moreno,—le pregunta el señor Escalada,—que sería acertado publicar luego en «La Gaceta» los detalles del crimen con la numeración de los billetes robados?

—En manera alguna y desde ya le aconsejo, les pido y aun les intimo la mayor reserva. Es necesario que mientras yo tome todas las medidas y precauciones necesarias,—que no han de extrañarse dadas las circunstancias y peligros actuales,—el autor del delito y sus cómplices, si los tiene, se crean impunes.

V después de un momento de expectativa por parte de los demás, añade:

—Sabido es que el robo se ha hecho en billetes de moneda corriente.

—¡Y tan sabido!...—exclama el señor Escalada, suspirando.

—Pues bien, estando la campaña invadida por los salvas unitarios, esos billetes, no será fácil cambiarlos fuera de aquí.

—Cierto.

—Y con alguna dificultad, contando con la impunidad, debido a la indicada y completa reserva, es más que probable que entren en operaciones metálicas con alguno ó algunos de los corredores del Camoal, y si así lo hacen es seguro que me darán un rastro para que caigan en mi poder si es que no han tenido tiempo de salir de la ciudad. Tanta es, pues, la reserva que sobre este asunto debe observarse que ni aun a los mismos empleados el Departamento pienso revelárselo. Mis órdenes serán para que se prenda a un hombre, cuyas se-

ñas coincidan con las que ustedes me han dado. ¿Entendéis? Así, pues, le suplico, señor Escalada, el mayor silencio y a ustedes les vuelvo a pedir y a intimar que no revelen a nadie lo acontecido hasta obtener resultados plenamente satisfactorios.

Y don Juan Moreno, dispuesto a dar cima a aquella difícilísima pesquisa, se despide y sin descansar un momento, pasa las horas que aun faltan para que se aclare, combinando los medios de acción.

Ante todo y sobre todo, era imprescindible tomar medidas de estricta vigilancia por si el pájaro, como él lo suponía, aun permanecía en la jaula. Diríjese en nota al capitán interino del puerto, edecán de S. E., don Pedro Ximeno, para que, con toda urgencia, emplee los recursos que estén en sus facultades para que no per-

mita que en la extensión de la costa de la Ciudad y de la Boca del Riachuelo se embarque persona alguna sea de la clase que sea, sin antes presentárselo a él; envía a todas las salidas por tierra comisionados y patrullas con el mismo objeto y espera, impaciente, la luz del nuevo día... Y aun no han dado las siete en el reloj del Cabildo cuando ya van concurriendo al despacho del Departamento de Policía los distintos corredores de Bolsa, citados por el señor Moreno, a los que él mismo hábilmente interroga, sin dárles que sospechar, sobre sus últimas operaciones metálicas. Poco ó nada satisfactorio iba siendo su indagación cuando, desesperado de hallar por ese medio, la huella apetecida, el corredor don Carlos Lanata le manifiesta que esa misma mañana había vendido a su colega don Federico Massot trescientas quince onzas por cien mil pesos moneda corriente.

¿Y tiene usted los billetes?... le pregunta don Juan Moreno, pendiente de su contestación.

—Casualmente los llevo encima, pues hace pocos momentos que...



... estos billetes quedan secuestrados por mí...

FOSFATINA FALIERES

El mejor alimento para los niños.



Calzados
para
Hombres,
Jovenes, Niños.
Señoras,
Niñas
y
Bebés.

2
años de uso
y
ni con hacha
se rompen
los botines
de
Cabezas.

El mejor testimonio que puedo dar de la bondad de mis calzados, es repetir lo que dicen mis clientes. Personas que hace dos años compraron botines en mi casa, vuelven ahora á decirme que les duran todavía y que sus zapatos han resistido hasta tres medias suelas sin deformarse ni romperse.

He aquí ahora un ligero resumen de lo mucho que en esta sección de mi casa existe:

CALZADO PARA HOMBRES

Zapatos de cabritilla de color, gran variedad, á \$ 11.50 y.....	\$	10.00
Zapatos de becerro de color, forma americana, á.....	"	10.00
Zapatos de becerro, negros, desde.....	"	8.00
Zapatos de lona, todos los tipos y formas, desde \$ 7.50 á.....	"	2.80
Botines lona blanca, forma americana.....	"	3.50
Botines cabritilla de color, todas las formas, á.....	"	12.00
Botines Busk Calif, de color, á \$ 10 y.....	"	9.50
Botines cabritilla negra, á 12, 11.50 y.....	"	10.00

BOTINES NEGROS DE BECERRO, DE CUALQUIER TIPO, Á \$ 7 y \$ 5.50

Botas de montar, todas las calidades y tipos, desde \$ 29 hasta.....	\$	12.00
Polainas, gran surtido, á \$ 10 y.....	"	9.00

Para jóvenes de 12 á 17 años y para niños hay en existencia cuanto pueda desear el más exigente, siempre á precios sin rival

CALZADO PARA SEÑORAS

Zapatos de gamuza gris, blanca, marrón y bayish, desde.....	\$	8.50
Zapatos de cabritilla de color, taco Luis XV, forma Richelieu, desde.....	"	8.50
Zapatos forma mosquetero, en colores, á.....	"	8.50
Zapatos de color, calados y bordados, á \$ 12 y.....	"	10.00
Zapatos de color, taco militar, á.....	"	8.00
Zapatos Guillermina, taco Luis XV, á.....	"	9.00
Zapatos de lona, taco bajo y taco alto, desde.....	"	5.00
Zapatos de cabritilla negra, desde.....	"	4.00
Zapatos de cabritilla negra, bordados y calados, desde.....	"	9.90
Zapatos de charol, todas las formas, desde.....	"	6.00
Botitas cabritilla de color, taco Luis XV, desde.....	"	12.50
Botitas cabritilla negra, desde.....	"	5.00
Botitas de charol, desde.....	"	3.80
Botitas y zapatos de color (renglón especial), desde.....	"	3.00

Enorme variedad en zapatos y botitas para niñas y bebés. Calidades superiores. Precios ínfimos

También en la sección zapatería se atienden los pedidos de campaña. Vengan de donde vengan las órdenes se cumplirán de inmediato

546, CUYO, 546 **AVELINO CABEZAS** BUENOS AIRES

Á todos los compradores, y siguiendo la costumbre de otros años, se les regalarán preciosísimos juguetes

—¿A ver, señor Lanata?—le pregunta de nuevo el señor Moreno, ocultando la emoción que experimenta. En los datos tomados por él en la Casa de Moneda se le había dado la numeración de los dos mil billetes robados:—desde el 47.000 al 49.000.

La numeración de los billetes que el corredor Lanata le muestra, coinciden y forman parte del total.

—Bien, señor,—le dice entonces el jefe de Policía,—estos billetes quedan secuestrados por mí; pero:—añade, al notar el gesto angustioso del corredor, —no tema usted nada, puesto que en breve, tal vez hoy mismo, le serán a usted devueltas sus trescientas quince onzas. Voy a darle un recibo y le pido que guarde la mayor reserva, puesto que si no lo hace así se expone usted a perder su dinero. Puede retirarse.

Y sin tomar en cuenta los gestos de protestas del corredor Lanata, a quien despide, hace que inmediatamente comparezca a su presencia el corredor don Federico Massot al que, con la astucia propuesta, interroga sobre la procedencia de aquellos billetes.

El corredor don Federico Massot no tiene inconveniente

Dib. de Fortuny.

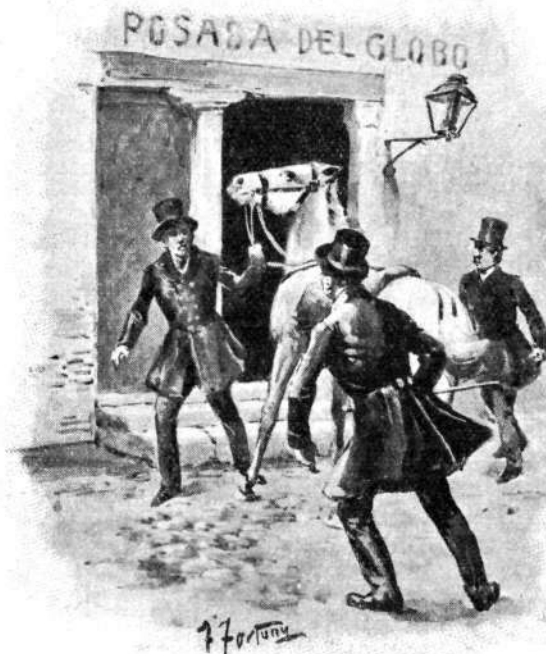
El comisario Cámara, por indicación de su jefe, le da la voz de preso...

indicación de su jefe, le da la voz de preso y antes de que aquel hombre vuelva de su sorpresa, los agentes caen sobre él y es conducido a la Central, con orden expresa de incomunicarlo y ponerle centinela de vista.

niente alguno en declarar lisa y llanamente los antecedentes de la operación. Las señas de la persona que se los había dado para el cambio, ofreciéndole una módica comisión después de la realización de otros cambios, coincidían perfectamente con las del llamado José Murrillo.

¿Dónde se había realizado la operación? ¿Dónde se hallaba el presunto delincuente? El señor Massot se lo indica: debe aguardarlo en la posada del Globo, de la calle 25 de Mayo, cercana a la plazoleta del mismo nombre.

Al saber esto, el señor Moreno no se detiene más; llama a los comisarios Ramón C. Torres, Francisco Maciel y al que le serviría de secretario y con ellos y varios agentes, se dirige inmediatamente a la predicha posada. Llegan. En la puerta se encuentra un caballo preparado para viajar. En ese momento aparece allí un hombre, cuyas señas coinciden en todo. El comisario Cámara, por



Fortuny

Polvos

Higiénicos



Marca Registrada

Champleur

Analizados y aprobados por el Departamento Nacional de Higiene
GRAN DIPLOMA DE HONOR — Exp. Internacional de Higiene — Bs. Aires, 1904

EVITAN EL OLOR DE LA TRANSPIRACIÓN SIN CORTARLA

Precio: \$ 2.50 m/n. la caja

DE VENTA EN LAS SIGUIENTES CASAS:

Farmacias y Droguerías:

Moine & Soullignac, Droguería del Pueblo, Rivadavia, 735.

A. Franzoni & Co., Droguería del Águila, Rivadavia, 535-41.

Beretervide & Cia., Droguería Alemana, Piedras, 170.

Adolfo Neyer, Cuyo, 581-87.

E. S. Kelly Hno., Santa Fé, 1699, esq. Rodríguez Peña.

Farmacia Pasteur, San Martín, 599, esq. Tucumán.

Farmacia Hermida, Bolívar, 222-224.

Botica Italiana C. Rollino, B. Mitre, esq. Montevideo.

Besio Hnos., Bartolomé Mitre, 2357.

Enrique H. Spinedi, Cuyo, esq. Ombú.

Farmacia "11 de Septiembre," Rivadavia, 2800.

Farmacia San Carlos, Rivadavia, 4002.

Farmacia del Caballito, Rivadavia, 5415.

Juan S. Piana, Rivadavia, 6800 (Flores).

Antigua Farmacia Oneto, Santa Fé, esq. Ecuador.

Farmacia Inglesa, Cabildo, 2171-85 (Belgrano).

Ierónimo Siivano, Garay, 1100 (Plaza Constitución).

PERFUMERÍAS:

A. Bordenave, Maipú, 84.

J. B. Sarraih, Cerrito, 130.

A. J. Lacau, Suipacha, 39.

Bazar y Perfumería La Capital, Artes, 437.

Perfumería de las familias, Artes 559.

ROSARIO — Farmacia El Águila, Morchio, Vassalli & C. — San Martín, 848-62

LA PLATA — Farmacia Central, Roberto Cárcamo, calle 7, N.º 745. — Tienda S. Juan, calle 50 entre 5 y 6

Y en todas las demás principales Farmacias y Casas de perfumería

ÚNICO DEPOSITARIO

SIMON WEILL

LAVALLE, 372

¡Para bien de la humanidad!

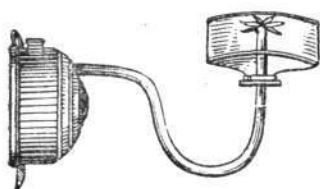
En lo que personalmente me concierne, debo decirle que en los años que llevo de práctica profesional, pocas veces he ensayado y experimentado un específico de la importancia de la **Sthenosina Rusa Orel**, al expresarme así lo hago como conviene á un acto de justicia, pues gracias á este precioso agente de la materia medicinal he conseguido obtener resultados muy felices en la anemia, gastritis, histerismo, neurastenia, impotencia, hipocondría, en la excitaciones de la imaginación que producen las manías.

Todo esto me impone la obligación de reconocer que es una preparación farmacéutica de primer orden y un buen instrumento de acción, que se puede ofrecer á la profesión médica por lo que formulo votos para que ella sea apreciada de más en más y su uso se aumente rápidamente para bien de la humanidad doliente.

Dr. Juan Ferrari

1253, Calle Ayacucho

Buenos Aires



SOLUCION

Desengañados de todos los sistemas de lámparas, y que estén convencidos de su inutilidad, resolverán el problema usando mi lámpara forma pico de gas: gasta un centavo por hora, sin tubo y sin mecha; privilegiada por el Superior Gobierno de la Nación.

NOTA.—Estas lámparas se garantizan por sí solas: pues no tienen mecanismo y por lo tanto no se descomponen jamás. Las hay de dos pesos arriba.

Fábrica de JOSÉ POU.

CORRIENTES, 1357 — BUENOS AIRES



IMÁGENES y Ornamentos de todas clases para EL CULTO

CASA MUY IMPORTANTE DE

JOSÉ FERRÉS Y SAGARRA é Hijos — Buen Orden esq. Europa - Bs. As.

Constructores especialistas de **ALTARES** y en toda carpintería de **IGLESIAS**.

TALLER DE CUADROS, Escultura, Decorado, Retoque de Imágenes.

FABRICACIÓN DE ATAÚDES Y URNAS

Recibimos Manijas finas, Adornos y todas las novedades del ramo.

NOTA. — Remitiremos Catálogos, Fotografías ó planos con los precios de artículos que nos indiquen. — Los interesados pueden visitar nuestros talleres.



TE CRUZ-AZUL

FRAGANTE
Y
DELICIOSO

AGENTES:

J.F. Macadam & Co.

513, VENEZUELA
Buenos Aires.

PAPEL MATA-MOSCAS

TANGLEFOOT

REMEDIO EFICAZ CONTRA LAS
ENFERMEDADES CONTAGIOSAS QUE LAS
MOSCAS TRANSMITEN
DE UNA A OTRA PERSONA.

ES INFALIBLE, BARATO, LIMPIO Y NO VENENOSO

Rechacen todas las imitaciones. El artículo
legítimo lleva la palabra TANGLEFOOT.

SE VENDE
EN TODOS LOS
ALMACENES,
FERRETERÍAS,
FARMACIAS
Y BAZARES.

ÚNICOS AGENTES:

J.F. MACADAM & Co.

513, VENEZUELA
BUENOS AIRES.





Villa Montero (E. R.). Colocación de la piedra fundamental de la iglesia

El 29 del pasado tuvo lugar en la floreciente y progresista Villa Montero, del departamento Uruguay (provincia de Entre Ríos), la inauguración de la piedra fundamental de la iglesia católica.

El acto inaugural revistió el carácter de un acontecimiento social, y fué para esa población un día de júbilo por ser ella esencialmente católica, y ver cumplidos sus fervientes deseos.

Fueron padrinos de la ceremonia el señor Juan Miguel Será y su esposa señora Carmen Montero de Será.

La fotografía que reproducimos representa el solemne acto de la inauguración presidida por el señor presbítero, Ángel Solessi.

Ocupaban la tribuna oficial las autoridades de la localidad y los señores Juan M. Será y familia, Antonio E. Bacciadone y familia, Daniel Pujol y familia, Joaquín Ruiz y familia, Manuel Aguirre y familia, doctor Luis S. Taricco y familia, E. Echeverría y familia, señoritas María Leonor Bugada, Celia García y los caballeros Justo L. Pereyra, Gabriel Buranazaray, Crescencio León, Sergio Aguirre y



Giles. Procesión por las calles del pueblo



Estación Alem. Colocación de la piedra fundamental del templo

Genaro Robirosa. Al día siguiente de la inauguración comenzáronse las obras del nuevo templo, cuyo edificio deberá estar terminado el 9 de abril del año entrante, aniversario de la muerte del doctor Juan Antonio Montero, cuyo nombre lleva esa población a la que tantos y tan señalados servicios ha prestado el extinto.

Los fondos necesarios para la construcción del edificio, fueron obtenidos por subscripción pública y han contribuido con su óbolo las principales familias de la localidad.

La comisión que ha propiciado esta importante obra, ha recibido entusiastas felicitaciones.

—Durante más de dos meses estuvo establecida en el pueblo de Giles una misión católica a cargo del R. P. Martín, la que ha llenado cumplidamente con sus fines.

las autoridades locales y numerosas familias, bendijo la piedra.



Señor Adolfo J. Ferreyro
† en el Azul

El terreno destinado al edificio había sido embanderado profusamente y en él, después de realizada la ceremonia religiosa, lleváronse a cabo diversos festejos de carácter popular, motivo de júbilo y alegres expansiones para la población entera.

—En el Azul ha fallecido últimamente el señor Adolfo Ferreyra, persona altamente estimada por sus prendas de carácter y que se hallaba vinculada a las principales familias de la localidad. El sepelio de sus restos dió lugar a una sentida manifestación de duelo, habiendo asistido al acto numerosas personas. El extinto gozaba de la consideración y aprecio de cuantas personas habíanle tratado.

Todas las placas fotográficas y papel que emplea CARAS Y CARETAS son de la renombrada marca A. Lumière et ses Fils.

Instituto Médico Internacional

DIRECTOR: DR. R. MARIN

Diplomado en España, Argentina y México,
Miembro de la Sociedad
de Higiene de París, etc., etc.

Histerismo, Neurastenia, Convulsiones, Parálisis, etc., etc.

Enfermedades de señoras
ELECTROTERAPIA.—Curaciones garantizadas.

Especialidades exclusivas del Instituto: LAS ENFERMEDADES DE LA SANGRE, DEBILIDAD ORGANICA y ESPECIFICAS DE LOS HOMBRES, se curan, cualquiera que sea el grado y fecha de la enfermedad.

CONSULTAS: { GENERAL: De 9 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.
NOCTURNA: Para dependientes y empleados: De 7 a 8.30 p. m.
POR ESCRITO: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.

Calle Alsina, 1252
BUENOS AIRES

La correspondencia al director, acompañando estampilla.

Bolívar, 287

ESTABLECIMIENTO

MUSICAL

de COSTA AMARO

VIOLINES	* «Stradivarius» con estuche y arco.....	\$ 20
"	* «Steyner», con estuche y arco.....	> 25
"	* «Guarnerius», con estuche fino forma violin y arco fino.....	\$ 40
MANDOLINES	N.º 0, para principiantes.....	> 7
"	N.º 1, mejor contruidos.....	> 9
"	N.º 2, con adornos de nácar.....	> 12
"	N.º 3, muy elegantes, con adornos de carey y nácar.....	> 16
"	N.º 4 bis, con adornos, modelo especial para señoritas.....	> 22
"	N.º 5, 6 y 7, instrumentos finísimos á 28,35 y	> 55
FLAUTAS	Chano con 6 llaves, con estuche.....	\$ 12
"	" " " 8 " " " " " "	> 18
"	" " " 10 " " " " " finas.....	> 28
"	" " " 12 " " " embocadura de mar- fil, instrumento de concierto con estuche fo- rrado de terciopelo.....	> 45
CITARA UNIVERSAL.	Cualquier persona puede tocar sin co- necer música. Instrumento de moda. Citara com- pleta con 50 piezas, accesorio y su instrucción.	\$ 15
EL PORTEÑO	Método por cifra para aprender el mandolin sin necesidad de maestro y con 17 piezas....	\$ 1.-



Catálogos ilustrados se remiten gratis



Dentaduras completas

\$ 60

Clínica dental
Norteamericano

ATENDIDA POR **M. y B. KUTYN**
DENTISTAS CIRUJANOS — FLORIDA, 543

LOS ÚLTIMOS ADELANTOS

Emplomadura chica	\$ 3.—
" grande	5.—

Dientes artificiales: el primero, \$ 10 y los siguientes \$ 5 cada uno. Los demás trabajos en oro, convencional. Especialidad en dentaduras sin paladar y operaciones con un anestésico especial.

NOTA. - El doctor B. Kutyn, en su llegada de Norte América, ha traído los últimos adelantos en Cirugía y Mecánica.

CONDICIONES INMEJORABLES

LA EQUITATIVA

ADELANTA

DINERO

SOBRE ALHAJAS Y BRILLANTES

CERRITO 358

CONDICIONES INMEJORABLES

SOCIEDADES

El mal tiempo reinante en las noches del sábado y domingo no fué obstáculo para que nuestras sociedades recreativas realizaran sus acostumbradas fiestas, alcanzando muchas de ellas éxito inmejorable.

La sociedad «Veneta» reunió numerosas fami-



Baile en la Sociedad «Veneta»

pen mejor puesto por los elementos con que ella cuenta.

Entre las familias que concurrieron á la fiesta se encontraban las de Costa, Ortega, Más, Romano, Martínez, Bonasa, Morales, Acosta, Taboada, Mestroni, Giordano, Casullo, Alvarez, Monteros, Fer-



Fiesta de la Sociedad «Dandys de San Cristóbal»



Fiesta Inaugural del «Centro Atenas»

lias en el baile que ofreció el domingo, que resultó animadísimo danzándose por espacio de varias horas.

—La sociedad «Dandys de San Cristóbal», de reciente fundación, ha puesto de manifiesto en el baile que llevó á efecto en la noche del sábado, las simpatías que han sabido captarse sus organizadores atrayendo crecida concurrencia á dicha fiesta.

Esta se realizó en el bonito local de la Sociedad Tipográfica Bonacrense, que había sido convenientemente adornado.

—El centro «Atenas» ofreció su fiesta inaugural en la noche del sábado, fiesta que si bien á causa del mal tiempo no se vió muy concurrida, ha servido para demostrar que la novel sociedad será una de las que pronto ocu-



Concurrencia á la representación dramática de la Sociedad «XX Settembre»



Asistentes á la representación dramática de la Sociedad «Lago Maggiore»

nández, Ibáñez, Rosado, Casalnov, Chiale, Quintín, Baglietti, Gatoldi y muchas otras.

—Las sociedades «XX de Settembre» y «Lago Maggiore» obtuvieron también halagüeño éxito con las fiestas que llevaron á efecto en las cuales fueron justamente aplaudidos los aficionados que tomaron parte en las representaciones dramáticas.

En la última de estas sociedades se efectuó el sorteo de los números de una rifa que había despertado gran entusiasmo entre las familias concurrentes á la fiesta.

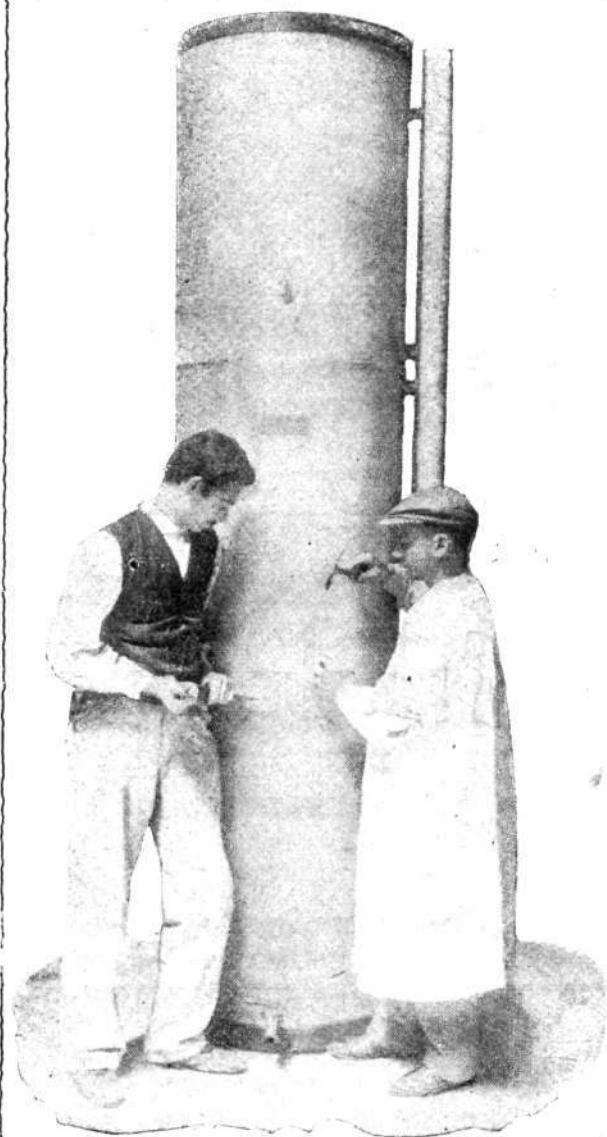
—Además de las veladas mencionadas, debemos citar por el brillo que ellas alcanzaron las ofrecidas por las sociedades «Caras y Caretas» y «Círculo Mandolinístico Italiano».

"ALFA"

GENERADOR AUTOMATICO DE GAS ACETILENO

M. CARRANZA (Ingeniero)

AVENIDA de MAYO, 1062 - BUENOS AIRES



Fabricación de un Generador de 300 LUCES

Este Generador es el tercero vendido á los Sres. LLORENTE Hnos., de CARLOS CASARES (F. C. Oeste).

VISÍTENSE los Talleres:

VICTORIA, 1095 al 1099 - BUENOS AIRES



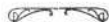
Gran Premio
MEDALLA de ORO
en la
Exposición Universal
de
ST. LOUIS
— 1904 —

**La más alta
recompensa acordada**

á

**GENERADORES DE GAS
ACETILENO**

**En competencia con
132 Expositores**



PRIMER PREMIO
MEDALLA DE ORO
en la

**Exposición Internacional
de HIGIENE, 1904**



**Es el único seguro é inexplo-
sible y el
más sencillo y económico**

627 Generadores
fueron vendidos en un año



El que desee adoptar este alumbrado, remitiéndome un croquis aproximado del edificio é indicando la ubicación de las luces, á vuelta de correo, recibirá el plano y presupuesto correspondiente.





Estadística gráfica de los divorcios habidos en Francia

La cuestión del divorcio está una vez más sobre el tapete. La publicación de la última novela de Paul Bourget «Un divorcio» y de «Las dos vidas» de los hermanos Margueritte, sugirió al semanario parisién «Femina» la idea de celebrar una encuesta sobre el asunto, con el concurso de las principales autoridades en la materia y de realizar un plebiscito en el cual debía votarse por Paul Bourget ó por Paul y Víctor Margueritte, los autores que en sus obras más arriba citadas han promovido la cuestión sosteniendo en ellas tesis contrarias. El voto por Bourget se entiende, pues, contra el divorcio; el voto por los Margueritte, á favor del divorcio. El resultado ha sido el si-

guiente: contra el divorcio, 1.557; por el divorcio, 1.505; neutros, 102. La tesis de Paul Bourget ha obtenido, pues, 52 votos de ventaja.

Con tal motivo resulta por demás interesante una estadística gráfica del divorcio como la que presentan nuestros grabados. El volumen de las figuras en el primer grabado da la proporción de la cantidad de divorciados en 1897, 99 y 901 respectivamente, y las figuras del segundo la proporción de hombres y mujeres casados en segundas nupcias después del divorcio.

Como se ve, el divorcio está lejos de seguir una proporción constante: en 1898 se produjeron 7.460 divorcios en Francia; 7.179 en 1899 y 7.741 en 1901.

En cuanto á las segundas nupcias, se ve en primer lugar que son usadas más por los divorciados que por las divorciadas, y en segundo que van en aumento más regular.

En 1897 se casaron 2.498 hombres y 2.113 mujeres libertadas de un primer matrimonio por la separación legal, en 1901 el número ascendió á 2.957 hombres y 2.749 mujeres.



Proporción entre hombres y mujeres divorciados que se han vuelto á casar



OPORTO 

 **DOM LUIZ**

Cédula Real de S. M. el Rey DOM LUIZ I

Vino excepcional

PARA ENFERMOS

Y CONVALECIENTES

LUIS DUFAUR

Calle Cuyo, 630 - BUENOS AIRES



SOLUCIONES DEL N.º 313

A El rastro de los gemelos:

El rastro que fueron dejando los dos chiclelos demuestra que salieron de su casa dejándose deslizar, cuesta abajo, en un carretón. Al llegar al tercer árbol terminaba la cuesta; entonces uno de ellos siguió en el carretón y el otro fue tirando de él. Pero el que hacía de caballo se cansó pronto e hizo bajar a su hermano, y por consiguiente, siguieron los dos a pie, llevando uno de ellos el vehículo vacío. Al llegar a la primera casa dejaron en ella aquel estorbo y continuaron el paseo andando. A la mitad del camino, uno de ellos se cansó y su hermano se lo puso a caballo sobre los hombros. Llegados a la casa siguiente, los vecinos, compadecidos, les prestaron una carretilla, en la que se sentó el que estaba más fatigado, empujando el otro hasta la tercera casa. Aquí se subieron los dos en un triciclo hasta la siguiente. En ésta les prestaron un automóvil, con el cual llegaron a la siguiente. Los habitantes de ésta les dejaron dos bicicletas para ir hasta otra casa. Al salir de ésta se sirvieron de un cochecillo tirado por un caballo; pero, por una causa ó por otra, tuvieron que abandonar el carruaje entre los árboles del bosque, y desenganchando el caballo montaron los dos en él hasta otra casa más. Ahora ya no les separaba de su domicilio más que un gran lago helado. Los dos hermanos lo cruzaron patinando y entraron de nuevo en su casa.

A las charadas:

LOCAL

JULIAN

Al jeroglífico:

ANTEPASADO

Han remitido la solución:

A las **charadas**: Pilades y Oreste, Camilo Mitjavilla, Onofre Arias, Scio, Dolores M. de Eagle, Fulano de Tal, Luis Valdés, Samuel Torinessi, Rafael Ferreras, Uno que cree que ha acertado si es que no se ha equivocado, Palemón González, Enriqueta Poblet, Paremiológico, José Soldati.

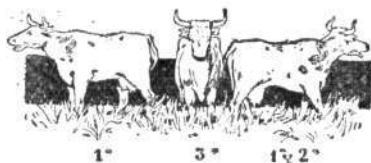
Al **jeroglífico**: Salvador Masiotti, Luis Valdés, Scio, Vigoroso Decafido, Onofre Arias, Juan Marín, Fulano de Tal, Hilario Larguía, Camilo Mitjavilla, Emilia N. de Prats, Luisita Prats, Cosme Prats, Malevo, Cándido Cogliatti, Enriqueta Poblet, José Parine, Virgilio Somaruga.

Al **problema**: Rafael Ferreras, Carlos Pialo, Scio, Cosme Prats, Luisita Prats, Emilia N. de Prats, Samuel Torinessi, Adolfo Senne, Salvador Masiotti, Fulano de Tal, Alicia García, Cándido Cogliatti, Uno que cree que ha acertado si es que no se ha equivocado.

JEROGLÍFICO



CHARADA EN ACCIÓN



¡A los incautos!

les prevenimos

1.º Que lo malo no se imita.

2.º Que hay casas que venden **calzados malos ¡FALSIFICADOS!** por el verdadero botín

HU=MAN=IC y

3.º Que la casa

A. VEIGA y Cía.

es la única y exclusiva que recibe y vende los **verdaderos y legítimos** calzados **Norteamericanos**, marca

“HU=MAN=IC”

¡Nuevos modelos!

recibidos por el vapor **“Pilar de Larrinaga”**

626 - Av. de Mayo - 630

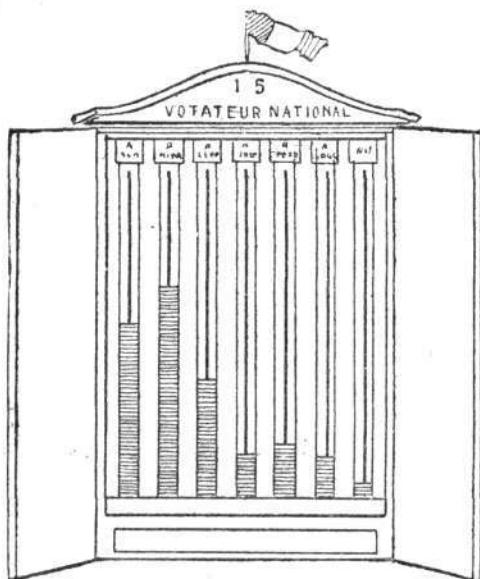


MÁQUINA PARA VOTAR.
—Los innumerables fraudes á que se presta en todas partes la aplicación del sufragio universal han sugerido á Mr. Thiolat-Maurat un singularísimo proyecto de reforma elec-



representación nacional. Propone, además, que para cubrir las vacantes se nombre á los candidatos no elegidos que hayan obtenido mayor número de votos en las mismas elecciones. La más notable de las innovaciones de Mr. Thiolat Maurat la constituye el fiel contraste de las celeberrimas urnas electorales. Es un original aparato denominado *Le votateur*, mediante el cual cree su inventor suprimir radicalmente los fraudes en los colegios electorales.

Al empezar la elección, los individuos de la mesa electoral abren el aparato para persuadirse de que las varillas no contienen papeleta alguna. Cierran luego el aparato con dos llaves, que guardan, una el presidente de la mesa, y otra el interventor-secretario.



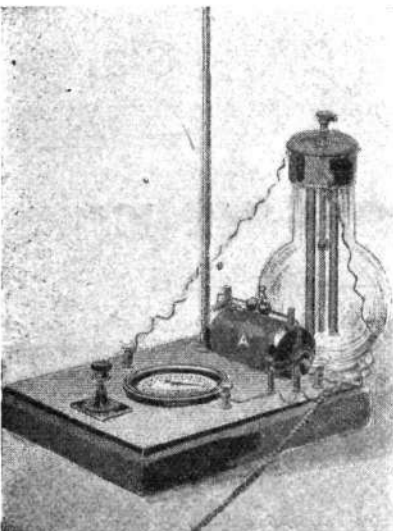
Aparato votador contra el fraude electoral

toral y un original aparato para garantizar la pureza del sufragio.

Para suprimir de una vez los fraudes electorales, propone Mr. Thiolat-Maurat el establecimiento del voto obligatorio, condenando con una multa á los que se abstuvieren de votar; la multa sería proporcional á la posición de cada ciudadano, es decir, á la importancia de los servicios que el estado presta á cada individuo para

proteger y fomentar sus intereses. El que por ausencia ó enfermedad no pudiese votar, tendría el derecho de remitir su voto por medio de un deudo ó de un amigo.

Pide igualmente Mr. Maurat la constitución de un jurado para reconocer la capacidad de los candidatos y eliminar los que, por sus malas condiciones ó por su nulidad manifiesta, resulten indignos de ostentar la



Telegrafía sin hilos al alcance de todos. El transmisor



Nuevo modelo de papeleta electoral

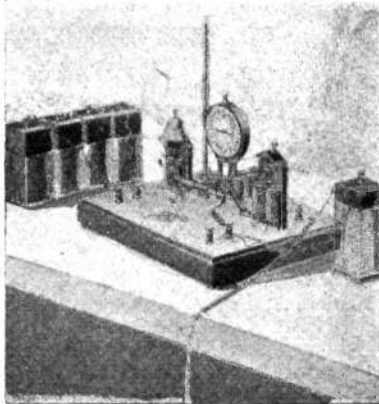
Al presentarse un elector para votar, corta delante de la mesa la papeleta que contiene el nombre del candidato, de su matriz correspondiente; entrega la papeleta al presidente, y coloca por sí mismo la matriz en la parte superior de la varilla correspondiente á su patrocinado. Un sencillo dispositivo impide la substracción de las matrices depositadas en el *votateur*.

Terminada la votación, se abre el aparato, que expuesto al público permitirá comprobar la exactitud del escrutinio verificado por la mesa.

Por este sencillo procedimiento se propone Mr. Thiolat-Maurat suprimir los gatos.

EL TELÉGRAFO SIN HILOS EN CASA.—Es un pequeño apa-

rat o que puede funcionar de una pieza á otra sin necesidad de tender hilos ni instalaciones permanentes. El transmisor se compone de una bobina Ruhmkorff A, con dos excitadores B, colocados encima y un condensador en el zócalo; ítem más: un cuadrante alfabético y cifrado, con aguja indicadora, un botón de contacto, una antena desmontable con cadénita y una pila. El receptor (fig. 2), está formado de un timbre C, un coherer D y un telégrafo ordinario de cuadrante, un interruptor E, un conmutador, una pila de cuatro elementos para accionar el telégrafo y la campanilla, un elemento para el coherer y el interruptor y, en fin, una antena y una cadénita. Este pequeño aparato funciona muy cómodamente de una pieza á la otra á través de los muros y sin ocupar lugar. Se puede también hacerlo funcionar á larga distancia, aumentando las antenas, y constituye un modelo de demostración muy interesante. Lo construye M. E. Chomeau, 93, pasaje du Havre, París.

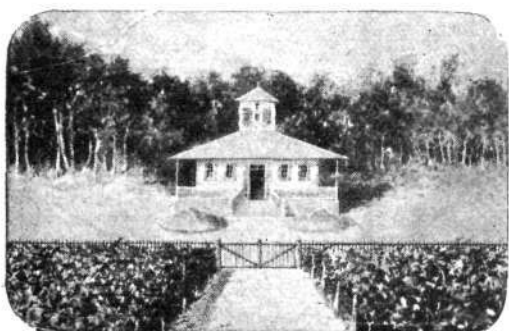


El receptor

Personas vivas

jamás indican de qué modo han hecho su fortuna. El secreto es que pedían el primer capítulo de *Los últimos* de E. Reinhold, A. & C., editores, Calle Reinhold, 431, Buenos Aires.

VINOS
DE
Malgor y Herfst
MAIPÚ (Mendoza)



"LA PEREGRINA"

SON LOS MEJORES PARA FAMILIAS
Reserva

Reserva Especial
Semillón Blanco

Depositos en Buenos Aires:

RIVADAVIA, 2270

Agentes en el Rosario: LAC PRUGENT HERMANOS

256 - 3111 - 256

NOTA.—Para probar, la casa expende muestras en botellas y medias botellas a precios reducidos.

Agricultores!

no dejen pasar la época oportuna
y defiendan á tiempo sus



Vides

Frutales

Hortalizas

y Flores

de las enfermedades y bichos que las destruyen

Con el uso del ya célebre específico **LA VITALE**, no sólo librarán sus plantas de todo bicho y enfermedades que las afectan, sino que conseguirán un enorme desarrollo y más del doble de la fructificación.

Hay un tipo especial de **VITALE** que titulamos

VITALINA HORMIGUICIDA para la
DESTRUCCION DE LAS HORMIGAS

No necesita máquina, ni combustible, ni pérdida de tiempo, y es la que cuesta menos.

SE MANDA GRATIS

librito instructivo á quien lo pida á:

J. F. PASINO-1875, VENEZUELA, 1875-Bs. As.

USTED DEBE CURARSE

No se puede gozar de buena salud si el estómago y los intestinos no funcionan con perfección.

El alimento una vez llegado al estómago sufre, en contacto con los jugos gástricos, transformaciones que lo hacen apto para ser asimilado; es decir, que se convierte en una substancia capaz de ser absorbida por unos tubos que lo conducen al torrente circulatorio, en una palabra, *se convierte en sangre*.

Cuando los jugos gástricos se segregan alterados, ora sea en su cantidad, ora en su calidad, no se verifican estas transformaciones, sino que el alimento se fermenta y descompone, produciendo gases que causan *hinchura y opresión* y toxinas que envenenan la sangre, dando lugar á los dolores de cabeza, las jaquecas y la hipocondría y á la larga á la anemia, la debilidad y la neurastenia.

En tales circunstancias, nada más lógico que suplir la falta de actividad estomacal y para esto ningún agente ha dado tan sorprendentes y maravillosos resultados como el medicamento titulado

Estómago Artificial

ó POLVOS DEL DR. KUNTZ

Si usted sufre del estómago ó los intestinos, en sus manos está la curación. ¿Por qué no se cura usted?

Exíjase la etiqueta blanca con la firma de los concesionarios
J. Larroquette y Cía.

De venta en FARMACIAS y DROGUERIAS.

AGENTE DEPOSITARIO:

RICARDO ILLA - Venezuela, 610



Hasta hace poco tiempo constituía una fiesta tradicional en Inglaterra la corrida de ciervos, deporte al cual son tan aficionados los hijos de aquel país. Muchos intrincados y novelescos relatos han tenido por campo de acción los inmensos parques donde la caza al ciervo ha dado motivo á más de un romance muchas veces dramático. El rey Eduardo VII, inspirándose en ideas más elevadas y en principios humanitarios, ha dado un decreto por el cual se prohíbe en adelante la caza al ciervo. Los súbditos de S. M. acatarán indiscutiblemente la resolución pero con toda seguridad más de un entusiasta cazador echará al diablo todas las ideas de progreso, todos los principios de humanidad que los obliga á privarse de uno de los entretenimientos más llenos de atractivos y más de una miss verá desaparecer todo un cuadro de esperanzas á base de romanticismo y amor en no imaginadas cacerías.



Cuñeta del Álbum que la Sociedad "Sarmiento" de protección á los animales regalará á Eduardo VII por haber abolido las corridas de ciervos.

tística placa tallada en madera reproducimos en nuestro grabado.

Se trata de una verdadera obra de arte digna del objeto á que se la destina, como es la de significar al rey Eduardo la profunda admiración por el decreto de tan significante apariencia y de tan fundamentales circunstancias.

Y ya que hablamos de la sociedad «Sarmiento», bueno es recordar la acción eficaz y meritoria que ha prestado á la causa que constituye el fin de la asociación. En el lapso de tiempo que lleva instalada ha obtenido más de una reglamentación destinada á humanizar el trato con los animales.

—El año pasado celebró en esta capital un importante concurso internacional de esgrima que tuvo gran resonancia y al cual asistieron á disputarse los premios los principales aficionados.

El señor Felipe C. Pereyra, sub-comisario al servicio de la presidencia de la república, obtuvo uno de los más importantes premios en el mencionado torneo, el ofrecido por el presidente de Chile y consistente en una artística medalla de oro, la que acaba de serle entregada.



Sr. Felipe C. Pereyra, ganador del premio internacional de esgrima.



La medalla. Anverso



Reverso

CIGARRILLOS HABANOS

“TRES CORONAS”

Ha sido agraciado con **MIL PESOS**
el Sr. CÁNDIDO CARNE, San Martín, 1093, Rosario.

TESTIGOS: S. REVELLO, General Mitre, 1078
ALBERTO BACCINI, S. Martín y S. Juan { Rosario
JUAN PRATO, Mendoza, 1339

Con este nuevo premio, el
total de los premios pagados
EN ESTE AÑO
ascienden á

\$ 28.000 m.

Buenos Aires, Octubre 18 de 1904.

Fábrica “Tres Coronas”
OTTO F. MELCHERS.

DARA LA FAMILIA

EL REINO DE LA AGUJA Y DE LA TIJERA

Las modistas y costureras es án dando que hablar en estos días: el gremio se ha declarado en huelga. ¡Bah! No sentirá por ello el mundo la gran conmoción económica de la época... Sin duda; la huelga de las oficialas-modistas de Buenos Aires no estremecerá el globo, pero se equivocaría de medio á medio quien, en general, sostuviera que la superficialidad de la moda lesiona por sí misma de insignificancia cualquier agitación de esta naturaleza, fuese cual fuese su extensión.

La modista es hoy en día un poder, un gran poder, y una ligera noticia de cómo las gasta la gente de aguja en la capital de la moda, en París, que resulta hoy de gran actualidad, convencerá de un error á quienes crean que el trapo no pesa en el mundo.

Todo un pueblo vive de la moda en la gran ciudad: costureras, modistas, maniqués vivientes, vendedoras, probadoras, aprendices, dibujantes, centenares de miles de personas que visiten á gentes de todas partes del mundo y sobre las cuales se destacan las figuras de los grandes modistos: Worth, el más



La calle de las grandes casas de modas en París



Concurrencia de clientes

célebre, Doucet, Rœdfern, Armand, Laferrière, Randnitz, Francis.

Estos establecimientos ostentan un lujo deslumbrante. Los salones de venta y de prueba son verdaderos salones regios donde la cliente puede

El Mejor Substituyente de la LECHE MATERNA

CUANDO ÉSTA ES DÉFICIENTE Ó FALTA ENTERAMENTE

Los ALIMENTOS de "ALLENBURYS" PARA CRIATURAS

Los Alimentos Lácteos "ALLENBURYS" se administran á las criaturas, alternando con el pecho de la madre, sin riesgo alguno de perturbaciones digestivas. Los constituyentes en estos Alimentos se encuentran presentes relativamente en la misma proporción como en la leche de la madre, y se asimilan con la misma facilidad.

ALIMENTO - - -
- - LÁCTEO No. 1

Desde el nacimiento
- á 3 meses - -



ALIMENTO - - -
- MALTEADO No. 3

Después del sexto
- mes - - -

ALIMENTO LÁCTEO No. 2
Desde los 4 á los 6 meses

Fabricados por ALLEN & HANBURYS (Ltd.) LONDRES

Folleto gratis, dirigiéndose á nuestra Sucursal, 737, BARTOLOMÉ MITRE, Buenos Aires
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



La prueba de un vestido en casa de un gran modisto parisienso

crecerse invitada á una espléndida recepción.

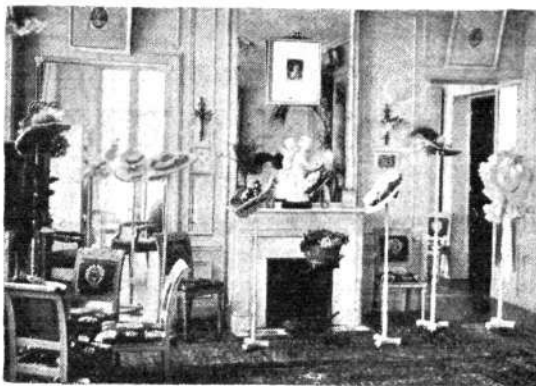
Pero ni la fachada suntuosa ni el lujo de los salones bastan á dar una idea del complejo organismo de una gran casa de modas. La parte visible es generalmente exigua comparada con la invisible, gigantesca, donde se agitan febrilmente ochocientas ó mil personas. Un enjambre de pequeñas avispas, empleaditas adolescentes, da la nota vivaz en la casa, corriendo aquí y allá, bajando y subiendo escaleras con vertiginosa rapidez, portadoras de telas que van del almacén á la sala de ventas ó al laboratorio.

Pero las personalidades más importantes del establecimiento, después del gran modisto, son la maniquí y la vendedora.

La maniquí tiene un prestigio análogo al de la actriz é involuntariamente se le atribuye el mérito de la moda, cuya estimación debe realzar. La que desempeña estas importantes funciones de maniquí debe estar dotada no sólo de belleza natural y de un vivo sentimiento del buen gusto, sino de una gran resistencia. Sucede que durante la estación de más trabajo la maniquí debe endosarse más de cien vestidos en un día, y aparecer con cada uno de ellos, volverse, inclinarse, erguirse, para destacar las líneas y la elegancia. En fin; una ruda tarea.



Modistas saliendo del trabajo



Salón de sombreros de la casa Alphonsino



El maniquí viviente en casa de Doucet

El otro personaje principal, la vendedora, debe ser maestra en el arte de convencer y seducir; demostrar por A más B á las señoras gruesas que son delgadas y á las flacas que son perfectas. Necesita además penetración psicológica para reconocer á la primer mirada la condición y el carácter de sus clientes á fin de no equivocarse en la acogida que cada una merece lo cual representa una serie de cualidades que ni aun los ministros de palacio suelen poseer.

Los edificios de las grandes tiendas de modas son inmensas colmenas. Por las ventanas de cada piso se ven centenares de operarias. Un estremecimiento continuo vibra en el aire, y tal cual vez una *chansonnette* en boga, sentimental ó maliciosa, se alza murmurada discretamente en coro con el tácito consentimiento de la primera.

El enjambre de las operarias no llena con un zumbido los talleres tan solo; esa multitud constituye una nota alegre y característica de la vida parisienso. Si se piensa que la metrópoli francesa cuenta más de cien mil modistillas y costureras, se comprenderá cuánto y cuán típico movimiento da á la ciudad esa muchedumbre de figuritas que acuden al trabajo desde los barrios más lejanos y se derraman luego, al regreso, por toda la extensión de la gran capital.

The Gold Wire Jewelry Co.

Gold Wire Jewelry Co.

Dto. C. ARTES. 424 - Buenos Aires

Estas lindas alhajas, ANILLOS y PRENDE-
DORES de Alambre de Oro, legítimo, garantido de
conservar su color y artísticamente trabajados y
hechos de una sola pieza.

Serán enviados a cualquier punto de la Repu-
blica al recibir su importe. Se hacen de cualquier
nombre ó inicial.

NOTA: Se aconseja remitir 30 centavos para el
envío certificado. Pida nuestro Catálogo
completo ilustrado.



N.º 208
\$ 2.00



N.º 281
\$ 2.50



N.º 288
\$ 2.00



N.º 206
\$ 1.00

Marian

N.º 153 - \$ 2.50

A LA HUMANIDAD QUE SUFRE

Como constancia del éxito obtenido por el **LICOR DUCHESNE**,
tónico reconstituyente, publicamos el retrato de la distinguida señorita
Lina Dumás, calle Venezuela, 3028, curada en corto tiempo por este
benéfico LICOR, cuyo certificado no publicamos por ser muy extenso.

IMPORTANTE.

En vista de los tantos pedidos
de **LICOR DUCHESNE** que se
reciben, especialmente de la campaña, y deseando hacer público en
este semanario su fama curativa, pedimos á las personas que han
experimentado su eficacia, nos favorezcan con su fotografía acompa-
ñada del prospecto, **FIRMADO**, que envuelve el frasco.

ÚNICOS DEPOSITARIOS:

SCHMITZ Hnos.
B. MITRE, 2428 - B. AIRES

SE REMITEN DATOS Y PROS-
PECTOS Á LAS PERSONAS QUE
LO SOLICITEN, FRANCO DE
PORTE.



EL Chocolate de Leche CAILLER'S

Es el que todo el mundo debe con-
sumir por ser

EL ÚNICO VERDADERAMENTE SUPERIOR

No se dejen engañar con groseras
imitaciones

De venta en todas partes



Depositarario: **C. HEGI**

BARTOLOMÉ MITRE, 716

BUENOS AIRES

Agente en Montevideo: **J. FIOCCHI & Cia.**

SARANDÍ, 183

EL ELIXIR DE VIRGINIE

PREVIENE y CURA todos los ACCIDENTES de la

EDAD CRITICA

DESÓRDENES DIGESTIVOS: Acidias, Malas Di-
gestiones, Calambres de Estómago, Estreñimiento, In-
flamación, Obesidad, etc.

DESÓRDENES NERVIOSOS: Jaquecas, Vértigos,
Neuralgias diversas, Oleadas de calor, etc.

DESÓRDENES CIRCULATORIOS: Palpitaciones,
Sofocación, Vapores, Golpes de sangre, Congestiones,
Hemorragias diversas.

CURA:

LAS VÁRICES LA FLEBITIS LAS HEMORROIDES

El ELIXIR de VIRGINIE se toma á las comidas y es
al propio tiempo un DIGESTIVO, un ESTIMULANTE
y un ESTOMACAL

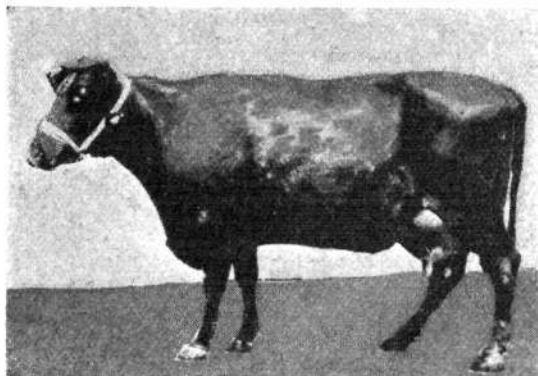
Para recibir Gratis el Folleto explicativo,
dirigirse por escrito al **ELIXIR de VIRGINIE**

Calle CHACABUCO, 129 - BUENOS AIRES

Venta: En todas las DROGUERÍAS y FARMACIAS

PÁGINAS RURALES

CONCURSO DE VACAS LECHERAS EN INGLATERRA

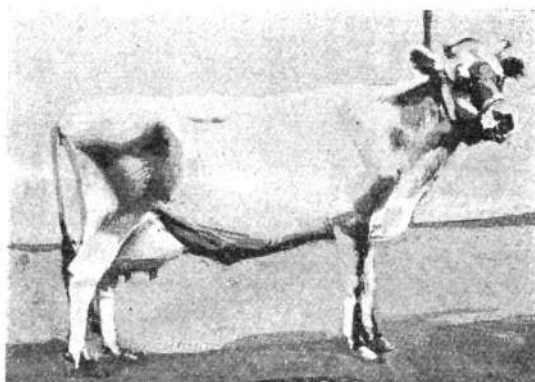


Primera medalla y medalla de plata, por la mejor manteca

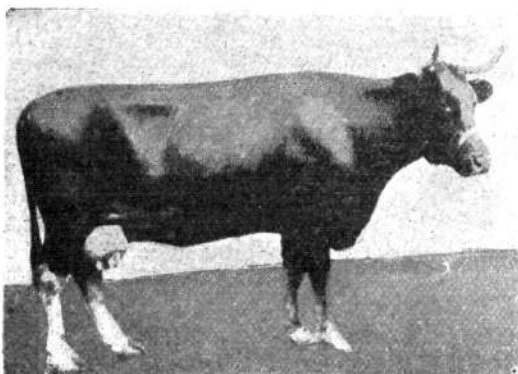
La vigésima novena exposición anual de los criadores ingleses de vacas lecheras se ha celebrado con gran éxito en el salón de Agricultura la semana pasada. Había anotadas 7.138 entradas, número que acusa una pequeña disminución sobre la concurrencia de los últimos dos años. No obstante el objeto principal de la exposición, figuraban también en ella como anexo gran número

de la mejor manteca tiene, según su expositor, 20 años de edad.

En cuanto á los toros, estaba muy precisamente estipulado que debían ser todos ellos descendientes de madres que hubieran ganado premios en ensayos de leche y de manteca, discernidos en las anteriores exposiciones. Más de 70 autoridades en la materia constituían el jurado.



Primer premio de raza Jersey



Primer premio de vacas de raza Cross-Bred

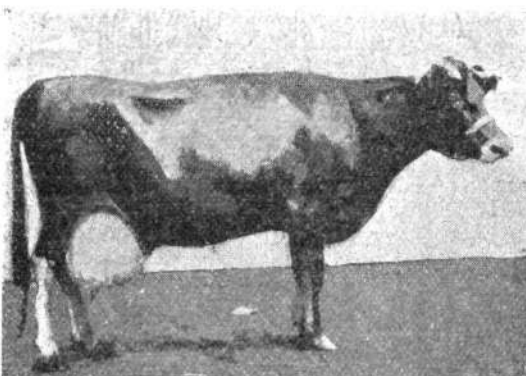
ro. de aves caseras y pichones. El ganado estaba así representado en el certamen por 208 ejemplares: 146 vacas, 16 toros y 46 cabras.

Entre las vacas figuraban 51 Jerseys, 39 de cuerno corto, 14 de pelo colorado, 12 Dexter, 12 Herryss, y 2 Ayrshire.

Además, 16 fuera de las precedentes secciones. La vaca que obtuvo el primer premio por

Se considera que este certamen no ha defraudado las esperanzas de los que se interesan por el mejoramiento de las razas lecheras.

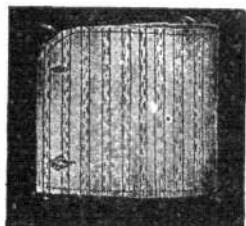
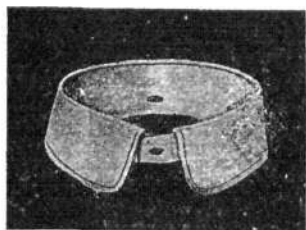
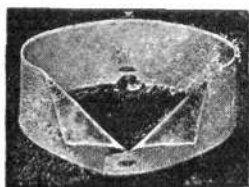
La cantidad y la calidad de los ejemplares expuestos, no menos que su belleza, fueron muy encomiados por todos los concurrentes capaces de apreciar el valor del ganado selecto.



Un ejemplar de veinte años admirable

ÚNICA

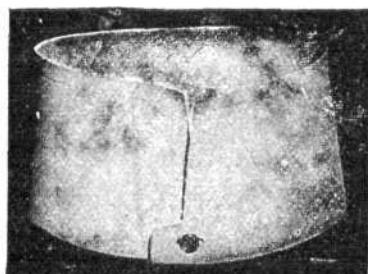
es la oportunidad del año, de poder ganar de un sólo golpe, una suma cuantiosa. Sólo es el momento apropiado, esta época del año, cuando se efectúa el gran sorteo del millón. Ahora es la fecha propicia para adquirir tales números en la muy acreditada **CASA VACCARO**, donde se están vendiendo con creciente interés. Es conveniente hacer sus pedidos desde ya, para que estén en su poder á tiempo. El billete vale \$ 150. el décimo 15. — **Severo Vaccaro**, calle Florida N.º 155. Bs. Aires.



LO MEJOR PARA VERANO SON
SIEMPRE LOS
CUELLOS Y PUÑOS

— DE —
MEY
á 95

Cts. m/n la docena



BASTA PROBARLOS UNA
VEZ PARA ADOPTARLOS PARA SIEMPRE
EN VENTA:
Á LA ELEGANCIA ECONÓMICA

184, CALLE ESMERALDA - BS. AIRES

Royal

**Baking
Powder**

(POLVOS PRE-
PARADOS
PARA LEUDAR
"ROYAL")



Una completa transformación
en la confección de
TORTAS, PASTAS, Etc.

se ha efectuado con la introducción del Royal Baking Powder (Polvos preparados para leudar «Royal»). Estos polvos ponen á todo dueño de casa en condiciones de rivalizar con cualquier pastelero en la producción de tortas y pastas livianas, finas y delicadas en su casa.

Los alimentos que con él se confectúan son saludables en el más alto grado. Es también más económico porque es uniformemente bueno y nunca se pierden las materiales por causa de mal sabor.

Las instrucciones para confeccionar toda clase de tortas, pan, bollos, molletes, pudines, tostadas, pastas de hoja, etc., con Royal Baking Powder se encontrarán en el «Royal Baker and Pastry Cook» (El Pastero y Panadero Royal) proporcionado gratuitamente á todos nuestros favorecedores. Diríjanse á los fabricantes

ROYAL BAKING POWDER Co.
NEW YORK, U. S. A.

Agencia: Chacabuco, 418, B. Aires



Se obtiene un HERMOSO PECHO
por medio de las **PILULES ORIENTALES**

que en 2 meses desarrollan y endurecen los senos, hacen desaparecer las salidas huesosas de los hombros y dan al Busto una graciosa lozanía. Aprobadas por las eminencias médicas, son benéficas para la salud y convienen á los más delicados temperamentos. Tratamiento fácil. Resultado duradero.

Precio del frasco: 6 fr. 50, París. **RATIÉ**, Farmacéutico, 5, pasaje Verdeau
En Buenos Aires: **MOINE y SOULIGNAC; NEYER** y todas las buenas casas.

CURIOSIDADES



El rey de la isla de Bardsey, de gran uniforme

ben obediencia todos los habitantes como al mismo barón Newborough, y que hace algunos años rige la isla con justicia... y con corona. Pero no obstante su integridad, su inteligencia y su corona, el pobre rey de Bardsey—que, por lo demás, trabaja la tierra como cualquiera de sus súbditos,—va perdiendo atribuciones a medida que, multiplicándose los medios de comunicación, va la isla entrando más y más en el consorcio civil.

EL PERRO MÁS CARO DEL MUNDO.—Hace cosa de tres años, un americano llamado Croker, gran aficionado a razas caninas, no tuvo reparo en pagar a un inglés mil libras esterlinas por un *bull-dog* de pura raza.

El hecho llamó la atención entre los que se ocupan de tales asuntos: mil libras son suficientes para comprar una docena de caballos. Con todo, podía disculparse al comprador teniendo en cuenta que el perro, que atendía al nombre de *Rodney Stone*, era considerado por los inteligentes como el primer *bull-dog* del mundo, ó al menos como uno de los tres primeros, y además había ganado importantes premios en diversas exposiciones.

Ahora el hecho acaba de repetirse, también en Inglaterra. Mr. George Gould, que por lo visto tiene el dinero muy de sobra, acaba de dar por otro *bull-dog*, llamado *Heath Baronet*, la misma suma de mil libras.

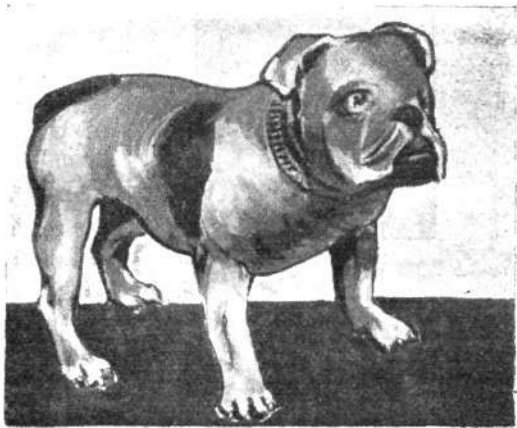
UN TEATRO FLOTANTE.—En los Estados Unidos, el país de las curiosidades, hay un gran número de teatros flotantes que recorren en verano los grandes ríos, el Ohio, el Illinois y Mississippi, pero el más grande y moderno

es el que se ve en la fotografía y se llama el templo moderno de la diversión. Este teatro original da cabida a 1000 personas.

Además tiene numerosos dormitorios para los actores y demás empleados, posee una instalación completa de alumbrado eléctrico comprendiendo un gran reflector con el cual alumbraba el río y la campiña adyacente durante la noche. Recorre cada temporada una distancia de casi 4000 kilómetros. Sale de Pittsburg y visita las poblaciones de mineros a orillas del río Monongahela, toma el Ohio hasta el Illinois y por éste hasta el Mississippi.

LOS TRASPORTES EN EL DESIERTO.—El transporte de cargas pesadas al través de las pampas extensas y los desiertos de América del Norte es una ardua tarea. En primer lugar, hay que hacer a menudo etapas de 90, 100 y a veces 200 kilómetros para poder obtener agua y pasto para los animales.

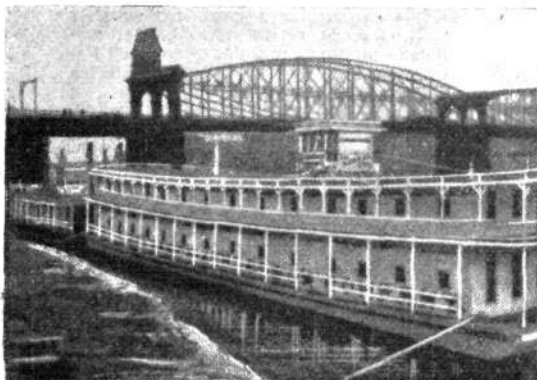
Por esto es necesario llevar el agua en tanques como se ve en el grabado, que representa un convoy que está por atravesar un desierto en California.



"Heath Baronet", el perro más caro del mundo

Como se puede ver, hay dos carros y tienen la particularidad de ser muy altos. Parece que esta disposición ofrece la ventaja de permitir llevar mucha carga sin peligro de que los barquinazos la volteen en el camino. Las ruedas traseras tienen un gran diámetro, lo que, según dicen los troperos, permite salvar con facilidad las huellas.

Estos trenes son bastante pesados y necesitan un gran número de animales para arrastrarlos. El que muestra la figura es arrastrado por 26 mulas.



Un teatro flotante



Convoy de los usados en California para atravesar el desierto

Vd. DEBE SABER,

que la muy acreditada **CASA VACCARO**, es la más favorecida. Igualmente, Vd. debe conocer, que se robustece cada vez más su reputación, por la constante puntualidad en su trato con el público. Los 83 premios mayores expendidos a sus clientes, señalan la ruta de su seria propaganda. Próximos sorteos: Noviembre 18, 24 y 30. El billete vale \$ 15, 10 y 5.—*Severo Vaccaro*, calle Florida, 156, Bs. Aires.

SECRETS



¿Sabe Ud. lo que es **SUGESTION?**

Es una **fuerza** poderosa que palpita en **toda** criatura. Esta fuerza atrae la simpatía en el amor, conserva la Vitalidad en la Salud y asegura el Éxito en la Fortuna.

Por qué unos llevan una existencia miserable y fracasan en sus empresas, mientras que otros obtienen el amor, el respeto y las facilidades en su vida? Será la **Suerte?**— De ningún modo. —Sea Ud. atraído por el desarrollo de su **propio magnetismo** y será Ud. quien maneje a la suerte y no la suerte a Ud. Si desea cultivar su poder magnético, recorte este aviso y envíelo con su nombre y dirección al

Director of the Psychological Institute

VALPARAISO-CASILLA 3201



*A nuestros amigos
de Corrientes*

Nos es grato participarles que si quieren retratarse

BIEN Y BARATO
vayan a la

**Fotografía Francesa
de las Bellas Artes**

Dirigida por el muy conocido Artista

ALBERTO INGIMBERT

CALLE JUNIN

en los bajos de la oficina del Juzado de Paz y Registro Civil

CORRIENTES



POLVO DE TABACO MORGAN

PARA CURAR LA SARNA

FABRICADO POR R. H. MORGAN Y CÍA, INGLATERRA

Sucursal: R. H. MORGAN y Cia. - 539, Belgrano, 541 - Buenos Aires

REPRESENTANTES DE LAS SEMILLAS DE WEBB

Tres recuerdos



Algún día de su vida se destaca en su recuerdo, como un rayo de sol, en una noche oscura; alguna mañana tempestuosa habrá sido luego para usted una espléndida aurora. ¿Por qué no se destacará en su memoria, la lectura de este aviso para convertirse en su felicidad? Tenga presente que el millón está aquí, y no hay rayo de sol, ni aurora más hermosa, que pueda compararse al millón de pesos, que la renombrada **CASA VACCARO** venderá en el sorteo próximo.

APUNTES Y RECORTES

Se va extendiendo en algunos países la costumbre de fumar cigarros de café. Asegúrase que el humo de esta planta es completamente inofensivo, y además tiene la ventaja de producir al fumador un profundo horror al tabaco.

El sultán de Marruecos posee muchos leones vivos que se dejan en libertad por la noche para que cuiden los jardines de palacio y los de los serrallos, en los cuales viven seis mil mujeres. Sólo en el harem de Fez hay dos mil concubinas.

La emperatriz del Japón fuma en una pipa de plata que mide 25 centímetros de largo; pero tiene el hornillo tan sumamente pequeño, que un fumador regular consumiría el tabaco en tres chupadas. Cada vez que la emperatriz acaba de fumar, sus doncellas limpian la pipa cuidadosamente.

En Viena se empieza a emplear el fonógrafo para tomar declaración a los detenidos por la policía.

La reina Margarita de Italia, que cuando era solamente princesa de Montenegro sentía una verdadera pasión por los encajes, y gracias a la cual ha conseguido reunir quizá la mejor y más completa colección de ellos, es hoy la poseedora del pañuelo más valioso que se conoce.

Ese pañuelo, cuyo valor se ha estimado en 12,000 pesos oro como mínimo, es todo de ricos y antiguos encajes venecianos, y su antigüedad se remonta nada menos que al siglo XV, es decir, cuando la invasión de los franceses en Italia.

La carne de ternera es mucho más nutritiva que la de carnero.

El número de faros que hay en todo el mundo se eleva a 3,509.

Lo de llamarles ingleses a los acreedores, es ya cosa universalmente admitida entre gente que habla español... y que debe algo.

¿Pero de dónde viene eso de britanizar a los acreedores?

Según Morel, el origen de llamar ingleses a los acreedores, data de la ocupación de Francia por los ingleses, durante la guerra de cien años. Estos se habían apoderado de todo el dinero del país, y lo prestaban a los habitantes con las más rigurosas condiciones.

Otros etimologistas piensan que fue empleada esta palabra con ocasión de los impuestos extraordinarios establecidos para el rescate del rey Juan, prisionero en la batalla de Poitiers, en la misma época.

Según Esteban Pasquier, este rescate fijado por el tratado de Bretigny en tres millones de escudos de oro, fué objeto de numerosas y vivas reclamaciones por parte de los ingleses, que pretendían no había sido enteramente pagado.

La opinión más aceptable es que el tomar la palabra inglés en tal sentido, sea una alusión a la pretensión de los

ingleses de considerarse como acreedores de todo el mundo, reclamando siempre tierras o dinero valiéndose de su poderío naval.

El cráter de volcán más grande que existe en el mundo es el Mauna Loa, en las islas Sandwich.

Según un médico alemán, hay un secreto para engordar que da buenos resultados: Hágase hervir, hasta que quede reducido a la mitad, cinco litros de agua, media libra de harina de avena y otra media de harina de cebada y tres manzanas, cortadas en rodajas. Después de azucarado este líquido, se toma un vaso grande tres horas antes del desayuno y otro antes de acostarse.

Con ello, con hacer poco ejercicio, acostarse temprano y comer más bien la miga del pan que la corteza, se consigue engordar en poco tiempo.

Los noviazgos en Bohemia duran mucho tiempo. No es raro ver parejas que llevan quince y veinte años de relaciones sin decidirse a que las pongan el santo yugo. En Praga ha muerto un hombre de noventa y nueve años que había cortejado a su novia durante sesenta y dos.

Para honrar la memoria de un fumador empedernido llamado Oudersmans, que ha muerto en Rotterdam, sus amigos han asistido al entierro provistos de enormes pipas de barro. Oudersmans ha dejado una cantidad para que todos los años se reúnan sus camaradas y se fumen una pipa en su memoria.

Los grandes turbantes que usan los turcos tienen de diez a veinte metros de muselina.

Cada doscientos sesenta años se duplica el número de habitantes de la tierra.

Inglaterra es el país donde más doctores hay. Por cada 100,000 personas se cuentan 150 médicos, mientras que la proporción es de 48 en Alemania, 42 en Suiza y 15 en Rusia.

Las huellas de la punta de los dedos, dice un especialista, no cambian en toda la vida, y no existen dos personas que las tengan iguales. El especialista citado calcula que sólo se podría registrar un caso de igualdad entre dos individuos por cada sesenta y cuatro millones.

En Corea no hay ninguna mujer casada en segundas nupcias, porque la ley del país lo prohíbe, aun cuando se trate de una jovencita que solo haya estado casada dos días.

España e Italia son en el mundo las naciones que menos casas tienen, en proporción del número de habitantes.

La República Argentina y el Uruguay, son las que tienen más.

Por término medio cada persona lleva encima 7 kilos de peso en ropa.

—Por qué no tiene un billar a bordo, capitán?
—A causa del balanceo, pues!
—Pero, si se hicieran bolas cuadradas...



—Veamos si las aguas le han hecho bien...
Oh! oh! su corazón late con bastante rapidez...
—Pero, doctor ¿si lo que está usted auscultando es mi reloj!



—¿Piensa usted tocar la gaita en clase?
—Esto no es una gaita, señor, es un globo de aire de las montañas que he traído para no respirar de repente el aire viciado de los colegios.



(De L'Illustration.)

6.^a CARRERA

Premio SANTA FE

A LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 10 000

Premio: \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.500 metros.

Entrada \$ 30

		edad kil				
Don Gonzalo	1 Bezigue	zaino	5 61	Neápolis	ch.	granate gorra verde
Escocés	2 Macbeth	id	4 60	Stietto	ch.	escocés, manga y g. amarilla
Reyna	3 Voltaire	id	4 60	Camors	ch.	tq. y g á ry h m y gorra turq.
Tevere	4 Nerón	alazán	5 52	Stone Cross	ch.	blanca, banda y gorra verde
Azul	5 T. de Linea	zaino n	4 48	Brandzen	ch.	negra m colorada gorra azul
Cantón	6 Pito	zaino	3 46	Hipólito	ch.	blanca mg. viol. g. á cascós

7.^a CARRERA

Premio TUCUMAN

A LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio \$ 2300 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 25

		edad kil				
Griffon	1 Orvilina	alazán	4 55	Orville	ch.	alam. y gorra celeste
Rodríguez V.	2 Mamboreta	zaino	4 54	Purrán	ch.	blanca y gorra marrón
Clover	3 Chulo	colordo	4 52	Júpiter	ch.	az. mar. maz. oro g. á casco
La Confianza	4 Pirueta	zaina	4 51	Orbit	ch.	violeta m. vl y gorra blanca
Escocés	5 Oban	colordo	5 50	Orbit	ch.	escocés, m. y gorra amarilla
Tonic	6 Sanabu	alaz'na	5 48	Esperanza	ch.	punzó manga y g. amarilla
Tta. y Tres	7 No Trumps	zaino	4 46	Offenheit	ch.	y gorra punzó bd. blanca
Rayon d'Or	8 Etapa	alaz'na	5 46	Blue Boat	ch.	oro á al. neg. g. oro. y negra
Entre Ríos	9 Aluvión	zaino e	4 41	Athos II	ch.	blanca, b. punzó, gorra azul
Jubilée	10 Alina	alaz'na	5 41	El Amigo	ch.	ng y bl. á ry. hr. gorra oro
Don Gonzalo	11 Miss Julieta	zaina	3 41	Stietto	ch.	granate, gorra verde
Sterling	12 Joya	alaz'na	3 40	Blue Boat	ch.	az. m y gris á r h m z y g azul

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE NOVIEMBRE

SEÑORES: PEDRO CHAPAR.—JUAN CRUZ VARELA (HIJO).—DR. OBDULIO
HERNÁNDEZ.—CORONEL ANTONIO GIMÉNEZ.—ANTONIO F. PEZZI1.^a CARRERA

Premio REMATE

A LA 1.30 P. M.

Para productos de 3 años. El ganador á venderse con la base de \$5000. Peso: 58 kilos. Descargo de 3 kilos por cada 1000 \$ menos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de premios á venderse.

Premio \$ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 20

		edad kil				
W. chester	1 G. Plumer	4000 alazán	3 55	Amianto	ch.	punzó bda. y gorra negra
Reyna	2 Herald	3600 zaino	3 52	Mariscal	ch.	gr y tur á ry. h. m y g turq.
Domitio	3 Fósforo	2000 id	3 49	Exmoor	ch.	verde, cuello y gorra blanca
Caseros	4 Pelan Palan	2000 colordo	3 47	Laddie	ch.	blanca, banda y g. violeta
Pette Euri	5 Cordóniz	2000 colordo	3 47	Amazón	ch.	bl. alam. oro, g. bl. y oro
Amianto	6 Encantiz	2000 alaz'na	3 47	Neápolis	ch.	blanca m. y gorra punzó
María Isabel	7 Zafar'ncho	1000 alazán	3 46	Ortega	ch.	granate, bda. y gorra verde
Escocés	8 Pladda	1000 alaz'na	3 44	Saint Gall	ch.	escocés mg. y gorra amarilla
Santa Lucía	9 Realité	1000 id	3 44	Gilmerit	ch.	gran. y oro á ry. vert. g. gr.

LA GIRALDA-

ARTES, 409 - PUNTILLERÍA y LENCERÍA.— Le interesa
visitar esta casa si quiere comprar bueno,
elegante y barato. Recórtese este cupón y al presentarlo se le
hará un descuento del 5 % sobre el gasto que se haya hecho.

2.^a CARRERA

Premio CORRIENTES

A LAS 2. P. M.

Para productos de 8 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos

Premio \$ 2.800 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros

Entrada \$ 25

edad kil.

Santa Lucia	1	Tero	zaino	3:57	Chillarch	Laquita	ch. gr. y oro á ray. vert. g. gra.
Grand Ecurie	2	Latigazo	tordillo	3:57	Nautilus	Fragata	ch. oro y turq. á ry. h. y oro
Las Rosas	3	Las Rosas	alazán	3:57	Stone Cross	T. of Hessech	azul mar. y oro á ry. vt. oro
Pretender	4	Pretender	zaino	3:57	Carrasco	L. Sterling	ch. y gorra punzó, mag. verde
Carnot	5	Momo	id	3:57	Branden	Mestiza	ch. bl. á lunares punzó g. azul
Zubiaurre	6	Fusilero	alazán	3:57	Ocaso	M. Ormerod	ch. bl. á lun. y gorra azul mar.
Petite Ecurie	7	Allah	colorado	3:57	Orange	Aejandria	ch. bl. alam. oro g. blanca y oro
Tuyuti	8	Archiduc	alazán	3:57	Purrán	Archiduchess	ch. y g. a. marino y gr. por mitad
Polvorin	9	Cartago	id	3:57	Camors	Leticia	ch. turq. el. bot. y g. ng.
Jubilee	10	Normandia	zaino	3:57	El Amigo	Navy Salvia	cb. ng. y blanc. á ry. hor. g. oro
Firmamento	11	Retreta	alazán	3:57	Cartouche II	Diva	ch. amar. manga y gorra celeste

3.^a CARRERA

Premio MENDOZA

A LAS 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de \$ 10.000 en el corriente año

Premio \$ 2.800 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros.

Entrada \$ 25

edad kil.

Montiel	1	Olegario	alazán	4:58	Orbit	Talón	ch. blanca, gorra azul marino
Maragato	2	T. de Oro	id	4:54	Chillard	Genovesa	ch. gr. y ng. á ry. h. g. blanca
Belgrano	3	Anflon	colorado	5:53	G. Hermit	Andreina	ch. y g. cereza y bl. á ray. hor.
Solitario	4	Pactolo	zaino	4:46	Acherón	Medea	ch. neg. y bl. á ry. vrt. gorra bl.
Cora	5	Bon Type	colorado	4:44	B. Aires	B. Etoile	ch. y gorra marrón
Sterling	6	Sterling	zaino	3:44	Stone Cross	Iguana	ch. a. m. y gris á r. h. m. y g. amr
Rodríguez V.	7	Pica Pica	id	4:40	Neápolis	Picardía	ch. violeta gorra marrón
Phoenix	8	Aramisol	colorado	4:40	Laddie	A. Tresses	ch. punzó y gorra violeta
Arceifes	9	Federal	zaino	4:40	Mariscal	Effina	ch. verde, b. y gorra salmón
Los Hielos	10	Tomate	id	4:40	Laddie	Escopeta	ch. oro y viol. á r. h. m. y g. v.

4.^a CARRERA

Premio ENTRE RIOS

A LAS 3. P. M.

Para productos de 8 años que no hayan ganado más de \$ 10.000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de \$ 3000 á 5500, 2 kilos; de 5501 á 7000, 4 kilos; de más de \$ 7000, 6 kilos.

Premio \$ 2.700 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia 2.000 metros

Entrada: \$ 30

edad kil.

Don Gonzalo	1	Damasco	zaino	3:58	G. Hermit	Criptomeria	ch. granate, gorra verde
Sta. Lucia	2	Piquillín	id	3:56	Paysandú	Damleta	ch. gr. y oro á ry. vert. g. granate
Piringo	3	Devil	alazán	3:56	Sargento	Débora	ch. y g. gris m. rojo al. y bl. oro
Zubiaurre	4	Claúquen	colorado	3:54	Buenos A.	Porteña	ch. blanca á lun. g. azul mar.
Los Cardos	5	Lacar	alazán	3:54	Orange	Lise Fleurón	ch. turquesa gorra granate
Rayon d'Or	6	Etapá	alazán	3:54	Blue Boat	Negrette	ch. oro alamares neg. g. oro y ng.
Lagrange	7	Voltiguer	zaino	3:54	Rusticus	Vocat	ch. naranja, gorra violeta
Idem	8	Chacal	alazán	3:52	Neápolis	Chara II	idem
Montiel	9	Olvido	id	3:59	Orbit	Hidalgua	ch. blanca gorra azul marino
Escocés	10	Ivanhoe	id	3:52	Sargento	Categoría	ch. escocés, manga y g. amarillo

5.^a CARRERA

Premio BUENOS AIRES

A LAS 3.30 P. M.

Para productos nacidos desde el 1º de agosto de 1901. Peso: 57 y 55 kilos. Recargo de 5 kilos al ganador del premio Nacional ó Internacional, y de 3 kilos al del Jockey Club.

Premio \$ 8.000 al 1.º, 700 al 2.º y 300 al 3.º

(Carrera clásica cerrada)

Distancia: 3.000 metros

Entrada \$ 70

edad kil.

Cantón	1	Almendro	zaino	3:57	Mariscal	Araucaria	ch. bl. mg. viol. g. blanca viol.
Cascabel	2	Padilla	id	3:57	Neápolis	Pitanga	ch. verde y prd. á r. h. g. punzó
Piringo	3	Pretend'ite	id	3:57	Sargento	Primavera	ch. viol. m. roja alam. borla oro
Patria	4	Neptuno	id	3:57	Exmoor	Nellie II	ch. azul manga col. y g. blanca



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SÁBADOS

Dirección, Redacción y Administración:

Bolivar, 578 al 586

BUENOS AIRES

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA

ADMINISTRACIÓN 2316,

COOPERATIVA 144,

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

Edición corriente Edición de lujo

Trimestre.....	8 2.50	8 5.00
Semestre.....	5.00	10.00
Año.....	9.00	18.00
Número suelto.....	20 cts.	40 cts.
Número atrasado.....	40	80

EN EL INTERIOR

Edición corriente Edición de lujo

Trimestre.....	8 3.00	8 6.00
Semestre.....	6.00	12.00
Año.....	11.00	22.00
Número suelto.....	25 cts.	50 cts.
Número atrasado.....	50	1.00

EN EL EXTERIOR

Edición corriente Edición de lujo

Trimestre.....	8 oro 2.00	8 oro 3.50
Semestre.....	4.00	7.00
Año.....	8.00	14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo \$ 3 mn

" " " " " 1°, 5° al 21 incl. " 2 "

Tapas sueltas..... " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporteros, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Las nuevas máquinas de coser

WHEELER & WILSON

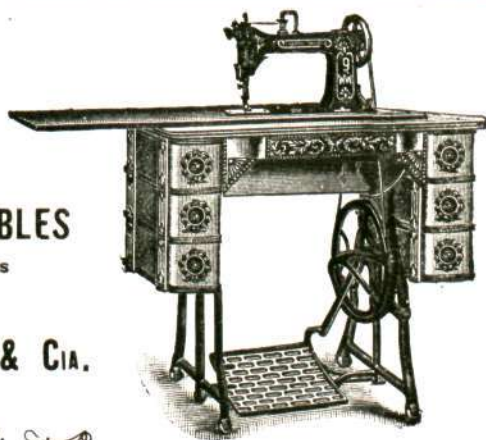
son las únicas que tienen movimiento rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo, por consiguiente, las máquinas las más

RAPIDAS * SILENCIOSAS * DURABLES

También tenemos todas clases de máquinas de coser, STELLA, STAR, SINGER, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & CIA.**

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES



Pedir Catálogo mencionando CARAS Y CARETAS.



¡No más canas!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTANEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en la Drogueria Moine y Soullignac, Rivadavia, 737, en las Farmacias Mag-nasco, Cangallo 80r, Murray, Florida 484 y en la peluqueria Ruiz y Roca, Florida, 28. Salón de Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre, 210r.

Precio \$ 6 la caja.

ASMA Curación completa por un nuevo tratamiento de Londres; resultados sorprendentes; dirigirse á la clínica atendida por el **Dr. MACKSEY** de vuelta de su viaje de Londres. Esmeralda, 247, de 11 á 12 y de 3 á 5 p. m.

INSTITUTO POLICLÍNICO del Dr. Ruiz Gutiérrez

1678 - CANGALLO - 1680

Con las más modernas máquinas y útiles, aparatos para aplicación de electricidad médica, Rayos X, Baños de luz, hidro-eléctricos, en la curación del histerismo, vértigos, debilidad, convulsiones, jaquecas, insomnio, falta de apetito, parálisis, reumatismo, neurastenia, calambres, asma, bronquitis crónica, tartamudez, obesidad, extracción radical del vello, manchas, pecas y arrugas de la cara sin dolor y sin dejar cicatrices.

Consultas de 9 á 11 y de 1 á 7 p. m.

MUÑECAS F. Mercier, Tucumán, 1035. Casa única en su género. Inmenso surtido en muñecas de todas clases, tamaños y precios. Cabezas y pelucas. Zapatos y medias. Sombreritos adornados. Brazos, cuerpos, piernas, manos, etc., de repuesto. Taller especial para composturas. Precios fijos y ventas al contado.

¡Despiertase Vd!



Su salvación está á su alcance

Las enfermedades nerviosas y orgánicas, son como una tela de araña sobre nuestro aparato pensador y nuestra existencia.

**EL CEREBRO CANSADO - LA DEPRESIÓN NERVIOSA
- EL ESPINAZO FATIGADO - LA SANGRE VICIADA -
LA ANEMIA - LA FALTA DE APETITO Y EL INSOMNIO**

Todo eso tiene su cura completa y radical, en breve tiempo, con la

Iperbiotina Malesci

LO MEJOR QUE CIENTÍFICAMENTE EXISTE HOY

SI OTROS REMEDIOS NO LE HAN SATISFECHO,

HAGA USTED ESTA ÚLTIMA PRUEBA!!

Preparación Patentada del Establecimiento Químico: Dr. Prof. MALESCI - FIRENZE (Italia)

Únicos Concesionarios-Importadores
para las Repúblicas del Plata:

O. MONACO & C^{ia}.

NÚMERO SUELTO

En la capital **20** centavos
Fuera de la capital. **25** »

EDICIÓN
DE LUJO

Número suelto: En la capital **40** centavos
» Fuera de la capital **50** »